

# Uradni list

## Evropske unije

L 188



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

21. julij 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

## ODLOČBE/SKLEPI

2010/395/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 15. decembra 2009 o državni pomoči C 17/09 (ex N 265/09) Nemčije za prestrukturiranje Landesbank Baden-Württemberg (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 9955) <sup>(1)</sup>..... 1**

IV *Akti, sprejeti pred 1. decembrom 2009 v skladu s Pogodbo ES, Pogodbo EU in Pogodbo Euratom*

2010/396/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. novembra 2009 o državni pomoči C 18/09 (ex N 360/09) Belgije za KBC (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 8980) <sup>(1)</sup>..... 24**

Cena: 4 EUR

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## ODLOČBE/SKLEPI

## SKLEP KOMISIJE

z dne 15. decembra 2009

**o državni pomoči C 17/09 (ex N 265/09) Nemčije za prestrukturiranje Landesbank Baden-Württemberg**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 9955)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/395/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

odločitvi izrazila svoje pomisleke, ali je ukrep pomoči glede vrednotenja in porazdelitve bremena združljiv s predpisi EU o državni pomoči, in sprožila formalni postopek preiskave.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) <sup>(1)</sup> Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti točke (a) člena 62(1) Sporazuma,

po pozivu državam članicam in drugim zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe <sup>(2)</sup>, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

### 1. POSTOPEK

(1) Komisija je z odločitvijo C(2009) 5260 z dne 30. junija 2009 v zadevi C 17/09 <sup>(3)</sup> (v nadaljnjem besedilu: odločitev o sprožitvi postopka) za določeno obdobje odobrila kapitalsko injekcijo in ukrep pomoči dežele Baden-Württemberg in drugih oseb javnega prava v korist Landesbank Baden-Württemberg (v nadaljnjem besedilu: LBBW ali banka). Hkrati je Komisija v navedeni

(2) Odločitev o sprožitvi postopka je bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(4)</sup>. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo svoje pripombe. Komisija od zainteresiranih strani ni prejela pripomb.

(3) Pri vprašanih metode za vrednotenje sredstev v okviru ukrepa pomoči so Komisiji strokovno podporo zagotovili zunanji izvedenci (Duff & Phelps, profesor Wim Schoutens), s katerimi sodeluje pogodbeno, in strokovnjaki Evropske centralne banke (ECB).

(4) Nemčija je 9. oktobra 2009 predložila Komisiji načrt prestrukturiranja za LBBW, ki je bil večkrat dopolnjen z nadaljnjimi informacijami. Zadnje podrobnosti so bile posredovane 3. decembra 2009.

(5) Med Komisijo in Nemčijo je prišlo do vrste srečanj, izmenjave elektronske pošte in telefonskih konferenc.

(6) Nemčija je 3. decembra 2009 dala več obljub glede izvajanja načrta prestrukturiranja.

<sup>(1)</sup> Namesto členov 87 in 88 Pogodbe ES od 1. decembra 2009 veljata člena 107 in 108 PDEU. Člena 87 in 88 Pogodbe ES sta enaka členoma 107 in 108 PDEU. V tem sklepu je treba sklicevanja na člena 107 in 108 PDEU razumeti kot sklicevanja na člena 87 in 88 Pogodbe ES.

<sup>(2)</sup> UL C 248, 16.10.2009, str. 9.

<sup>(3)</sup> UL C 248, 16.10.2009, str. 9.

<sup>(4)</sup> Glej opombo 1.

## 2. OPIS DEJANSKEGA STANJA

### 2.1 Upravičenka

- (7) LBBW je nemška deželna banka. Imetniki deležev v banki so dežela Baden-Württemberg s približno 35,5 %, združenje hranilnic Sparkassenverband Baden-Württemberg s približno 40,5 %, mesto Stuttgart s skoraj 19 % in deželna kreditna banka Landeskreditbank Baden-Württemberg s skoraj 5 %. Vsi imetniki deležev so bodisi osebe javnega prava bodisi ustanove v državni lasti.
- (8) LBBW je ena redkih vertikalno integriranih deželnih bank. LBBW in njene hčerinske družbe poslujejo predvsem s srednje velikimi podjetji (malimi in srednje velikimi ter večjimi podjetji) in posamezniki. LBBW zagotavlja storitve zasebnega bančništva in je mestna hranilnica v mestnem okraju Stuttgart. Med njenimi področji poslovanja sta tudi financiranje nepremičnin in poslovanje na kapitalskih trgih. Banka poleg tega ponuja storitve in produkte za hranilnice.
- (9) Konec junija 2009 je bilančna vsota LBBW znašala 448 milijard EUR. LBBW na nobenem od notranjih trgov, na katerih je dejavna, nima tržnega deleža, ki bi presegal [ $> 4$ ] (\*) %. Lokalno, to je v glavnih regijah, so tržni deleži nekoliko večji. Pri poslovanju z gospodarskimi družbami dosežajo [ $< 15$ ] % v Baden-Württembergu, [ $< 10$ ] % na Saškem in [ $< 5$ ] % v Porenju-Pfalškem. V zasebnem bančništvu znašajo tržni deleži LBBW [ $< 7$ ] % v Baden-Württembergu, [ $< 2$ ] % na Saškem in [ $< 1$ ] % v Porenju-Pfalškem. Tržni delež LBBW pri poslovanju na kapitalskih trgih je v Nemčiji in tudi drugod po Evropi neznaten.

### 2.2 Ukrepi

- (10) Banki sta bila odobrena dva ukrepa pomoči: injekcija temeljnega kapitala v znesku 5 milijard EUR in ukrep pomoči s prevzemom jamstev v znesku, ki je presegal 12,7 milijarde EUR, za dva portfelja strukturiranih vrednostnih papirjev v vrednosti 35 milijard EUR<sup>(5)</sup>. Vsi imetniki deležev so v skladu z velikostjo svojega deleža sodelovali v kapitalski injekciji in posredno v ukrepu pomoči.
- (11) Kapitalna injekcija je bila v obliki sorazmernega povečanja osnovnega kapitala, pri čemer je imelo izplačilo dividend za novi osnovni kapital prednost

pred izplačilom dividend za obstoječi osnovni kapital. Banka plača nadomestilo v višini 10 % zagotovljenega kapitala. Načrtuje, da bo kapital od leta 2013 vrnila v petih tranšah na leto.

- (12) Ukrep pomoči je bil odobren v obliki jamstev, ki LBBW ščitijo pred izgubami in znižujejo regulatorni kapital za strukturirane vrednostne papirje. Jamstva so zagotovljena za dva različna portfelja.

Prvi portfelj, t.i. portfelj ABS, vključuje strukturirane produkte v vrednosti 17,7 milijarde EUR, ki jih upravlja neposredno banka. Za portfelj ABS prevzame LBBW prvo izgubo v višini 1,9 milijarde EUR, dežela Baden-Württemberg pa jamči za drugo izgubo do višine 6,7 milijarde EUR. Po podatkih Nemčije je dejanska gospodarska vrednost portfelja 31. marca 2009 znašala [15–16] milijard EUR, tržna vrednost pa 10,137 milijarde EUR<sup>(6)</sup>. Učinek jamstva na razbremenitev kapitala je znašal [1–2] milijardi EUR.

Drugi portfelj, t.i. portfelj SEALINK, se nanaša na posojilo v višini 8,75 milijarde EUR, odobreno družbi s posebnim namenom, ki upravlja portfelj s strukturiranimi produkti. Prva izguba pri portfelju SEALINK znaša 2,75 milijarde EUR. Pokrita je z jamstvom Svobodne dežele Saške, ki je bilo dogovorjeno med pogajanci, ko je LBBW prevzela SachsenLB<sup>(7)</sup>. Dežela Baden-Württemberg je prevzela drugo izgubo v višini 6 milijard EUR, tako da za LBBW ni nadaljnjih tveganj glede izgube. Po podatkih Nemčije je dejanska gospodarska vrednost portfelja 31. marca 2009 znašala [12–13] milijard EUR, tržna vrednost pa 8,006 milijarde EUR. Učinek jamstva na razbremenitev kapitala je znašal [2,5–3,5] milijarde EUR.

- (13) Skupna tržna vrednost obeh portfeljev je 18,143 milijarde EUR, njuna dejanska gospodarska vrednost pa [27–29] milijard EUR.
- (14) Jamstvo je bilo zagotovljeno za nedoločen čas in ga LBBW lahko ukine. LBBW se je zavezala k plačilu začetne premije na podlagi kapitalskega učinka pomoči v višini 4,4 milijarde EUR, na katerega se zaračuna 7-odstotna obrestna mera. Premija za prvo leto znaša 308 milijonov EUR, v naslednjih letih pa se bo zniževala sorazmerno zajamčenemu znesku in v skladu s proučitvijo med postopkom prestrukturiranja.

<sup>(6)</sup> Nemčija trdi, da mora LBBW po izjavah strokovnjakov v naslednjih petih letih po najslabšem scenariju računati le na približno [30–40] % celotnih pričakovanih izgub. Po podatkih Nemčije bosta do leta 2020 nastali le [1–2] milijardi EUR pričakovanih izgub (to je manj od predvidene prve izgube v znesku 1,9 milijarde EUR).

<sup>(7)</sup> Glej odločbo Komisije v zadevi C 9/08 z dne 4. junija 2008, *SachsenLB* (UL L 104, 24.4.2009, str. 34). Glej tudi opombo 4 odločitve o sprožitvi postopka.

(\*) Zaupni podatki, ki so tudi v nadaljevanju označeni z oglatim oklepajem [...].

<sup>(5)</sup> Glede podrobnosti glej odločitev o sprožitvi postopka.

- (15) Nemčija je sklenila, da bo povračilo za jamstvo prilagajala kot sledi. LBBW plača 336 milijonov EUR na leto z veljavnostjo za nazaj. S tem se prvotno predvideno povračilo v prvem letu poviša za 28 milijonov EUR. To povračilo temelji na dveh različnih obrestnih merah: 6,25 % na kapitalski učinek pomoči in 10 % na del zajamčene vrednosti, ki presega dejansko gospodarsko vrednost obeh portfeljev. Kapitalski učinek pomoči je bil popravljn na 4,476 milijarde EUR.
- (16) Dokapitalizacija je bila nujna, da bi ublažili hude izgube v letu 2008 in pokrili večjo potrebo po kapitalu. Razbremenitev je bila potrebna, ker so popravki vrednosti za velike portfelje strukturiranih vrednostnih papirjev strmo povečali potrebo po lastnem kapitalu in v drugem četrtletju leta 2009 ni bilo več mogoče izpolniti zahtev po regulatornem kapitalu.
- odprodaja precejšnjega števila pridruženih in hčerinskih družb.
- (19) Prestrukturirana LBBW bo poslovala na petih osnovnih poslovnih področjih: gospodarske družbe I (srednje velika podjetja in gospodarske družbe II (velika podjetja)), malo-prodaja (zasebniki), hranilnice, nepremičnine (financiranje nepremičnin) in finančni trgi (kapitalski trg). Poleg tega bo LBBW tudi v prihodnje ponujala storitve za podjetja, predvsem transakcijsko bančništvo, zakladništvo in poravnavo poslov z vrednostnimi papirji, ter nekatere produkte za hranilnice. Dejavnost in navzočnost LBBW v tujini naj bi se močno zmanjšali in banka bo poslovno dejavnost osredotočila na tri glavne regionalne trge, in sicer Baden-Württemberg, Porenje-Pfalško in Saško, na katerih je dejavna zaradi združitvev deželnih bank v preteklosti.

### 2.3 Prihodnji poslovni model banke upravičenke

- (17) Načrt prestrukturiranja predvideva velike spremembe poslovnega modela LBBW. Podlagi zanje sta jasna usmerjenost na regionalno osnovno dejavnost LBBW ter osredotočenje na trge in stranke, za katere se pričakujejo višja stopnja penetracije in precejšnji učinki navzkrižne prodaje. Zmanjšal se bo obseg dejavnosti na kapitalskih trgih in poslovanja za svoj račun. LBBW naj bi se iz skupine za finančne storitve, usmerjene v kapitalske trge in stranke, ki ponuja celovit razpon storitev in produktov, spremenila v poslovno banko, ki je jasno osredotočena na srednje velike gospodarske družbe in zasebnike ter svojim strankam, tako podjetjem kot hranilniškim komitentom, zagotavlja vrsto storitev podjetniškega financiranja in finančnega svetovanja ter izbranih produktov v investicijskem bančništvu. Kar zadeva geografsko navzočnost, se bo LBBW umaknila iz tujine oziroma bo svojo navzočnost v tujini zmanjšala in se osredotočila na nekaj glavnih regij v Nemčiji.
- (18) Vodilna misel, na kateri temelji prestrukturiranje, je:
- zmerne srednjeročne rasti v nemških podjetjih in zasebnem bančništvu; osredotočenje na manjše število držav in izbrane objekte na področju financiranja nepremičnin,
- popolna ukinitvev naložb v strukturirane vrednostne papirje in druge oblike poslovanja s kreditnimi nadomestki, ki so glavni vzrok trenutnih težav LBBW; ukinitvev obstoječih portfeljev,
- znatno zmanjšanje števila poslovnih dejavnosti, predvsem pri poslih velikega obsega in v tujini,
- (20) Prestrukturiranje bo – ne glede na zmerno rast, predvideno v sedanjem načrtu – močno vplivalo na bilančno vsoto in izkaz poslovnega izida LBBW, in sicer ne le glede njune sestave, temveč tudi glede celotne vrednosti. Bilančna vsota banke in tvegana sredstva (RWA) se bodo v primerjavi z letom 2008 z ukinjanjem nestrateskih dejavnosti in prodajo pridruženih družb do leta 2013 znižali predvidoma za [25–30] % oziroma [30–35] %. V primerjavi s podatki ob koncu leta 2008 se bo po popolni ukinitvi navedenih poslovnih področij bilančna vsota znižala za 182 milijard EUR oziroma približno 41 %, tvegana sredstva pa za [80–90] milijard EUR oziroma [45–50] %. Približno [35–45] % znižanja bilančne vsote oziroma več kot 50 % znižanja tveganih sredstev je mogoče pripisati prenehanju poslovanja s kreditnimi nadomestki (ki je bilo v precejšnji meri predmet ukrepa pomoči). Preostala osnovna poslovna področja se bodo zmanjšala za od 25 do 40 %.
- (21) LBBW bo predvsem ukinitela poslovanje s kreditnimi nadomestki, odprodala pridružene družbe, zaprla večji del hčerinskih družb v tujini in predstavništev, opustila celotne linije produktov, ki so del sedanjega poslovanja z gospodarskimi družbami, ukinitela posredovanje pri poslovanju s hipotekarnimi posojili, opustila strateško poslovanje za svoj račun in se izogibala kompleksnejšim dejavnostim na finančnih trgih, omejila financiranje nepremičnin na nekaj regij in izbranih vrst objektov ter se pri poslovanju z velikimi strankami osredotočila na sosednje države Nemčije<sup>(8)</sup>.

<sup>(8)</sup> Kot posebej veliko dezinvesticijo navaja Nemčija odprodajo LBBW Securities LLC (broker/dealer), [...] in LRI Invest S.A. LBBW Securities LLC je član U.S. National Association of Securities Dealers in ima licenco za Equity Sales in Private Placements. Je edina hčerinska družba LBBW, ki za stranke LBBW opravlja tovrstne storitve. [...] je edini ponudnik [...] v LBBW. LRI Invest S.A. upravlja investicijske sklade, vključno s skladi, katerih deleži deloma pripadajo strankam BW Bank na področju zasebnega bančništva (v vrednosti [...] EUR). Poleg tega je LRI Invest S.A. edina družba LBBW, ki lahko izda [...] v [...].

(22) Večina dejavnosti LBBW je del njene osnovne dejavnosti. Pridružene in hčerinske družbe skupaj obsegajo le približno [6–8] % celotnih tveganih sredstev banke. LBBW se je strinjala glede precejšnjih posegov v njen portfelj pridruženih družb. Knjigovodska vrednost vseh pridruženih družb, ki naj bi jih odprodala med prestrukturiranjem, znaša približno 4,5 milijarde EUR (stanje 31. decembra 2008), kar presega 50 % skupne knjigovodske vrednosti pridruženih in hčerinskih družb banke.

(23) Precejšnji delež načrtovanih odprodaj zadeva osnovno dejavnost banke, in sicer udeležbe v podjetjih skupine S-Finanzgruppe<sup>(9)</sup>:

(a) DekaBank Deutsche Girozentrale (upravitelj premoženja Sparkassen-Finanzgruppe);

(b) LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg (gradbena hranilnica) in

(c) SV Sparkassen Versicherung Holding AG (zavarovalnica).

(24) Med prestrukturiranjem bo LBBW sedanje število zaposlenih v matični banki z 10 000 zmanjšala za približno 2 500 (vsakič ekvivalent polnega delovnega časa). Izhajala bo iz izhodišča, da prestrukturiranje ni namenjeno le zniževanju upravnih stroškov, temveč tudi stabilizaciji donosov, saj bodo opuščene panoge, ki so bolj volatilne.

## 2.4 Organizacijska struktura

(25) Cilj prestrukturiranja je bolj preprosta in pregledna struktura podjetja, v kateri je za upravljanje LBBW potrebnih manj virov. Potreba po upravljanju tveganj in finančnem nadzoru se bo zmanjšala, saj se bo LBBW odpovedala

<sup>(9)</sup> Nekatere druge prodaje poleg tega neposredno zadevajo osnovno dejavnost s srednje velikimi podjetji, zasebnimi strankami in institucionalnimi strankami, kot so na primer evropska hčerinska družba LBBW [...] in LBBW Luxembourg, ki predvsem zagotavljajo storitve nemškimi strankam na osnovnih trgih LBBW pri dejavnostih zunaj domačega trga.

celotnim panogam in linijam produktov, poleg tega pa bo zmanjšala navzočnost v tujini ter odprodala hčerinske in pridružene družbe.

(26) Obstoječi obseg poslovanje bo zmanjšan, storitve za hranilnice pa naj bi jasneje ločili od drugih poslovnih področij, tako da bo mogoče rezultate pregledneje evidentirati. Sredstva iz poslovanja s kreditnimi nadomestki, ki naj bi ga postopno ukinili, bodo prenesena na enoto za notranje prestrukturiranje) in upravljana ločeno.

## 2.5 Upravljanje družbe

(27) S prestrukturiranjem so povezane tudi bistvene spremembe obstoječe strukture upravljanja banke. Prvič, spremenjeno bo sklicevanje na javno naročilo, navedeno v zakonu o Landesbank Baden-Württemberg, da bi poudarili, da bo LBBW vse posle vodila po gospodarskih merilih. To načelo bo tudi sestavni del statuta, poslovne politike in notranjih postopkov LBBW. Da bi poudarili, da je LBBW ne glede na javnega lastnika upravljana kot zasebno gospodarsko podjetje, se bo iz osebe javnega prava preoblikovala v delniško družbo. Ta sprememba pravne oblike bo izpeljana tako, da se dokončno preoblikovanje v delniško družbo zagotovi najpozneje do decembra 2013. Poleg tega bodo do konca leta 2010 uvedeni bistveni vidiki prostovoljnega nemškega kodeksa upravljanja družb.

(28) Drugič, funkcije organov po statutu, kot so generalna skupščina ali skupščina lastnikov, nadzorni svet in uprava, bodo na novo opredeljene, da bi tako dosegli jasnejšo delitev nalog in večjo preglednost. Pristojnosti generalne skupščine ali skupščine lastnikov bodo omejene na značilne naloge generalne skupščine v skladu s pravom gospodarskih družb, predvsem na pravice do obveščanja in odločanje o uporabi dobička. Obsežnejše pristojnosti, ki to presegajo in bi omogočile neprimeren vpliv na poslovanje, bodo ukinjene. Drugače kot doslej bo za funkcije nadzora in kontrole uprave izključno pristojen nadzorni svet. Njegov vpliv na odločitve posloводства bo omejen na primere, v katerih je potreben poseg v skladu z nemškim pravom gospodarskih družb ali zakonom o bančništvu (KWG). Za vsakodnevno operativno poslovanje je nedvomno odgovorna uprava, kar zmanjšuje možnost neprimerne vplivanja lastnikov ali njihovih zastopnikov.



- (32) Po osnovnem scenariju bo leto 2009 slej ko prej težko leto, bruto domači proizvod (BDP) pa se bo zmanjševal zaradi trdovratne finančne krize. Od leta 2010 dalje se pričakuje postopno okrevanje, tako da bi se lahko položaj na finančnih trgih in v gospodarstvu popolnoma normaliziral. LBBW izhaja iz dejstva, da bo nemški BDP v letu 2009 padel za 6,2 % in v letu 2010 zrasel za 1 %; potem do leta 2013 pričakuje postopno rast BDP za 2,5 %. Domneva se, da bo brezposelnost v letu 2010 dosegla vrhunec z 9,8 %, v letu 2011 bo ostala visoka, potem pa v letu 2013 padla na 8,3 %. LBBW poleg tega računa na nizko, rahlo rastočo inflacijo, ki bo ostala precej za inflacijskimi cilji ECB. Kljub ekspanzivni denarni politiki centralnih bank in precejšnjemu povečevanju proračunskih primanjkljajev se predvideva, da bo inflacija vpricho realne rasti, ki bo pod zmožnostmi, nizka.
- (33) Na podlagi teh predpostavk LBBW pričakuje naslednje vplive na svojo osnovno dejavnost. Donosi v zasebnem bančništvu, ki temeljijo predvsem na poslovanju z vrednostnimi papirji, bodo še naprej zmerni. Provizije bi se lahko znatno zmanjšale in predvidoma ne bodo tako hitro zrasle, saj se bodo zasebniki verjetno odločali za druge oblike naložb, predvsem za depozite. Tudi nove zakonske zahteve in visoka stopnja preglednosti produktov bodo po vsej verjetnosti še bolj povečevali pritisk na marže. Nasprotno se pričakuje, da se bo povečal dobiček iz poslovanja z gospodarskimi družbami, predvsem srednje velikimi podjetji. Zaradi delnega umika domačih in mednarodnih tekmecev vidi LBBW tudi možnosti, da se razvije kot matična banka srednje velikih podjetij in na tem področju leta 2010 pričakuje rastoče povpraševanje. Poleg tega LBBW izhaja iz dejstva, da se bodo donosi dodatno izboljšali z navzkrižno prodajo, predvsem s prodajo hedging instrumentov za kritje tveganj v zvezi z obrestmi, valutami in borznim blagom.
- (34) Glede poslovanja z velikimi strankami LBBW srednjeročno pričakuje rastoče povpraševanje po posojilih, klasičnih produktih lastnega in zunanjega kapitala, pa tudi bilančnih prestrukturiranjih. LBBW ima pri poslovanju na finančnih trgih trenutno dobiček od enkratnih učinkov in izredno ugodnih pogojev financiranja, ki so posledica velikih količin denarja, ki jih je pod ugodnimi pogoji zagotovila Evropska centralna banka. Vendar pa LBBW srednjeročno izhaja iz dejstva, da se bo obseg trga ob normalizaciji volatilnosti na finančnih trgih in gospodarskega razvoja spet pozitivno razvijal. Konkretno računa na zmerno rast strukturiranih produktov kapitalskega trga in njegovo širšo uveljavitev.
- (35) Glede na ta pričakovanja naj bi se zmanjšala odvisnost LBBW od oportunističnega poslovanja, delež stabilnejših virov dohodka pa naj bi se povečal. Zmanjšali naj bi tržna tveganja, donose iz poslovanja za svoj račun pa nadomestili s prihodki od provizij. Doslej relativno visoka koncentracija kreditnega tveganja je že bila zmanjšana in se bo še naprej zmanjševala.
- (36) Po pesimističnem scenariju, v katerem so tvegana sredstva za leta 2011, 2012 in 2013 določena več kot 10 % višje kot v osnovnem scenariju, bi bili kapitalski deleži precej manjši kot po realističnem scenariju. Kljub temu bi banka še vedno izpolnjevala zahteve glede regulatornega kapitala, saj delež temeljnega kapitala nikoli ne bi padel pod 7 %, skupni delež lastnega kapitala v vsakem letu pa bi znašal vsaj 10 %. Ko so se ugotavljale pričakovane izgube iz kreditnega poslovanja s podjetji, je banka dodatno testirala izjemne situacije, saj bi lahko upad svetovne trgovine to področje zaradi izvozne naravnosti strank na njihove glavne trge še posebej prizadel. Čeprav bi se kapitalski deleži dalje poslabševali, bi imela banka še vedno dovolj kapitalskih rezerv.
- (37) LBBW ima raznolik splet financiranja. Financira se predvsem prek (i) hranilnic in drugih finančnih institutov, (ii) zadolžnic in drugih vrednostnih papirjev ter (iii) obveznosti svojih strank. Banka zaradi načrta prestrukturiranja ne bo imela ponovno težav s financiranjem. Tudi financiranje iz obveznic, za katere jamči država in bodo zapadle leta 2015, v skladu z načrtom ne bo ustvarilo finančne vrzeli, saj bodo sredstva, ki so podlaga teh obveznic, postopoma ukinjena. Banka ima na voljo precejšen vir upravičenih sredstev pri centralni banki, po katerih lahko poseže, če bi imela likvidnostne težave. Poleg tega na podlagi analiz in testiranj izjemnih situacij, interno opravljenih zaradi upravljanja likvidnosti, izhaja, da bi banka lahko celo ob neugodnih pogojih brez likvidnostnih težav obvladala nadaljnji upad bonitetne ocene.

## 2.7 Obljube Nemčije

- (38) Nemčija je zagotovila, da bo LBBW uresničila načrt prestrukturiranja, ter poslala naslednja zagotovila (v zvezi z zmanjšanjem bilančne vsote in portfeljem tveganih sredstev ter odprodajami) in zaveze glede ravnanj:

Zvezna vlada in LBBW s tem zagotavljata naslednje strukturne ukrepe za prestrukturiranje LBBW:

[...]

- LBBW bo svoj portfelj sredstev iz leta 2008 (približno 448 milijard EUR bilančne vsote na dan 31. decembra 2008) zmanjšala za približno 182 milijard EUR, to je približno 41 %. Od tega bo približno [125–135] milijard EUR zmanjšanja uresničena do 31. decembra 2013.



4. LBBW bo svoj portfelj tveganih sredstev iz leta 2008 (približno 178 milijard EUR na dan 31. decembra 2008) zmanjšala za približno [80–100] milijard EUR, to je približno [40–60] %. Od tega bo približno [60–80] milijard EUR zmanjšanja uresničena do 31. decembra 2013.
  5. LBBW bo naslednje pridružene družbe, če še niso bile odprodane, po najboljših močeh odprodala najpozneje do navedenih možnih rokov. Pri tem je treba bistvene elemente, ki določajo vrednost današnjega obsega dejavnosti pridruženih družb, ohraniti do prodaje in dati na prodaj.
    - a. Sachsen DV Betriebs- und Servicegesellschaft GmbH (prodano avgusta 2009);
    - b. quirin bank AG (prodano septembra 2009);
    - c. DekaBank Deutsche Girozentrale (prodaja predvidena do konca [...]);
    - d. Lassarus Handels GmbH (prodaja/likvidacija predvidena do konca [...]);
    - e. LBBW Securities LLC (broker/dealer) (prodaja/zaprtje predvideno do konca [...]);
    - f. LBBW Luxemburg S.A. (prodaja [...] predvidena do konca [...], likvidacija [...]);
    - g. LRI Invest S.A. (prodaja predvidena do konca [...]);
    - h. LBBW Asset Management (Ireland) plc (prodaja oziroma zaprtje predvideno do konca [...]);
    - i. LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg [...] (prodaja predvidena do konca [...]);
    - j. SV Sparkassen Versicherung Holding AG (prodaja predvidena do konca [...]);
    - k. LBBW Immobilien GmbH (stanovanja) (prodaja predvidena do konca [...]);
    - l. [...] (prodaja predvidena do konca [...]);
    - m. [...] (prodaja predvidena do konca [...]);
    - n. [...] (prodaja predvidena do konca [...]).
  6. Eno od odprodaj pridruženih družb, navedenih pod točko 5, je mogoče odložiti za [...] mesecev, vendar najpozneje do 31. decembra 2013, če LBBW dokaže, da bi bil predvideni izkupiček od prodaje, dosežen s transakcijo, nižji od zadevne knjigovodske vrednosti pridružene družbe v ločenem računovodskem izkazu LBBW v skladu s trgovinskim zakonikom ali bi pripeljal do izgub v konsolidiranem računovodskem izkazu v skladu z MSRP.
  7. Popolno in pravilno uresničitev obljub iz točke 5 bo ves čas v celoti nadziral in podrobno preverjal ustrezno kvalificiran izvedenec, po možnosti revizor. Ta izvedenec preverja tudi, ali je nakupna cena določena na podlagi gospodarskih meril. LBBW v treh mesecih po prejemu tega sklepa Komisiji predlaga primerne neodvisnega izvedenca. Komisija mora dati soglasje k njegovemu imenovanju. Od izvedenca lahko zahteva razlage in pojasnila. Stroške za izvedenca nosi LBBW.
  8. Če ena od pridruženih družb iz točke 5 ne bo prodana do vsakokrat navedenega roka niti potem, ko bodo izčrpane vse razpoložljive možnosti za podaljšanje tega roka, lahko Komisija z ločenim sklepom določi, da zadevno pridruženo družbo odproda odsvojitveni fiduciar. Stroške za odsvojitvenega fiduciarja nosi LBBW.
  9. LBBW bo čim hitreje, najpozneje pa do 31. decembra 2010, zaprla naslednja predstavništva:
    - a. Barcelona;
    - b. Madrid;
    - c. Pariz;
    - d. Amsterdam;
    - e. Milano;
    - f. Budimpešta;
    - g. Varšava;
    - h. Praga.
- Podružnice v Londonu, New Yorku, Singapurju in Tokiu bodo precej zmanjšane.

Zvezna vlada in LBBW zagotavljata, da se bo LBBW držala naslednjih zavez glede ravnanj:

10. Med izvajanjem načrta prestrukturiranja, najpozneje do 31. decembra 2012, bo LBBW uporabila podrejeni kapital le oziroma se bo izognila udeležbi podrejenega kapitala pri izgubi, če je k temu zavezana tudi brez uporabe rezerv in izrednih rezerv v skladu s členom 340 f/g trgovinskega zakonika.
11. LBBW do 31. decembra 2012 ne bo kupila nobenih finančnih institucij, ki so ji konkurenčne. Drugi posli v zvezi s pridruženimi družbami, ki jih je mogoče pripisati prvotnemu poslovanju s strankami v okviru poslovnega modela LBBW, še naprej ostajajo mogoči, če ne zmanjšujejo možnosti preživetja banke.
12. LBBW bo ob upoštevanju gospodarskih načel in v okviru svojega novega poslovnega modela prispevala k splošni konsolidaciji deželnih bank. Če se LBBW ponuja razmislek o združitvi posameznih deželnih bank, se bo pri tem ravnala po zahtevah za zagotovitev dolgoročne zmožnosti preživetja združene institucije in njene trajne sposobnosti zagotavljanja ustreznih posojil realnemu gospodarstvu. Za morebitne nakupe oziroma združitve v okviru možne konsolidacije deželnih bank je potrebno soglasje Evropske komisije.
13. LBBW na trgih, kjer ima znaten tržni delež, to je pri poslovanju s srednje velikimi podjetji in zasebnimi strankami, do 31. decembra 2012 ne bo ponujala cen, ki bi bile ugodnejše od cen njenih desetih najugodnejših in najpomembnejših tekmecev (glede na tržni delež).
14. LBBW dodelitve ukrepov pomoči ali prednosti, ki iz tega izhajajo, ne bo izkoristila zoper druge tekmece.
15. LBBW bo v okviru dajanja posojil in kapitalskih naložb upoštevala potrebe gospodarstva po posojilih, predvsem srednje velikih podjetij, tako da bo postavljalna za trg običajne in z vidika varnega poslovanja oziroma bančniškega vidika primerne pogoje.
16. Nato bo preverila ustreznost svojih notranjih sistemov spodbud in si prizadevala, da ti ne bodo

zavajali v neprimerna tveganja ter da bodo usmerjeni v dolgoročne podjetniške cilje in pregledni.

17. LBBW bo še naprej izpopolnjevala spremljanje in nadzor tveganj. Med tem bo celotno poslovanje s kreditnimi nadomestki ločila od osnovnih poslovnih področij banke ter ga dodelila organizacijsko in funkcionalno ločeni enoti za notranje prestrukturiranje. Ta enota bo zagotovila ločeno prikazovanje, poročanje in usmerjanje dejavnosti, ki jih je treba postopoma ukiniti.
18. LBBW bo od 31. decembra 2010 dejavnost hranilnic prikazovala ločeno.
19. LBBW bo vodila preudarno, zanesljivo in v načelo trajnosti usmerjeno poslovno politiko.
20. LBBW ne bo izkoristila prednosti denarnega toka, ki jo ECB zagotavlja prek jamstvene strukture.
21. LBBW z retroaktivnim učinkom od trenutka odobritve jamstva plačuje 6,25-odstotno letno premijo na podlagi začetnega kapitalskega učinka pomoči. Ta se znižuje sorazmerno z zmanjševanjem razpoložljivega obsega jamstva. LBBW plača dodatno letno povračilo v vrednosti 3,75 % delnega zneska jamstva za portfelj listinjenja (portfelj ABS), ki ne presega 1,5 milijarde EUR. To pomeni, da bo LBBW plačevala polni znesek tega dodatnega povračila, dokler znesek jamstva, ki odpade na portfelj listinjenja, znaša še vsaj 1,5 milijarde EUR; če pade znesek jamstva pod 1,5 milijarde EUR, se plačuje le še nadomestilo v vrednosti 3,75 % še ne plačanega zneska jamstva.

Zagotovila glede upravljanja družbe

22. Dosedanji upravni odbor bo po zgledu kodeksa upravljanja družb preoblikovan v neodvisni nadzorni svet.
  - a. Nadzorne in kontrolne funkcije bodo v izključni pristojnosti nadzornega sveta in ne bodo več porazdeljene med dva organa (skupščino ustanoviteljev in upravni odbor) kot doslej. Za posle, ki so temeljnega pomena, ima nadzorni svet za pristanek na voljo običajne pridržke.

- b. Uprava LBBW je pri vsakodnevem in operativnem poslovanju neodvisna in zavezana le podjetju. Navodila nadzornega sveta, skupščine lastnikov ali generalne skupščine so izključena.
- c. Dosedanja skupščina ustanoviteljev bo preoblikovana v generalno skupščino ali skupščino lastnikov. Njene pristojnosti bodo osredotočene na značilne naloge generalne skupščine v skladu s pravom družb (npr. odločanje o uporabi dobička, sklepanje podjetniških pogodb, sklepe o likvidaciji itd.).
- d. Vsi člani nadzornega sveta morajo biti primerni, kot je predvideno v zadnji različici direktive o kapitalskih zahtevah<sup>(10)</sup> oziroma prvem stavku člena 36(3) KWG. Člani so primerni, če so zanesljivi in imajo strokovno znanje, potrebno za opravljanje kontrolne funkcije ter presojo in nadzor poslov, ki jih opravlja LBBW.
- e. Število članov nadzornega sveta se zmanjša na 21.
- f. Polovico sedežev, ki pripadajo imetnikom deležev, bodo zasedli zunanji izvedenci.
- g. Med fazo prestrukturiranja, to je z uvedbo vidikov upravljanja družb do izvršene spremembe pravne oblike v skladu s točko 24 (spodaj) v letu 2013, bo mesto predsednika nadzornega sveta zasedala oseba, ki je član nadzornega sveta v skladu s točko 22(f) (zgoraj). Po tem bo predsednik imenovan v skladu z zakonsko predvidenim postopkom v nemškem ali evropskem pravu družb.

### 23. Odbori

#### a. Odbor za tveganja

Današnji odbor za posojila bo preoblikovan v klasični odbor za tveganja, ki v skladu z delitvami pristojnosti ne daje le soglasij za odločitve o posojilih, temveč se tudi intenzivno ukvarja s širšimi tematikami upravljanja tveganj. Predsedovanje bo prevzel član nadzornega sveta z ustreznim strokovnim znanjem in izkušnjami iz bančništva.

#### b. Odbor za revizijo/bilanco

Odbor za revizijo bo vodil član nadzornega sveta, ki ima posebno strokovno znanje in izkušnje iz računovodstva za banke.

#### c. Prezidialni odbor (Odbor za kadre in imenovanja)

Za kadrovska vprašanja se ustanovi prezidialni odbor. Predstavniki imetnikov deležev v tem odboru obenem sestavljajo odbor za imenovanja, ki predlaga kandidate za člane nadzornega sveta, primerne za skupščino lastnikov oziroma generalno skupščino.

24. Sprememba pravne oblike: vse bistvene vsebinske vidike upravljanja evropske delniške družbe (opisane v točkah 22 in 23) je treba uvesti nemudoma, najpozneje pa do 31. decembra 2010. Najpozneje z začetkom veljavnosti 31. decembra 2013 bo LBBW preoblikovana v evropsko delniško družbo, pri čemer bodo poleg mejnika uvedbe vsebinskih vidikov upravljanja do konca leta 2010 zakonske in statutarne prilagoditve spremembi pravne oblike pripravljene tako, da bo preoblikovanje končano najpozneje do 31. decembra 2013.

25. Zagotovitev vodenja podjetja v skladu z gospodarskimi merili

#### a. Širše

V zakonu o Landesbank Baden-Württemberg (zakon o deželni banki – LBWG) je treba jasno navesti, da se posli deželne banke opravljajo v skladu z gospodarskimi načeli in da je treba pri tem upoštevati tudi naloge, za katere je pristojna deželna banka.

#### b. Specifično za posle

Zagotovljeno bo, da bodo novi posli obračunani na podlagi referenčnih obrestnih mer, ki ne vsebujejo nobenega izkrivljanja zaradi obveznosti jamstva garanta.

<sup>(10)</sup> UL L 177, 20.6.2006, str. 1. Spremenjena z Direktivo 2009/111/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o spremembi direktiv 2006/48/ES, 2006/49/ES in 2007/64/ES glede bank, ki so odvisne od centralnih institucij, nekaterih postavk lastnih sredstev, velikih izpostavljenosti, nadzornih režimov in kriznega upravljanja (UL L 302, 17.11.2009, str. 97).

## c. Razmerje do družbenikov

V razmerju do družbenikov velja med kapitalsko družbo in njenimi delničarji značilno načelo odnosa na čisto poslovni podlagi. Premoženje se lahko med lastnike razdeli le v obliki bilančnega dobička in izkupička iz likvidacije.

26. Prizadevanje za ciljni donos na kapital, ki je običajen za panogo: LBBW si prizadeva, da bo v skladu z načrtom prestrukturiranja srednjeročno (to je po koncu prestrukturiranja v letu 2013) in tudi pozneje dosegala najmanj [10–12]-odstotno donosnost lastnega kapitala pred obdavitvijo ob zahtevani ravni lastnih sredstev, ki je primerna profilu tveganja.

## Druga zagotovila

27. Nemčija bo do vključno leta 2013 Komisiji vsako leto predložila poročilo o napredku. Poročilo mora vsebovati povzetek napredka pri izvajanju načrta prestrukturiranja ter podrobnosti o vseh prodajah pridruženih družb in zaprtjih hčerinskih družb, oddelkov in poslovalnic v skladu s tem sklepom. Treba je navesti datum prodaje ali zaprtja, knjigovodsko vrednost na dan 31. decembra 2008, nakupno ceno ter vse dobičke in izgube v zvezi s prodajo ali zaprtjem. Upravni odbor (oziroma nadzorni svet) LBBW predloži poročilo v enem mesecu po odobritvi zaključka poslovnega leta za LBBW, vendar vsako leto najpozneje do 31. maja.“<sup>(11)</sup>

## 3. STALIŠČE NEMČIJE

- (39) Nemčija prosi za odobritev načrta prestrukturiranja. Ne oporeka, da gre pri ukrepih za pomoč. Vendar trdi, da so ukrepi po opravljeni prilagoditvi povračila za ukrep pomoči in predložitvi obljub kot pomoči za prestrukturiranje v skladu s členom 107(3)(b) PDEU združljivi z notranjim trgovom.

## 4. RAZLOGI ZA ZAČETEK PREISKAVE

- (40) Komisija je v odločitvi o sprožitvi postopka izrazila pomisleke glede združljivosti prvotnega ukrepa s Sporočilom Komisije o obravnavanju oslavljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti<sup>(12)</sup> (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o oslavljenih sredstvih), predvsem glede vred-

notenja in porazdelitve bremena. Vendar so bile po njenem mnenju zahteve sporočila o oslavljenih sredstvih glede omejitve sredstev, upravičenih za dodelitev ukrepov finančne pomoči, oblike upravljanja sredstev, transparentnosti in razkrivanja ter cene jamstva izpolnjene.

- (41) Pomisleki Komisije o vrednotenju so se nanašali na uporabljeno metodo in izhodiščne predpostavke, ki so jih izvedenci LBBW uporabili za izračun dejanske gospodarske vrednosti portfeljev in se Komisiji niso zdele dovolj previdne. Po njenem mnenju so bile premalo zadržane predvsem predpostavke glede verjetnosti neplačila, zneskov donosov, razvoja cen nepremičnin na nekaterih trgih in korelacij. Poleg tega portfelj ABS ni bil v celoti zavarovan.
- (42) Zato je Komisija izrazila pomisleke glede porazdelitve bremena (vključno s povračilom), saj bi vsak popravek dejanske gospodarske vrednosti neposredno vplival na vrednotenje cene jamstva.

## 5. OCENA DRŽAVNE POMOČI

## 5.1 Obstoj državne pomoči

- (43) V skladu s členom 107(1) PDEU je pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, nezdržljiva z notranjim trgovom, če prizadene trgovino med državami članicami.
- (44) Komisija je že v odločitvi o sprožitvi postopka ugotovila, da gre pri dokapitalizaciji LBBW in ukrepu pomoči za državno pomoč. Element državne pomoči v kapitalski injekciji znaša 5 milijard EUR. V skladu s sporočilom o oslavljenih sredstvih znesek pomoči pri ukrepu pomoči ustreza razliki med vrednostjo sredstev ob prenosu in tržno vrednostjo. Vrednost ob prenosu ustreza nominalni vrednosti portfelja z odbitkom prve izgube. Če izhajamo iz tržne vrednosti 18,143 milijarde EUR (10,137 milijarde EUR in 8,006 milijarde EUR) in gospodarske vrednosti 27,915 milijarde EUR (15,635 milijarde EUR in 12,280 milijarde EUR), znaša skupni znesek pomoči za ukrep pomoči 9,772 milijarde EUR.
- (45) Skupni znesek pomoči za oba ukrepa znaša približno 14,8 milijarde EUR, kar ustreza več kot 9 % tveganjih sredstev LBBW.

<sup>(11)</sup> Vir: Dopis Nemčije z dne 3. decembra 2009.

<sup>(12)</sup> UL C 72, 26.3.2009, str. 1.

## 5.2 Združljivost pomoči z notranjim trgom

### 5.2.1 Uporaba člena 107(3)(b) PDEU

(46) V skladu s členom 107(3)(b) PDEU lahko Komisija odloči, da je pomoč združljiva z notranjim trgom, kadar je namenjena „za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu države članice“. Komisija ugotavlja, da nevarnost resne motnje za gospodarsko življenje v Nemčiji še vedno obstaja in da so ukrepi v podporo bankam primerni za obravnavanje te nevarnosti. Zato je treba pomoči naprej preveriti na podlagi člena 107(3)(b) PDEU.

(47) Oba ukrepa sta bila v odločitvi za sprožitve postopka odobrena za določen čas na podlagi člena 107(3)(b) PDEU in upoštevni sporocil Komisije (Sporočilo o uporabi pravil o državni pomoči za ukrepe v zvezi s finančnimi institucijami v okviru trenutne svetovne finančne krize<sup>(13)</sup> (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o bančništvu), Sporočilo o dokapitalizaciji finančnih institucij v trenutni finančni krizi: omejitev pomoči na najmanjšo potrebno in zaščitni ukrepi za preprečevanje neupravičenega izkrivljanja konkurence<sup>(14)</sup> (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o dokapitalizaciji), Sporočilo o obravnavanju oslavljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti<sup>(15)</sup> (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o oslavljenih sredstvih) in Sporočilo o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči<sup>(16)</sup> (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o prestrukturiranju)). Ker pa je imela Komisija v zvezi z ukrepom pomoči še vedno pomisleke glede konkurence, je sprožila preiskavo. Zato mora Komisija v trenutni fazi preiskave najprej preveriti, ali v zvezi z ukrepom pomoči še vedno obstajajo pomisleki glede konkurence, potem pa, ali je podaljšanje pomoči, odobrene za določen čas kot pomoč za prestrukturiranje, združljivo z notranjim trgom.

### 5.2.2 Združljivost ukrepa pomoči z notranjim trgom

(48) Komisija preveri ukrep pomoči v skladu s členom 107(3)(b) PDEU in na podlagi sporočila o oslavljenih sredstvih<sup>(17)</sup>. V skladu s sporočilom o oslavljenih sredstvih gre pri ukrepih, ki banki prihranijo izkaz izgub oziroma oblikovanje rezerv za morebitne izpade njenih oslavljenih sredstev (ali jih izravnavajo) in/ali sprostijo lastni kapital, za ukrepe pomoči, glede katerih je treba zaradi specifičnih meril preveriti, ali so združljivi z notranjim

trgom. To preverjanje poteka na podlagi naslednjih meril: i) upravičenost sredstev za dodelitev pomoči, ii) preglednost in razkritje, iii) upravljanje sredstev, iv) primernost in konsistentnost metodologije vrednotenja, v) ustreznost povračila in porazdelitve bremena ter vi) potrebnost preverjanja načrta prestrukturiranja, ki ga je treba predložiti, kar opravi Komisija.

(49) Komisija je v odločitvi o sprožitvi postopka ugotovila, da sprejeti ukrep pomoči za LBBW – če se izvzamejo merila metodologije vrednotenja in porazdelitve bremena, vključno s povračilom – izpolnjuje vsa zgoraj navedena merila. Nemčija je lahko te pomisleke ovrgla z več predlogi za spremembe.

### Vrednotenje

(50) Komisija je v okviru preiskave ovrednotila portfelj ob podpori svojih notranjih strokovnjakov in zunanjih izvedencev. Dejanska vrednost portfelja ABS je [14–15] milijard EUR in je tako za [1–2] milijardi EUR nižja od vrednosti, ki jo je navedla LBBW. Nasprotno pa je bila dejanska gospodarska vrednost portfelja SEALINK točna. Tako so bili dvomi Komisije glede vrednotenja sredstev, upravičenih za dodelitev pomoči, potrjeni.

(51) Med preverjanjem različnih ukrepov pomoči so bile Komisiji predstavljene različne metode, ki so jih prizadete banke uporabile za izračun dejanske gospodarske vrednosti portfelja. Pri strukturiranih kreditnih produktih obstaja možnost (ki jo je izbrala LBBW), da se za predpostavke glede verjetnosti neplačila, korelacij in izgub iz posojil za sredstva, ki so njihova podlaga, testirajo izjemne situacije.

(52) Pri preverjanju vprašanja, ali so bile predpostavke dovolj previdne, se je Komisija osredotočila na druge primere, predvsem na bankin portfelj SEALINK in preiskave tretjih oseb. Pri tem se je oprla na različne predpostavke glede na razred sredstev. Da bi ugotovila, kako bi te predpostavke vplivale na portfelj ABS, je Komisija prosila strokovnjake LBBW, naj na njihovi podlagi še enkrat ovrednotijo ponderiran naključni vzorec s 40 pozicijami in pet največjih pozicij.

<sup>(13)</sup> UL C 270, 25.10.2008, str. 8.

<sup>(14)</sup> UL C 10, 15.1.2009, str. 2.

<sup>(15)</sup> UL C 72, 26.3.2009, str. 1.

<sup>(16)</sup> UL C 195, 19.8.2009, str. 9.

<sup>(17)</sup> To sporočilo je bilo prvič uporabljeno v odločbi Komisije z dne 13. marca 2009 v zadevi C 9/09, *Dexia* (še neobjavljena).

- (53) Zaradi kaskadne strukture strukturiranih kreditnih tranš se pri preverjanju predpostavk s testiranjem izjemnih situacij pokazali zelo različni učinki. Pri nekaterih razredih sredstev, kot so na primer nekonformna posojila v Združenem kraljestvu, so bile tranše portfelja še posebej trdne. Tako se je njihova dejanska gospodarska vrednost zelo približala tržni le pri previdnih predpostavkah, čeprav je bila njihova tržna vrednost praviloma pod nominalno. Čisto drugače je bilo pri tranšah nekaterih s hipoteko podprtih vrednostnih papirjev in komercialnih hipoteknih obveznic. Pri teh razredih sredstev se največja nesorazmerja niso pokazala le med obema portfeljema LBBW, temveč tudi glede drugih primerov. Posledično je imelo vrednotenje naključnega vzorca na podlagi teh novih, previdnih predpostavk za posledico skupno vrednost naključnega vzorca 1 559 milijonov EUR, kar se za 143 milijonov EUR razlikuje od cene, ki so jo na podlagi modela „osnovnega scenarija“ ugotovili strokovnjaki LBBW.
- (54) Komisija je potencialne učinke na celoten portfelj ugotovila z ekstrapolacijo. Pri tem je upoštevala več kvalitativnih vidikov naključnega vzorca, da bi se izognila nesorazmerni okrepitvi določenih učinkov. Izračuni so pokazali, da naj bi glede na metodo ekstrapolacije in korekcijski faktor pričakovane izgube znašale med 2,9 milijarde EUR in 4,3 milijarde EUR.
- (55) Ob izločitvi določenih značilnosti portfelja, ki bi lahko imele neutemeljene negativne učinke na ravni portfelja, je Komisija ugotovila, da so pri kar najbolj uravnoteženem preverjanju pričakovane izgube za celotni portfelj znašale [3–4] milijarde EUR. Tako je bila dejanska gospodarska vrednost ocenjena na [14–15] milijard EUR, kar je [1–2] milijardi EUR nižje kot v priglasitvi.
- Porazdelitev bremena
- (56) V skladu s sporočilom o oslavljenih sredstvih morajo banke v čim večji meri same nositi stroške, povezane z oslavljenimi sredstvi. Tako je treba sredstva prenesti po ceni, ki ustreza dejanski gospodarski vrednosti ali je nižja od nje. Zato je najprej potreben odpis na podlagi dejanske gospodarske vrednosti ali, ob jamstvu, vključitev klavzule „prve izgube“, po kateri prva izguba, ki jo mora nositi banka upravičenka, ustreza razliki med knjigovodsko in dejansko gospodarsko vrednostjo.
- (57) V obravnavani zadevi o državni pomoči je bil ukrep pomoči uveden brez predhodnega odpisa na podlagi dejanske gospodarske vrednosti portfelja ABS. Da bi LBBW zagotovila zahtevano porazdelitev bremena, se je strinjala, da bo prevzela prvo tveganje, ki pokrije prve izgube iz jamstvenega portfelja v skupnem znesku 1,9 milijarde EUR; medtem je bil ta znesek v celoti odpisan.
- (58) Na podlagi Komisijinega popravka dejanske gospodarske vrednosti portfelja ABS na znesek, ki je bil za [1–2] milijardi EUR nižji od prvotnega ovrednotenja bank, pričakovane izgube v portfelju ABS niso bile več vnaprej prestrežene z odpisom ali dovolj visoko prvo izgubo. Da bi zagotovili združljivost ukrepov s predpisi o državnih pomočeh v smislu sporočila o oslavljenih sredstvih, je bil tako potreben dodaten odpis, ki je upošteval znižanje dejanske gospodarske vrednosti, pri jamstvu za sredstva pa je bil potreben popravek „vrednosti ob prenosu“ (to je povišanje navezne točke) na dejansko gospodarsko vrednost. V tem primeru tak odpis zaradi računovodskih razlogov ne bi bil mogoč, ne da bi spremenili strukturo transakcije, saj so strukturirani vrednostni papirji z ukrepom pomoči zaščiteni pred morebitnimi izgubami.
- (59) Tako je vrednost ob prenosu višja od dejanske gospodarske vrednosti. Ob prevzemu tveganja nad dejansko gospodarsko vrednostjo merilo popolne predhodne porazdelitve bremena, določene v sporočilu o oslavljenih sredstvih, ni izpolnjeno. Zato je element pomoči v ukrepu pomoči ustrezno višji in ga je mogoče odobriti le, če ukrep vsebuje določbe, ki omogočajo poznejšo terjatev vračila teh dodatnih pomoči (npr. prek mehanizma za vračilo neupravičeno prejetih sredstev), ali predvideva obsežno prestrukturiranje (glej točko 41 in razdelek 5.2 sporočila o oslavljenih sredstvih).
- (60) Pri mehanizmu za vračilo neupravičeno prejetih sredstev banka upravičenka običajno pozneje vrne prednost, ki izhaja iz večjega prevzetega tveganja, kar pomeni, da bi morala vrniti celoten znesek, zavarovan z jamstvom, ki presega dejansko gospodarsko vrednost. Če ni mogoče terjati celotnega vračila, je treba predvideti daljnosežne izravnalne ukrepe.
- (61) Pri jamstvu je mogoče poravnanje terjatve zagotoviti s primernim povračilom zneska, ki presega dejansko gospodarsko vrednost. V obravnavanem primeru se za jamstvo, ki presega 1,5 milijarde EUR, plača 10-odstotno povračilo letno. To povračilo pokrije prednost, ki izhaja iz razbremenitve kapitala, za zajamčene 1,5 milijarde EUR (takratna stopnja povračila 6,25 %), pa tudi povišanje za 3,75 % (tako da je skupni znesek 56,25 milijona EUR letno) <sup>(18)</sup>.

<sup>(18)</sup> Enostranska odpoved ne vpliva na vračilo pomoči, razen če se jamstvo zmanjša na znesek, ki je nižji od 1,5 milijarde EUR. V tem primeru nosi nadaljnje izgube LBBW.

(62) Na prvi pogled se zdi to povišanje morda majhno. Vendar je treba opozoriti, da – kot je že bilo navedeno – ob prihodnjih izgubah državno jamstvo učinkuje le, če je bila izčrpana možnost prve izgube v znesku 1,9 milijarde EUR. Tako ni verjetno, da bo jamstvo uveljavljeno, dokler dežela Baden-Württemberg, ki je državno pomoč odobrila, iz premij, ki jih je plačala LBBW, ne oblikuje obsežnih rezerv za tovrstna plačila<sup>(19)</sup>. Ker ni jasno, kdaj bodo nastale potencialne izgube, ki jih je ugotovila Komisija, se lahko zgodi, da bodo plačila premij skupaj zadoščala za pokritje vseh morebiti nastalih izgub. Tako povišanje povračila pripeva k odpravi prvotnega dvoma Komisije glede porazdelitve bremena. Poleg tega bi lahko obseg in domet prestrukturiranja, ki ga je obljubila banka, in izravnalni ukrepi zadostno nadomestili morebitne pomanjkljivosti predpisane terjatve vračila. V tej točki je lahko Komisija ovrgla pomisleke glede ustrezne porazdelitve bremena.

(63) Ker je bila dejanska vrednost portfelja SEALINK potrjena, niso potrebne prilagoditve za ta del.

#### POVRAČILO

(64) Komisija je v odločitvi o sprožitvi postopka ugotovila, da povračilo, ki ga je plačala banka upravičenka, primerno upošteva tveganje prihodnjih izgub, ki presega tveganje, izraženo v dejanski gospodarski vrednosti v skladu s sporočilom o oslabljenih sredstvih. Povračilo je bilo izračunano na podlagi obrestne mere, ki je bila podlaga za ustrezno dokapitalizacijo, pri čemer je bil v skladu s sporočilom o oslabljenih sredstvih kot merilo uporabljen kapitalski učinek pomoči.

(65) Glede na kapitalski učinek pomoči pa bi bilo treba povračilo znižati za 0,75 % na 6,25 %. Regulatorni kapital mora vsebovati vsaj 50 % temeljnega kapitala. Po veljavnih pravnih predpisih<sup>(20)</sup> sekundarni kapital ne sme preseči 100 % temeljnega kapitala. To pomeni, da je lahko lastni kapital sestavljen iz 50 % temeljnega kapitala in 50 % sekundarnega kapitala, da so izpolnjene zahteve varnega poslovanja. Ker se v skladu s priporočilom

Evropske centralne banke z dne 20. novembra 2008 glede ukrepov dokapitalizacije cena za temeljni in cena za sekundarni kapital razlikujeta za 1,5 %, je primerno znižanje za 150 bazičnih točk<sup>(21)</sup>. Če bi v skladu s sporočilom o dokapitalizaciji obveljalo, da je 7 % ustrezno povračilo za temeljni kapital brez likvidnostne injekcije, potem bi bilo treba sekundarni kapital povrniti po stopnji 5,5 %. Srednja vrednost obeh stopenj je 6,25 %.

(66) Na podlagi zgornjih premislekov mora LBBW povrniti kapitalski učinek pomoči v znesku 4,476 milijarde EUR po 6,25 % letno, kar ustreza znesku 279,75 milijona EUR letno. Skupaj s terjanim vračilom v znesku 56,24 milijona EUR znaša to povračilo 336 milijonov EUR letno, kar je sorazmerno glede na zgoraj razloženo.

#### 5.2.3 Združljivost pomoči za prestrukturiranje z notranjim trgov

(67) Komisija mora preveriti nadaljevanje vseh dosedanjih ukrepov reševanja v obliki pomoči za prestrukturiranje. Preverjanje, ali je pomoč za prestrukturiranje združljiva z notranjim trgov, ob upoštevanju finančne krize temelji na sporočilu Komisije o prestrukturiranju. Čeprav prejšnje odločbe vsebujejo sklicevanja na Smernice Skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah<sup>(22)</sup>, je Komisija v točki 49 sporočila o prestrukturiranju pojasnila, da bo vse ukrepe pomoči, ki ji bodo priglašeni do vključno 31. decembra 2010, preverjala kot ukrepe pomoči za prestrukturiranje bank na podlagi sporočila o prestrukturiranju in ne na podlagi Smernic Skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah.

(68) Glede potrebnosti in obsega prestrukturiranja v sporočilu o prestrukturiranju ni določeno, pod katerimi pogoji mora banka v danem primeru predložiti načrt prestrukturiranja, temveč se glede tega sklicuje na prejšnja sporočila. Po mnenju Komisije je LBBW potrebovala obsežno prestrukturiranje, saj je pomoč preprečila, da bi banko zaprla na podlagi bančnega nadzora, in je v celoti ustrezala več kot 2 % celotnega portfelja tveganih sredstev banke. To mnenje je skladno s točko 4 sporočila o prestrukturiranju in točko 55 sporočila o oslabljenih sredstvih.

<sup>(19)</sup> Glej predvsem opombo 4.

<sup>(20)</sup> Direktiva 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovano), UL L 177, 30.6.2006, str. 201.

<sup>(21)</sup> Odločba Komisije z dne 31. julija 2009 v zadevi N 314/09, *Nemška shema finančne pomoči za oslabljen sredstva* (UL C 199/3, 25.8.2009).

<sup>(22)</sup> UL C 244, 1.10.2004, str. 2. Na to se izrecno sklicuje v točki 42 sporočila o bančništvu iz oktobra 2008.

- (69) V skladu s sporočilom o prestrukturiranju mora biti v načrtu prestrukturiranja najprej razloženo, da je proces prestrukturiranja, uporabljen za banko upravičenko, primeren, da se zagotovi ponovna vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja. Poleg tega mora znesek pomoči ostati omejen na nujno potrebni minimum, upravičenka in njeni imetniki deležev pa morajo v prestrukturiranju v čim večji meri sodelovati z lastnimi sredstvi. Treba je sprejeti ukrepe, da se omejijo izkrivljanja konkurence, ki nastanejo zaradi umetnega podpiranja tržne moči upravičenke, in da se zagotovi ohranitev konkurenčnega bančnega sektorja. Poleg tega je treba pojasniti vprašanja nadzora in postopkovnih vidikov.
- Ponovna vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja
- (70) S presojo konkurenčnosti načrta prestrukturiranja Komisija zagotavlja, da je banka zmožna ponovno vzpostaviti dolgoročno uspešno poslovanje brez državne pomoči (razdelek 2 sporočila o prestrukturiranju).
- (71) V skladu s sporočilom o prestrukturiranju je dolgoročno uspešno poslovanje zagotovljeno, ko je prestrukturirana banka na podlagi lastne moči in v skladu z upoštevnimi merili varnega poslovanja sposobna samostojno konkurirati za kapital na trgu. To pomeni, da je banka sposobna kriti vse stroške in zagotoviti ustrezno donosnost lastnega kapitala ob upoštevanju svojega profila tveganja. Pri dolgoročno uspešnem poslovanju se tudi zahteva, da se vsaka prejeta državna pomoč sčasoma odplača, kot je predvideno ob dodelitvi pomoči, ali pa se zanjo plača nadomestilo po običajnih tržnih pogojih, s čimer se zagotovi prenehanje vseh oblik dodatne državne pomoči. Dolgoročno uspešno poslovanje naj bi ponovno vzpostavili z notranjimi merili in na podlagi kredibilnega načrta prestrukturiranja. Poleg tega mora načrt prestrukturiranja opredeliti vzroke za težave banke in njene lastne slabosti ter opisati, kako bi se lahko lotili reševanja njenih problemov. Prestrukturiranje zahteva, da se opustijo vse dejavnosti, ki bi srednjeročno zaradi strukturnih razlogov še naprej ustvarjale izgubo.
- (72) Prvič, prestrukturiranje, ki ga je LBBW uvedla na podlagi načrta prestrukturiranja, ki ga je predložila Nemčija, se zdi primerno za ponovno vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja LBBW. V načrtu prestrukturiranja se za leto 2013 načrtujeta [9–11]-odstotni delež temeljnega kapitala in [10–12]-odstotna donosnost lastnega kapitala. Te številke – razen v pogojih izjemnih položajev – precej presegajo predpisano stopnjo z vidika varnega poslovanja in ustrezajo pričakovanjem, ki jih trg pričakuje od banke s profilom, kot ga ima LBBW. V skladu z načrtom prestrukturiranja bo LBBW sposobna pokriti vse svoje stroške in leta 2013 začeti odplačevati državno pomoč. Poleg tega ni nobenih dokazov o morebitnih težavah s financiranjem. Med krizo se je likvidnost LBBW izkazala za stabilno in banka ima še vedno na voljo dovolj likvidnostnih rezerv. Preverjeni so bili prihodnje financiranje in stroški financiranja.
- (73) Banka niti po pesimističnem scenariju za LBBW ne bi potrebovala nadaljnje pomoči, delež temeljnega kapitala med prestrukturiranjem ne bi padel pod 7,0 %, leta 2013 bi njegov delež znašal [9–10] %, donosnost lastnega kapitala pa bi bila [6–7] %. Čeprav bi se stroški tveganja in tvegana sredstva še naprej povečevali, bi banka kljub temu izpolnjevala zahteve glede kapitalске ustreznosti za varno poslovanje.
- (74) Predelani poslovni model LBBW je odločilen dejavnik za zagotovitev realne možnosti ponovne vzpostavitve uspešnega poslovanja. LBBW naj bi se preoblikovala v poslovno banko, ki je jasno osredotočena na srednje velika podjetja in zasebne stranke ter delu svojih strank (podjetjem in hranilnicam) zagotavlja vrsto storitev podjetniškega financiranja in finančnega svetovanja ter izbranih produktov v investicijskem bančništvu. Njena ponudba obsega dobro uvedene produkte, ki jih uporablja široka baza strank (sem štejejo tudi dolgoletna razmerja z matično banko). To bi lahko bila dobra podlaga za zanesljivo komercialno bančništvo, kar bi omogočilo ukinitvev preračunljivih poslov, ki temeljijo na kapitalškem trgu.
- (75) Komisija je kredibilnost načrta prestrukturiranja preverila na podlagi dosedanjih poslovnih rezultatov LBBW in aktualnih poročil LBBW (vključno z rezultati v poslovnem informacijskem sistemu in poročili o upravljanju tveganj). Poleg tega se je oprla na vrednotenja tveganj, ki so jih opravili pristojni nadzorni organi v skladu z upoštevnimi evropskimi direktivami, in na poročila bonitetnih agencij. Komisija je preverila načrtovanje in izhodiščne predpostavke glede združljivosti z najnovejšimi gospodarskimi napovedmi in scenariji, ki jih je uporabila tudi v drugih zadevah o državni pomoči.
- (76) Načrt prestrukturiranja upošteva trenutno razpoložljive upoštevene informacije in dejstvo, da so izjave o prihodnjem razvoju mogoče le v omejeni meri. Predpostavke o nadaljnjem razvoju tveganj, rezultatov in kapitalске osnove se zdijo dovolj pesimistične. Tveganja, ki izhajajo iz obsežnega in relativno koncentriranega kreditnega poslovanja (tudi tista, povezana z naložbami v strukturirane vrednostne papirje, ki so dejansko še največja), so bila z ukrepom pomoči zamejena in tako ustrezno obravnavana. Za preostala tveganja, ki izhajajo iz drugih sredstev in tveganj kreditnega poslovanja, LBBW za leto 2009 celo v primerjavi z letom 2008 predvideva, da se bo zaščita pred tveganji precej povečala. Od leta 2010 se bodo stroški tveganja zniževali in do leta 2013 dosegli običajno raven. Vendar se izhaja iz dejstva, da bodo stroški tveganja LBBW tudi v normaliziranih okoliščinah ostali dvakrat višji od dosedanje zaščite pred tveganji in bodo ustrezali stroškom tveganj konkurentov.



- (77) Načrt prestrukturiranja poleg tega ne predvideva hitrega okrevanja, temveč nasprotno znatno povečanje tveganj in izgub iz posojil. Načrt prestrukturiranja upošteva te vidike z večjo zaščito pred tveganji in višjimi zahtevami glede lastnega kapitala na podlagi migracij tveganj in višjih izgub zaradi neplačil. To je rezultat skupnih izračunov vseh poslovalnic LBBW glede upravljanja tveganj in dajanja posojil ter tako rezultat kombinacije zasnove, ki temelji bolj na modelu, in ocene strokovnjakov. Medtem ko iz modelov izhaja počasnejše okrevanje in zato v nasprotju z oceno strokovnjakov predvidevajo v celoti večjo verjetnost neplačila, pa strokovnjaki menijo, da so izgube na podlagi neplačil, predvidene v modelih, ocenjene prenizko. Podatki obeh strani so bili ustrezno očiščeni. Poleg tega je tako iz zgodovinskih primerjav kot iz primerjav sedanjih načrtov razvidna visoka stopnja konsistentnosti z zunanji kazalniki poslovnega cikla in gospodarskimi kazalniki ter je mogoče razbrati, da so bili pri načrtovanju upoštevani učinki recesije v poslovnem ciklu.
- (78) Dalje iz načrta prestrukturiranja izhaja, da bodo stroški tveganja za nove posle in posojila znatno nižji kot doslej, saj bo mogoče tveganja s prestrukturiranjem precej zmanjšati, kreditna boniteta v osnovni dejavnosti pa bo boljša. Tako se sploh ne bo več vlagalo v strukturirane vrednostne papirje. Z največjim tveganjem obremenjeni portfelji so bili predmet ukrepov pomoči, ki na podlagi rezultatov preverjanja Komisije lahko veljajo za zadostne. Zato glede tega ni pričakovati nadaljnjih izgub. Vendar LBBW v fazi prestrukturiranja pričakuje precejšnje povečanje stroškov tveganja, pri čemer se predvideva, da bodo ti stroški višji od dosedanje zaščite pred tveganji. Pričakovanja glede razvoja kreditnih tveganj so previdna.
- (79) Medtem ko so napovedi za izgube zaradi neplačil zadržane, pa so verjetnosti neplačila – predvsem glede poslovanja z gospodarskimi družbami – predvidene v manjšem obsegu, kot ga predvideva Komisija. Vendar je LBBW lahko dokazala, da so pričakovane izgube precej presežale zgodovinske podatke (za zadnjo recesijo v Nemčiji) in so ustrezale pričakovanjem drugih bank z enako skupino strank. Poleg tega je banka poudarila finančno moč teh strank (gospodarskih družb) v primerjavi z drugimi podjetji v Evropi in prednosti, ki izhajajo iz močnih razmerij z matično banko. Zraven je utemeljevala, da pričakovane izgube tega tržnega segmenta, ki je posebej pomemben za celotno kreditno tveganje LBBW, ustrezajo pričakovanjem konkurentov.
- (80) Nekoliko negotovosti je glede razvoja tržnih tveganj, pri čemer pa naložbe v strukturirane vrednostne papirje kot eden največjih dejavnikov tveganja niso več pomembne. Poleg tega bo precej zmanjšano poslovanje za svoj račun, področje poravnave poslov z vrednostnimi papirji pa bo usmerjeno v upravljanje premoženja in poslovanje s strankami. Poleg tega bo zmanjšana ponudba skupaj obravnavanih produktov, njihova kompleksnost pa omejena. Tako bo v načrtu prestrukturiranja ustrezno upoštevano tržno tveganje.
- (81) Še en pomemben vidik je razvoj stroškov. LBBW izhaja iz dejstva, da bo lahko privarčevala 25 % upravnih stroškov. Ker sta v načrtu prestrukturiranja predvidena približno 20-odstotno zmanjšanje števila delovnih mest ter večja vitkost strukture, poslovnih področij in produktov so tovrstne napovedi verodostojne.
- (82) Čeprav so se sredstva in poslovne dejavnosti precej zmanjšali, pričakuje LBBW le manjši upad prihodkov v primerjavi s prejšnjimi. Medtem ko bodo tvegana sredstva zmanjšana za približno 30 %, se predvideva, da bo doseženih 87 % prihodkov iz leta 2009. Sestava prihodkov se bo spremenila, saj bodo pomembnejši prihodki iz poslovanja s podjetji. Poleg tega se bo sicer predvidevalo, da bo poslovno področje kapitalskih trgov banki še naprej prinašalo donose, vendar bodo prihodki iz poslovanja za svoj račun nadomeščeni s prihodki iz premij. Na koncu se predvideva, da bodo donosi stabilnejši in manj odvisni od nihanj tržnih cen.
- (83) Drugič, da bo načrt prestrukturiranja primeren v skladu s sporočilom o prestrukturiranju, mora ponovno vzpostaviti uspešno poslovanje banke, opredeliti vzroke za težave banke in njene lastne slabosti ter opisati, kako bi se s predlaganimi ukrepi prestrukturiranja lahko lotili reševanja problemov banke. Po mnenju Komisije je načrt prestrukturiranja primeren, saj predvideva opustitev nesorazmerno obsežnega poslovanja s kreditnimi nadomestki ter zmanjšanje obsega in kompleksnosti dejavnosti LBBW na kapitalskih trgih in poslovanja v tujini, da se bo banka osredotočila na osnovne dejavnosti, ki se nanašajo predvsem na zasebno bančništvo ter poslovanje z malimi in srednje velikimi podjetji na regionalnih trgih.
- (84) Prav tako mora načrt prestrukturiranja obravnavati tudi obstoječe in potencialne slabosti v strukturi upravljanja družbe. Komisija ugotavlja, da načrt prestrukturiranja predvideva temeljne spremembe pravne oblike in upravljanja družbe, tako da bo LBBW manj izpostavljena nedopustnemu vplivu imetnikov deležev in bo v celoti zagotovljen boljši nadzor podjetja.

- (85) Ukrepi, ki jih je treba uresničiti, bodo zagotovili, da se LBBW ne bo razlikovala od svojih tekmecev niti glede statuta, poslovne politike in notranjih postopkov, niti glede vloge in sestave organov po statutu. Na voljo je dovolj preventivnih zaščitnih ukrepov, ki preprečujejo, da bi se poslovne odločitve sprejemale drugače kot na podlagi gospodarskih premislekov. Poleg tega se bo precej izboljšala kakovost nadzora podjetja. Poleg tega je vloga različnih organov (skupščine lastnikov, nadzornega sveta in uprave) jasnejša in dosledno ločena; ko se bodo v nadzorne svete vključili neodvisni strokovnjaki in izvedel preizkus primernosti za vse člane, se bo povečala strokovnost nadzornega sveta.
- (86) Tako so se banka in njeni imetniki deležev dogovorili za okvir upravljanja družbe, ki popolnoma ustreza zahtevam, ki veljajo za zasebna podjetja, ter predvideva upoštevanje (prostovoljnega) nemškega kodeksa upravljanja družb. Poleg tega bo v zakon o Landesbank Baden-Württemberg in statut LBBW uvedena stroga uporaba gospodarskih načel.
- (87) Dosedanja skupščina ustanoviteljev je zaradi daljnosežnih pristojnosti potencialen vir neprimerne vplivanja in bo preoblikovana v generalno skupščino ali skupščino lastnikov, ki ne bo več imela možnosti vpliva. Predvideno je jasnejše ločevanje nalog in področij odgovornosti vodstva podjetja in nadzornega sveta. V skladu z nemškim kodeksom upravljanja družb tretjino sedežev v nadzornem svetu zasedajo neodvisni člani. Merila za ugotavljanje primernosti, ki jih je uvedel zvezni urad za nadzor finančnih storitev (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)), ki naj bi zagotovila, da imajo imenovani člani nadzornega sveta minimalno strokovno znanje, veljajo za vse člane. Med prestrukturiranjem bo mesto predsednika upravnega odbora zasedal neodvisni član. Odbor za revizijo/bilanco in odbor za tveganja sta v skladu z načeli najboljšega upravljanja za banke, zanju pa veljajo še strožja merila za ugotavljanje primernosti. Da bi se zagotovil dokončni značaj teh sprememb v okviru upravljanja družbe, se bo banka iz osebe javnega prava preoblikovala v delniško družbo.
- (88) Poleg tega bodo oziroma so že bili spremenjeni koncepti in postopki upravljanja tveganj, da bi še bolj zmanjšali število odločitev, ki vsebujejo prevzem tveganja, vendar niso sprejete na podlagi čisto gospodarskih načel. Ti ukrepi v okviru možnosti zagotavljajo, da vidiki upravljanja družbe ne bodo ogrozili uspešnega poslovanja banke prihodnosti.
- (89) Poleg tega ni nobenih dokazov, da bo LBBW nadaljevala poslovne dejavnosti, ki bi srednjeročno iz strukturnih razlogov še naprej ustvarjale izgubo ali banko izpostavljalje tveganjem, ki ne bi ustrezala kakovosti njenega upravljanja tveganj ali kapitalski ustreznosti. Poslovanje s kreditnimi nadomestki se popolnoma opuša, obstoječi portfelji se ukinjajo, poslovanje za svoj račun naj bi močno zmanjšali, kreditno tveganje – predvsem tveganje koncentracije v osnovnih poslovnih področjih LBBW – pa se bo strožje preverjalo in prav tako precej zmanjšalo. Profili donosa in tveganja LBBW bodo v celoti preglednejši in preprostejši.
- (90) LBBW je iz krize izluščila svoj nauk ter se lotila vrste sprememb v poslovni strategiji in upravljanju tveganj, zaradi česar naj bi bila v prihodnosti manj občutljiva. To vključuje predvsem osredotočenje na poslovna področja, kjer ima posebno strokovno znanje in kjer obstajajo dolgoletna kreditna razmerja, ter zmanjšanje tveganja koncentracije.
- (91) V celoti gledano je načrt prestrukturiranja LBBW primeren za ponovno vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja banke.
- Lastni prispevek banke upravičenke
- (92) V skladu z razdelkom 3 sporočila o prestrukturiranju mora biti pomoč omejena na najnižjo potrebno, banka upravičenka pa mora zagotoviti ustrezen lastni prispevek k stroškom prestrukturiranja. Iz načrta prestrukturiranja izhaja, da LBBW v skladu z načrtom prestrukturiranja predvideva ustrezno porazdelitev bremena, tako da se preprečijo moralna tveganja.
- (93) Načrt prestrukturiranja ne vsebuje nobenih elementov, na podlagi katerih bi lahko predvidevali, da pomoč presega kritje stroškov, potrebnih za ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja. Prejeta pomoč je potrebna za zagotovitev, da ima LBBW v osnovnem scenariju na voljo dovolj kapitalskih rezerv in da bo ob neugodnejšem scenariju sposobna izpolniti regulativne zahteve glede zadostne kapitalске ustreznosti. LBBW ni prejela več kapitala, kot je bilo potrebno.
- (94) Poleg tega je zaradi omejenosti virov in prepovedi pridobitev, ki jo je obljubila Nemčija, izključena možnost, da bi se državna sredstva uporabila za pridobivanje deležev podjetij ali nove naložbe.
- (95) Kot je predvideno v točki 24 sporočila o prestrukturiranju, LBBW krije del stroškov prestrukturiranja, tako da plača ustrezno nadomestilo za kapitalsko injekcijo in ukrep pomoči.

- (96) Poleg tega LBBW prispeva k prestrukturiranju z obsežnimi odprodajami (vključno s prodajo enot, pomembnih za njen poslovni model).
- (97) Ker so imetniki deležev vložili kapital v banko sorazmerno s svojo udeležbo, so vsaj na skupine imetnikov deležev bremena ustrezno porazdeljena.
- (98) Vendar tudi imetniki najmanjših deležev na podlagi prepovedi, da ne smejo likvidirati rezerv za zagotovitev kuponov za instrumente temeljnega in sekundarnega kapitala, prispevajo k prestrukturiranju LBBW. V skladu s točko 26 sporočila o prestrukturiranju banka ne sme uporabiti državne pomoči za izplačilo nadomestila za lastna sredstva, če ni ustvarjen zadostni dobiček. Nemčija se je strinjala, da bodo v naslednjih treh letih kapitalski instrumenti uporabljeni le, ko za to ne bo treba likvidirati rezerv. Posledično je zagotovljeno, da pride do nadomestila za lastna sredstva le pri zadostnem dobičku in da se državne pomoči ne smejo uporabiti za izplačila imetnikom deležev.
- Ukrepi za preprečevanje izkrivljanja konkurence
- (99) V skladu z razdelkom 4 sporočila o prestrukturiranju imajo ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence, ki izvira iz državne pomoči, pomembno vlogo, saj so potrebni, da preprečijo nadaljnji obstoj izkrivljanja konkurence, ki je bilo povzročeno s prevzemanjem pretiranih tveganj in nezanesljivih poslovnih modelov. Taki ukrepi morajo biti prilagojeni razmeram na trgih, na katerih banka upravičenka po prestrukturiranju ponovno posluje. Narava in oblika takih ukrepov se določita na podlagi dveh meril: prvič, na podlagi višine pomoči ter pogojev in okoliščin, v katerih je bila pomoč dodeljena, in drugič, na podlagi značilnosti trga oziroma trgov, na katerih bo poslovala banka upravičenka.
- (100) V skladu s točko 31 sporočila o prestrukturiranju Komisija ocenjuje višino pomoči in izkrivljanje konkurence, ki izvira iz take pomoči, tako da znesek pomoči upošteva v absolutnem smislu in tudi v razmerju do tveganih sredstev banke. Pomoč v tem primeru znaša 14,8 milijarde EUR ter vključuje dokapitalizacijo v znesku 5 milijard EUR in pomoč v obliki ukrepa pomoči v znesku 9,8 milijarde EUR. Po izvršitvi ukrepov znesek pomoči presega 9 % tveganih sredstev. Kapitalski ekvivalent ukrepa znaša [40–50] % lastnih sredstev LBBW (na dan 30. junija 2009). Ker je banka upravičenka s tem prejela veliko pomoč, so potrebni daljnosežni ukrepi, da bi omejili morebitno izkrivljanje konkurence, ki izvira iz državne pomoči.
- (101) Glede vrednosti in obsega ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence, ki izvira iz državne pomoči, je treba poleg tega upoštevati obseg lastnega prispevka banke upravičenke in porazdelitev bremena. Ob upoštevanju zgornje ugotovitve, da sta bila lastni prispevek in porazdelitev bremena ustrezna, niso potrebni dodatni daljnosežni ukrepi. Da bi Nemčija omejila morebitno izkrivljanje konkurence, je obljubila, da bo sprejela strukturne ukrepe in tudi vrsto zavez glede ravnanj.
- (102) LBBW bo v okviru strukturnih ukrepov z ukinitvijo nestrateških dejavnosti in prodajo pridruženih družb zmanjšala bilančno vsoto za 41 % v primerjavi z bilančno vsoto na dan 31. decembra 2008. Obstoječa tvegana sredstva bodo zmanjšana za [40–60] %.
- (103) Predvidena sta odprodaja velikega števila hčerinskih družb v Nemčiji in tujini ter prodaja deležev v družbah, ki so v skupni lasti kreditnih institucij javnega prava v Nemčiji in so zelo pomembne za sodelovanje kreditnih institucij javnega prava. LBBW se je strinjala glede precejšnjih posegov v svoj portfelj pridruženih družb. Odprodaje med drugim zadevajo edino družbo LBBW, ki lahko izda [...] v [...], enote, ki so del osnovne dejavnosti LBBW (namreč deleži v podjetjih „S-Finanzgruppe“), ter evropske hčerinske družbe LBBW [...] in LBBW Luxembourg, ki zagotavljajo storitve za ključne nemške stranke zunaj nemškega trga. Nemčija se je strinjala, da bo LBBW poskrbela, da vrednost enot, ki naj bi jih odprodali, ne bo okrnjena zaradi prevzema strank ali osebja teh enot. Popolno in pravilno likvidacijo odprodaj bo ves čas in v celoti nadziral in podrobno preverjal ustrezno kvalificiran izvedenec. Odprodaje morajo biti opravljene najpozneje do konca obdobja prestrukturiranja. V nasprotnem primeru bo imenovan odsojilni fiduciar, ki bo pristojen za likvidacijo odprodaj [...].
- (104) Precejšen del teh zmanjšanj bo posledica opustitev poslovanja s kreditnimi nadomestki.

- (105) Dodatni ukrepi za odpravo pomislekov glede konkurence, ki se nanašajo na značilnost trgov, na katerih bo banka upravičenka poslovala po prestrukturiranju (glej točko 32 sporočila o prestrukturiranju), niso potrebni. To je utemeljeno z majhno navzočnostjo prestrukturirane banke na trgu. Načeloma ostaja LBBW trdno navzoča na trgu v osnovni regiji Baden-Württemberg. Banka sistemsko ni pomembna zaradi svojega močnega položaja domačega posojilodajalca, temveč bolj zaradi prepletenosti z drugimi bankami in institucionalnimi vlagatelji. Zato niso potrebni dodatni ukrepi za zagotovitev oziroma ponovno vzpostavitev konkurenčnega trga. Komisija vendarle ocenjuje kot pozitivno, da LBBW predvideva odprodaje tudi na njenih glavnih trgih. Načrtovano zmanjšanje osnovnih poslovnih področij bi lahko odprlo več poslovnih možnosti konkurentom v osnovnih regijah in lahko velja kot dodatni element obsežnega prestrukturiranja.
- (106) Poleg teh daljnosežnih strukturnih ukrepov je LBBW zagotovila, da bo spoštovala vrsto zavez glede ravnanj. Te obljube presegajo golo obveznost, da se bo odpovedala agresivnemu trženju. Nemčija je obljubila, da LBBW na glavnih trgih, to je na področju poslovanja z malimi in srednje velikimi podjetji in zasebnega bančništva v Nemčiji, tri leta ne sme ponujati ugodnejših pogojev od pogojev desetih najpomembnejših tekmecev po tržnem deležu. LBBW torej ne bi smela biti v položaju, da ponudi boljše pogoje kot tekmeči, ki niso prejeli državne pomoči.
- (107) Poleg tega se je LBBW strinjala s prepovedjo pridobitev, v skladu s katero banka ne sme pridobiti konkurenčnih podjetij. To preprečuje neorgansko rast LBBW, financirano z državno pomočjo. Poleg tega sta se z zagotovitvijo, da si bo banka srednjeročno prizadevala za dvo-mestno donosnost lastnega kapitala in da bodo določene referenčne obrestne mere za nove posle, ki ne vsebujejo izkrivljanja na podlagi obveznosti jamstva garanta, zmanjšala tveganje in možnost konkurence s konkurenčnimi bankami, ki niso prejele državne pomoči, ki ne bo temeljila na storitvah, temveč ceni.
- (108) Poleg tega bo z novo strukturo podjetja, v kateri bo poslovno področje, ki naj bi ga ukinili, jasno ločeno od osnovnih poslovnih področij, ter z novo razmejitevjo in ločitvijo različnih panog poslovanja poskrbljeno za večjo preglednost. Z znatnim zmanjšanjem poslovanja na kapitalnem trgu je manj možnosti za prikrivanje morebitnih nezadovoljivih operativnih rezultatov iz kreditnega poslovanja, tako da se bo izboljšala tržna disciplina in s tem zmanjšalo potencialno izkrivljanje konkurence.
- (109) Ob upoštevanju tega svežnja različnih ukrepov, ki se med seboj dopolnjujejo, Komisija ugotavlja, da je bilo sprejetih dovolj preventivnih zaščitnih ukrepov za omejitev morebitnega izkrivljanja konkurence kljub visoki pomoči za LBBW.
- #### 5.2.4 Izvajanje in spremljanje
- (110) V skladu z razdelkom 5 sporočila o prestrukturiranju je treba Komisiji redno zagotavljati podrobna poročila, da bi preverila, ali se načrt prestrukturiranja ustrezno izvaja. Prvo poročilo je treba predložiti Komisiji najpozneje šest mesecev po odobritvi načrta prestrukturiranja. Da bi Komisija lahko preverila, ali se načrt prestrukturiranja pravilno izvaja, bo Nemčija imenovala skrbnika, pristojnega za spremljanje, in vsako leto predložila poročilo o napredku. Prvo poročilo je treba predložiti maja 2010. Zato Komisija ugotavlja, da je poskrbljeno za pravilno spremljanje izvajanja načrta prestrukturiranja.
- (111) Praksa Komisije je, da državi članici v primeru izrednih okoliščin dovoli prilagoditev zagotovil<sup>(23)</sup>. Zato bo Komisija, kadar bo stvarno utemeljeno, na zahtevo Nemčije odobrila podaljšanja rokov za izvedbo ali ukinitvev in/ali nadomestitev enega ali vseh zagotovljenih ukrepov.
- ## 6. SKLEPNA UGOTOVITEV
- (112) Prvič, Komisija je glede sprememb, ki jih je 3. decembra 2009 predložila Nemčija, ugotovila, da je ukrep pomoči skladen s sporočilom o oslABLjenih sredstvih in posledično združljiv z notranjim trgovom po členu 107(3)(b) PDEU. S tem spremenjenim ukrepom so bili odpravljeni pomisleki Komisije glede konkurence, ki jih je navedla v odločitvi o sprožitvi postopka z dne 30. junija 2009.
- (113) Drugič, Komisija ugotavlja, da so ukrepi prestrukturiranja primerni za ponovno vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja LBBW, da poskrbijo za zadostno porazdelitev bremena, ter da so primerni in ustrezni, da odtehtajo izkrivljanje konkurence, pogojeno z obravnavanimi ukrepi pomoči. Predloženi načrt prestrukturiranja LBBW izpolnjuje merila sporočila o prestrukturiranju, tako da ukrepi prestrukturiranja v skladu s členom 107(3)(b) PDEU lahko obveljajo za združljive z notranjim trgovom. Zato se kapitalska injekcija in jamstva, kot je predvideno v načrtu prestrukturiranja, lahko odobrijo –

<sup>(23)</sup> Glej odločbo Komisije z dne 22. oktobra 2008 v zadevi C 10/08, IKB, UL L 278, 23.10.2009, str. 32.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Pomoč je združljiva z notranjim trgov, če bodo izpolnjene obljube iz priloge k temu sklepu.

*Člen 1*

Ukrep pomoči, ki ga je dežela Baden-Württemberg odobrila v korist Landesbank Baden-Württemberg za dva portfelja z oslabljenimi strukturiranimi vrednostnimi papirji, pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

Pomoč je združljiva z notranjim trgov.

V Bruslju, 15. decembra 2009

*Člen 2*

Pomoč za prestrukturiranje, ki so jo Landesbank Baden-Württemberg odobrili njeni državni imetniki deležev, pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

*Za Komisijo*  
Neelie KROES  
*Članica komisije*

## PRILOGA

**Obljube Nemčije**

Nemčija je zagotovila, da bo LBBW uresničila načrt prestrukturiranja, ter posredovala naslednja zagotovila (v zvezi z zmanjšanjem bilančne vsote in portfeljem tveganih sredstev ter odprodajami) in zaveze glede ravnanj:

„Zvezna vlada in LBBW s tem zagotavljata naslednje strukturne ukrepe za prestrukturiranje LBBW:

3. LBBW bo svoj portfelj sredstev iz leta 2008 (približno 448 milijard EUR bilančne vsote na dan 31. decembra 2008) zmanjšala za približno 182 milijard EUR, to je približno 41 %. Od tega bo približno [125–135] milijard EUR zmanjšanja uresničenega do 31. decembra 2013.
4. LBBW bo svoj portfelj tveganih sredstev iz leta 2008 (približno 178 milijard EUR na dan 31. decembra 2008) zmanjšala za približno [80–100] milijard EUR, to je približno [40–60] %. Od tega bo približno [60–80] milijard EUR zmanjšanja uresničenega do 31. decembra 2013.
5. LBBW bo naslednje pridružene družbe, če še niso bile odprodane, po najboljših močeh odprodala najpozneje do navedenih možnih rokov. Pri tem je treba bistvene elemente, ki določajo vrednost današnjega obsega dejavnosti pridruženih družb, ohraniti do prodaje in dati na prodaj.
  - a. Sachsen DV Betriebs- und Servicegesellschaft GmbH (prodano avgusta 2009);
  - b. quirin bank AG (prodano septembra 2009);
  - c. Dekabank Deutsche Girozentrale (prodaja predvidena do konca [...]);
  - d. Lassarus Handels GmbH (prodaja/likvidacija predvidena do konca [...]);
  - e. LBBW Securities LLC (broker/dealer) (prodaja/zaprtje predvideno do konca [...]);
  - f. LBBW Luxemburg S.A. (prodaja [...] predvidena do konca [...], likvidacija [...]);
  - g. LRI Invest S.A. (prodaja predvidena do konca [...]);
  - h. LBBW Asset Management (Ireland) plc (prodaja oziroma zaprtje predvideno do konca [...]);
  - i. LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg (prodaja predvidena do konca [...]);
  - j. SV Sparkassen Versicherung Holding AG (prodaja predvidena do konca [...]);
  - k. LBBW Immobilien GmbH (stanovanja) (prodaja predvidena do konca [...]);
  - l. [...] (prodaja predvidena do konca [...]);
  - m. [...] (prodaja predvidena do konca [...]);
  - n. [...] (prodaja predvidena do konca [...]).
6. Eno od odprodaj pridruženih družb, navedenih pod točko 5, je mogoče odložiti za [...] mesecev, vendar najpozneje do 31. decembra 2013, če LBBW dokaže, da bi bil predvideni izkupiček od odprodaje, dosežen s transakcijo, nižji od zadevne knjigovodske vrednosti pridružene družbe v ločenem računovodskem izkazu LBBW v skladu s trgovinskim zakonikom ali bi pripeljal do izgub v konsolidiranem računovodskem izkazu v skladu z MSRP.
7. Popolno in pravilno uresničenje obljub iz točke 5 bo ves čas v celoti nadziral in podrobno preverjal ustrezno kvalificiran izvedenec, po možnosti revizor. Ta izvedenec preverja tudi, ali je nakupna cena določena na podlagi gospodarskih meril. LBBW v treh mesecih po prejemu tega sklepa Komisiji predlaga primerne neodvisnega izvedenca. Komisija mora dati soglasje k njegovemu imenovanju. Komisija lahko od izvedenca zahteva razlage in pojasnila. Stroške za izvedenca nosi LBBW.

8. Če ena od pridruženih družb iz točke 5 ne bo prodana do vsakokrat navedenega roka niti po izčrpanju vseh razpoložljivih možnosti za podaljšanje tega roka, lahko Komisija z ločenim sklepom določi, da zadevno pridruženo družbo odproda odsvojitveni fiduciar. Stroške za odsvojitvenega fiduciarja nosi LBBW.
9. LBBW bo čim hitreje, najpozneje pa do 31. decembra 2010, zaprla naslednja predstavništva:
- a. Barcelona;
  - b. Madrid;
  - c. Pariz;
  - d. Amsterdam;
  - e. Milano;
  - f. Budimpešta;
  - g. Varšava;
  - h. Praga.

Podružnice v Londonu, New Yorku, Singapurju in Tokiu bodo precej zmanjšane.

Zvezna vlada in LBBW zagotavljata, da se bo LBBW držala naslednjih zavez glede ravnanj:

10. Med izvajanjem načrta prestrukturiranja, najpozneje do 31. decembra 2012, bo LBBW uporabila podrejeni kapital le oziroma se bo izognila udeležbi podrejenega kapitala pri izgubi, če je k temu zavezana tudi brez uporabe rezerv in izrednih rezerv v skladu s členom 340 f/g trgovskega zakonika.
11. LBBW do 31. decembra 2012 ne bo kupila nobenih finančnih institucij, ki so ji konkurenčne. Drugi posli v zvezi s pridruženimi družbami, ki jih je pripisati prvotnemu poslovanju s strankami v okviru poslovnega modela LBBW, še naprej ostajajo mogoči, če ne zmanjšujejo možnosti preživetja banke.
12. LBBW bo ob upoštevanju gospodarskih načel in v okviru svojega novega poslovnega modela prispevala k splošni konsolidaciji deželnih bank. Če se LBBW ponuja razmislek o združitvi posameznih deželnih bank, se bo pri tem ravnala po zahtevah za zagotovitev dolgoročne zmožnosti preživetja združene institucije in njene trajne sposobnosti zagotavljanja ustreznih posojil realnemu gospodarstvu. Za morebitne nakupe oziroma združitve v okviru možne konsolidacije deželnih bank je potrebno soglasje Komisije EU.
13. LBBW na trgih, kjer ima znaten tržni delež, to je pri poslovanju s srednje velikimi podjetji in zasebnimi strankami, do 31. decembra 2012 ne bo ponujala cen, ki bi bile ugodnejše od cen njenih desetih najugodnejših in najpomembnejših tekmecev (glede na tržni delež).
14. LBBW dodelitve ukrepov pomoči ali prednosti, ki iz tega izhajajo, ne bo izkoristila zoper druge tekmece.
15. LBBW bo v okviru dajanja posojil in kapitalskih naložb upoštevala potrebe gospodarstva po posojilih, predvsem srednje velikih podjetij, tako da bo postavljala za trg običajne in z vidika varnega poslovanja oziroma bančniškega vidika primerne pogoje.
16. Dalje bo preverila ustreznost svojih notranjih sistemov spodbud in si prizadevala, da ti ne bodo zavajali v neprimerna tveganja ter da bodo usmerjeni v dolgoročne podjetniške cilje in pregledni.
17. LBBW bo še naprej izpopolnjevala spremljanje in nadzor tveganj. Med tem bo celotno poslovanje s kreditnimi nadomestki ločila od osnovnih poslovnih področij banke ter ga dodelila organizacijsko in funkcionalno ločeni enoti za notranje prestrukturiranje. Ta enota bo zagotovila ločeno prikazovanje, poročanje in usmerjanje dejavnosti, ki jih je treba postopoma ukiniti.

18. LBBW bo od 31. decembra 2010 dejavnost hranilnic prikazovala ločeno.
19. LBBW bo vodila preudarno, zanesljivo in v načelo trajnosti usmerjeno poslovno politiko.
20. LBBW ne bo izkoristila prednosti denarnega toka, ki jo ECB zagotavlja prek jamstvene strukture.
21. LBBW z retroaktivnim učinkom od trenutka odobritve jamstva plačuje 6,25-odstotno letno premijo na podlagi začetnega kapitalskega učinka pomoči. Ta se znižuje sorazmerno z zmanjševanjem razpoložljivega obsega jamstva. LBBW plača dodatno letno povračilo v vrednosti 3,75 % delnega zneska jamstva za portfelj listinjenja, ki ne presega 1,5 milijarde EUR. To pomeni, da bo LBBW plačevala polni znesek tega dodatnega povračila, dokler znesek jamstva, ki odpade na portfelj listinjenja, znaša še vsaj 1,5 milijarde EUR; če pade znesek jamstva pod 1,5 milijarde EUR, se plačuje le še nadomestilo v vrednosti 3,75 % še ne plačanega zneska jamstva.

Zagotovila glede upravljanja družbe

22. Dosedanji upravni odbor bo po zgledu kodeksa upravljanja družb preoblikovan v neodvisni nadzorni svet.
  - a. Nadzorne in kontrolne funkcije bodo v izključni pristojnosti nadzornega sveta in ne bodo več porazdeljene med dva organa (skupščino ustanoviteljev in upravni odbor) kot doslej. Za posle, ki so temeljnega pomena, ima nadzorni svet za pristanek na voljo običajne pridržke.
  - b. Uprava LBBW je pri vsakodnevem in operativnem poslovanju neodvisna in zavezana le podjetju. Navodila nadzornega sveta, skupščine lastnikov ali generalne skupščine so izključena.
  - c. Dosedanja skupščina ustanoviteljev bo preoblikovana v generalno skupščino ali skupščino lastnikov. Njene pristojnosti bodo osredotočene na značilne naloge generalne skupščine v skladu s pravom družb (npr. odločanje o uporabi dobička, sklepanje podjetniških pogodb, sklepe o likvidaciji itd.).
  - d. Vsi člani nadzornega sveta morajo biti primerni, kot je predvideno v zadnji različici direktive o kapitalskih zahtevah oziroma prvem stavku člena 36(3) KWG. Člani so primerni, če so zanesljivi in imajo strokovno znanje, potrebno za opravljanje kontrolne funkcije ter presojo in nadzor poslov, ki jih opravlja LBBW.
  - e. Število članov nadzornega sveta se zmanjša na 21.
  - f. Polovico sedežev, ki pripadajo imetnikom deležev, bodo zasedli zunanji izvedenci.
  - g. Med fazo prestrukturiranja, to je z uvedbo vidikov upravljanja družb do izvršene spremembe pravne oblike v skladu s točko 24 (spodaj) v letu 2013, bo mesto predsednika nadzornega sveta zasedala oseba, ki je član nadzornega odbora v skladu s točko 22(f) (zgoraj). Po tem bo predsednik imenovan v skladu z zakonsko predvidenim postopkom v nemškem ali evropskem pravu družb.

## 23. Odbori

### a. Odbor za tveganja

Današnji odbor za posojila bo preoblikovan v klasični odbor za tveganja, ki v skladu z delitvami pristojnosti ne daje le soglasij za odločitve o posojilih, temveč se tudi intenzivno ukvarja s širšimi tematikami upravljanja tveganj. Predsedovanje bo prevzel član nadzornega sveta z ustreznim strokovnim znanjem in izkušnjami na področju bančništva.

### b. Odbor za revizijo/bilanco

Odbor za revizijo bo vodil član nadzornega sveta, ki ima posebno strokovno znanje in izkušnje iz računovodstva za banke.



c. Prezidialni odbor (Odbor za kadre in imenovanja)

Za kadrovska vprašanja se ustanovi prezidialni odbor. Predstavniki imetnikov deležev v tem odboru obenem sestavljajo odbor za imenovanja, ki predlaga kandidate za člane nadzornega sveta, primerne za skupščino lastnikov oziroma generalno skupščino.

24. Sprememba pravne oblike: vse bistvene vsebinske vidike upravljanja evropske delniške družbe (opisane v točkah 22 in 23) je treba uvesti nemudoma, najpozneje pa do 31. decembra 2010. Najpozneje z začetkom veljavnosti 31. decembra 2013 bo LBBW preoblikovana v evropsko delniško družbo, pri čemer bodo poleg mejnika uvedbe vsebinskih vidikov upravljanja do konca leta 2010 zakonske in statutarne prilagoditve spremembi pravne oblike pripravljene tako, da bo preoblikovanje končano najpozneje do 31. decembra 2013.

25. Zagotovitev vodenja podjetja v skladu z gospodarskimi merili

a. Širše

V zakonu o Landesbank Baden-Württemberg (zakon o deželni banki – LBWG) je treba jasno navesti, da se posli deželne banke opravljajo v skladu z gospodarskimi načeli in da je treba pri tem upoštevati tudi naloge, za katere je pristojna deželna banka.

b. Specifično za posle

Zagotovljeno bo, da bodo novi posli obračunani na podlagi referenčnih obrestnih mer, ki ne vsebujejo nobenega izkrivljanja zaradi obveznosti jamstva garanta.

c. Razmerje do družbenikov

V razmerju do družbenikov velja med kapitalsko družbo in njenimi delničarji značilno načelo odnosa na čisto poslovni podlagi. Premoženje se lahko med lastnike razdeli le v obliki bilančnega dobička in izkupička iz likvidacije.

26. Prizadevanje za ciljni donos na kapital, ki je običajen za panogo: LBBW si prizadeva, da bo v skladu z načrtom prestrukturiranja srednjeročno (to je po koncu prestrukturiranja v letu 2013) in tudi pozneje dosegala najmanj [10–12]-odstotno donosnost lastnega kapitala pred obdavčitvijo ob zahtevani ravni lastnih sredstev, ki je primerna profilu tveganja.

Druga zagotovila

27. Nemčija bo do vključno leta 2013 Komisiji vsako leto predložila poročilo o napredku. Poročilo mora vsebovati povzetek napredka pri izvajanju načrta prestrukturiranja ter podrobnosti o vseh prodajah pridruženih družb in zaprtjih hčerinskih družb, oddelkov in poslovalnic v skladu s tem sklepom. Treba je navesti datum prodaje ali zaprtja, knjigovodske vrednosti na dan 31. decembra 2008, nakupno ceno ter vse dobičke in izgube v zvezi s prodajo ali zaprtjem. Upravni odbor (oziroma nadzorni svet) LBBW predloži poročilo v enem mesecu po odobritvi zaključka poslovnega leta za LBBW, vendar vsako leto najpozneje do 31. maja <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Vir: dopis Nemčije z dne [...].“

## IV

(Akti, sprejeti pred 1. decembrom 2009 v skladu s Pogodbo ES, Pogodbo EU in Pogodbo Euratom)

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. novembra 2009

o državni pomoči C 18/09 (ex N 360/09) Belgije za KBC

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 8980)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/396/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

tovila dodaten aranžma stand-by v višini 1,5 milijarde EUR (v nadaljnjem besedilu se oboje skupaj imenuje: druga dokapitalizacija).

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti prvega pododstavka člena 88(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenimi določbami <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

(3) Belgijska zvezna vlada <sup>(2)</sup> in KBC sta 14. maja 2009 sporočili, da sta dosegli dogovor v zvezi z ukrepom finančne pomoči za oslABLJENA sredstva (v nadaljnjem besedilu: državni zaščitni ukrep) za kritje tveganja KBC zaradi portfelja vrednostnih papirjev, zavarovanih z dolžniškimi instrumenti (collateralised debt obligations – CDO, v nadaljnjem besedilu: CDO). Komisija je informacije o drugi dokapitalizaciji in državnem zaščitnem ukrepu prejela 18. maja, 8. junija in 12. junija 2009.

(4) Belgijski organi so 18. junija 2009 predložili načrt prestrukturiranja KBC v zvezi s prvo dokapitalizacijo.

(5) Belgijski organi so drugo dokapitalizacijo in državni zaščitni ukrep priglasili 19. junija 2009.

(6) Komisija je 30. junija 2009 drugo dokapitalizacijo odobrila za šest mesecev pod pogojem, da se predloži načrt prestrukturiranja, državni zaščitni ukrep pa je odobrila začasno. Hkrati je sprožila postopek iz člena 88(2) Pogodbe v zvezi z oceno vrednosti in drugimi vidiki državnega zaščitnega ukrepa (v nadaljnjem besedilu: odločitev o sprožitvi postopka) <sup>(6)</sup>.

## 1. POSTOPEK

(1) Komisija je z odločitvijo z dne 18. decembra 2008 <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: odločitev o dokapitalizaciji) ugotovila, da je bila dokapitalizacija KBC v višini 3,5 milijarde EUR, ki jo je izvedla belgijska zvezna vlada <sup>(3)</sup> (v nadaljnjem besedilu: prva dokapitalizacija), združljiva s skupnim trgom kot pomoč za reševanje na podlagi člena 87(3)(b) Pogodbe za šestmesečno obdobje. Komisija je v odločitvi zahtevala tudi, naj belgijske oblasti v šestih mesecih predložijo načrt.

(2) Flamska vlada in KBC sta 22. januarja 2009 napovedali nadaljnjo krepitev kapitalske osnove KBC z dokapitalizacijo v višini 2 milijard EUR, ki bi jo izvedla flamska vlada. Flamska vlada <sup>(4)</sup> se je tudi zavezala, da bo zago-

<sup>(1)</sup> Odločitev Komisije v zadevi C 18/09, KBC (UL C 216, 10.9.2009, str. 10).

<sup>(2)</sup> Odločitev Komisije v zadevi N 602/08, KBC (UL C 109, 13.5.2009, str. 4). V nadaljnjem besedilu se sklicevanje na „odločitev o dokapitalizaciji“ šteje za sklicevanje na odločitev iz te opombe.

<sup>(3)</sup> *Belgische federale overheid, les autorités fédérales belges.*

<sup>(4)</sup> *Vlaamse overheid, le gouvernement flamand.*

<sup>(5)</sup> Komisija v tem sklepu v nadaljnjem besedilu pri sklicevanju na belgijske organe ne razlikuje med belgijsko zvezno vlado in flamskimi organi. Zato se za oboje uporablja izraz „belgijski organi“.

<sup>(6)</sup> Odločitev o sprožitvi postopka se nanaša na tri točke: odobritev druge dokapitalizacije kot pomoči za reševanje za šest mesecev, začasno odobritev državnega zaščitnega ukrepa in sprožitev postopka o nekaterih vidikih državnega zaščitnega ukrepa.

- (7) Odločitev o sprožitvi postopka je bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(7)</sup>, zainteresirane strani pa so bile pozvane k predložitvi pripomb o pomoči. Komisija je v odločitvi o sprožitvi postopka od belgijskih organov zahtevala, naj do 30. septembra 2009 predložijo spremenjeni načrt prestrukturiranja, v katerem se bosta upoštevala tudi druga dokapitalizacija in državni zaščitni ukrep. Komisija od zainteresiranih strani ni prejela pripomb.
- (8) Belgijski organi so v zvezi z državnim zaščitnim ukrepom predložili dodatne informacije 3. julija, 21. avgusta, 2., 4., 22., 25. in 30. septembra ter 13., 16. in 20. oktobra 2009.
- (9) Belgijski organi in službe Komisije so načrt prestrukturiranja obravnavali na vrsti sestankov, ki so potekali 23. julija, 6., 18. in 27. avgusta ter 9., 10., 14., 15. in 23. septembra 2009.
- (10) Belgijski organi so predložili informacije v zvezi z načrtom prestrukturiranja 2., 4., 10., 11., 16., 17., 22., 24., 25., 28. in 30. septembra, 1., 16., 19. in 21. oktobra ter 3., 4. in 6. novembra 2009.
- (11) Belgijski organi so 4. novembra 2009 Komisijo obvestili, da zaradi nujnosti izjemoma soglašajo, da se ta sklep sprejme v angleškem jeziku.
- (12) KBC Group NV (v nadaljnjem besedilu: KBC) sestavljajo holdinška družba KBC Bank NV, KBC Verzekeringen NV in KBL European Private Bankers (v nadaljnjem besedilu: KBL EPB). KBC je povezana bančno-zavarovalniška skupina, ki večinoma posluje s prebivalstvom, malimi in srednjimi podjetji (v nadaljnjem besedilu: MSP) in strankami zasebnega bančništva. KBC je ena od glavnih finančnih ustanov v Belgiji. Dejavnosti opravlja v Belgiji ter Srednji in Vzhodni Evropi, poleg tega pa posluje tudi v Rusiji, Romuniji, Srbiji, več zahodnoevropskih državah vključno z Irsko, manj pa v Združenih državah Amerike in Jugovzhodni Aziji.
- (13) Skupna sredstva v bilanci KBC so za leto 2008 znašala 355,6 milijarde EUR, tveganju prilagojena aktiva pa 178,3 milijarde EUR <sup>(8)</sup>. V letu 2008 je bila evidentirana izguba 2,5 milijarde EUR. Tržna vrednost KBC se je znatno zmanjšala, in sicer s 23 milijard EUR, kolikor je znašala 1. avgusta 2008, na 11,8 milijarde EUR, kolikor je znašala 23. oktobra 2009. KBC po vsem svetu zaposluje 56 716 ljudi, od tega 19 196 v Belgiji, 31 947 pa v Srednji in Vzhodni Evropi ter Rusiji. KBC ima 8,2 milijona strank v Srednji in Vzhodni Evropi ter Rusiji (ocene so za leto 2007). Podrobnejše informacije o KBC so podane v razdelku 2.1 odločitve o sprožitvi postopka.
- (14) KBC je morala po izgubah v višini 906 milijonov EUR v tretjem četrtletju leta 2008, ki so nastale predvsem zaradi portfelja CDO, pa tudi njenih obveznosti do islandskih bank ter bank Lehman Brothers in Washington Mutual, okrepiti svojo kapitalsko osnovo. To je privedlo do tega, da so belgijski organi decembra 2008 izvedli prvo dokapitalizacijo v višini 3,5 milijarde EUR, ki je podrobneje opisana v razdelku 3 odločitve o prvi dokapitalizaciji z dne 18. decembra 2008 <sup>(9)</sup>.
- (15) Bonitetna agencija Moody's je 15. januarja 2009 objavila, da je spremenila nekatere ključne predpostavke pri bonitetnem ocenjevanju sintetičnih CDO podjetij. Zato se je odločila, da bo znižala oceno več kategorij CDO, čeprav ni navedla, na katere CDO bo to vplivalo. Po tej objavi je bila cena delnic KBC pod velikim pritiskom. Posledično se je KBC odločila, da v svojem portfelju v celoti zmanjša knjigovodsko vrednost vseh CDO, razen najbolj nadrejenih tranš <sup>(10)</sup>, ki izhajajo iz družbe KBC Financial Products, ki je odvisna družba v 100-odstotni lasti družbe KBC (v nadaljnjem besedilu: KBC FP), in da svojo kapitalsko osnovo okrepi z drugo dokapitalizacijo, ki so jo v celoti prispevali belgijski organi. V razdelku 2.2 odločitve o sprožitvi postopka <sup>(11)</sup> so opisane okoliščine, ki so privedle do dokapitalizacije, ki so jo izvedli belgijski organi, v razdelku 2.3.1 zadevne odločitve pa so natančneje opisane podrobnosti sporazuma.

## 2. OPIS PREJEMNIKA POMOČI

- (12) KBC Group NV (v nadaljnjem besedilu: KBC) sestavljajo holdinška družba KBC Bank NV, KBC Verzekeringen NV in KBL European Private Bankers (v nadaljnjem besedilu: KBL EPB). KBC je povezana bančno-zavarovalniška skupina, ki večinoma posluje s prebivalstvom, malimi in srednjimi podjetji (v nadaljnjem besedilu: MSP) in strankami zasebnega bančništva. KBC je ena od glavnih finančnih ustanov v Belgiji. Dejavnosti opravlja v Belgiji ter Srednji in Vzhodni Evropi, poleg tega pa posluje tudi v Rusiji, Romuniji, Srbiji, več zahodnoevropskih državah vključno z Irsko, manj pa v Združenih državah Amerike in Jugovzhodni Aziji.

<sup>(7)</sup> Odločitev Komisije v zadevi N 602/09, *Druga dokapitalizacija in finančna pomoč za banko KBC* (UL C 216, 10.9.2009, str. 10). V nadaljnjem besedilu se sklicevanje na „odločitev o sprožitvi postopka“ nanaša na odločitev iz te opombe.

<sup>(8)</sup> Tveganju prilagojena aktiva družbe KBC Bank je ob koncu leta 2008 znašala 141,4 milijarde EUR. Zavarovalne dejavnosti KBC so obsežne, pri njih pa se koncept tveganju prilagojene aktivne ne uporablja. Za primerjavo je bil izdelan približek ekvivalenta tveganju prilagojene aktivne za zavarovalniški del dejavnosti KBC, tako da se je zavarovalni solventnostni kapital delil z 8%. Na podlagi tega je tveganju prilagojena aktiva skupine ob koncu leta 2008 znašala 178,3 milijarde EUR, kar je tudi znesek, na katerem temeljijo vsi izračuni pomoči v tem sklepu.

<sup>(9)</sup> UL C 109, 13.5.2009, str. 4.

<sup>(10)</sup> Dolžniške vrednostne papirje običajno sestavlja več tranš, ki so razporejene glede na svojo podrejenost. CDO KBC so običajno sestavljeni iz kapitalske tranše (equity tranche), podrejene tranše (junior tranche), srednje tranše (mezzanine tranche) in najbolj nadrejene tranše (super-senior tranche). Kapitalska tranša je najbolj podrejena, najbolj nadrejena tranša pa najmanj.

<sup>(11)</sup> Glej opombo 1.

(16) Marca 2009 sta se s prestrukturiranjem zavarovalnice za zavarovanje kreditnih tveganj Municipal Bond Insurance Association (v nadaljnjem besedilu: MBIA), ki je pozavarovateljica znatnega dela portfelja CDO KBC (14,4 milijarde EUR), za KBC povečala tveganje nasprotne stranke in njena izpostavljenost MBIA. Poleg tega je večja nestanovitnost kreditnih razmikov, ki je neposredno neugodno vplivala na vrednotenje CDO glede na tržno vrednost, privedla do negativnega popravka vrednosti v višini 3,8 milijarde EUR v poslovnih knjigah KBC za prvo četrtletje leta 2009. Da bi se izognili nadaljnjemu negativnemu vplivu portfelja CDO na izkaz poslovnega izida KBC v prihodnosti, se je KBC z belgijskimi organi 14. maja 2009 dogovorila o državnem zaščitnem ukrepu za najbolj nadrejeni portfelj dolžniških vrednostnih papirjev. V razdelku 2.2 odločitve o sprožitvi postopka<sup>(12)</sup> so opisane okoliščine, ki so privedle do tega, da so belgijski organi ustvarili državni zaščitni ukrep, v razdelku 2.3.1 navedene odločitve pa so natančneje opisane podrobnosti o dogovoru med belgijskimi organi in KBC.

### 3. UKREPI POMOČI

(17) Belgijski organi so KBC pomagali s tremi ukrepi pomoči – dvema dokapitalizacijama in državnim zaščitnim ukrepom.

#### 3.1 PRVA IN DRUGA DOKAPITALIZACIJA

(18) Prva dokapitalizacija je bila izvedena v obliki kapitalskega vložka temeljnega kapitala prvega reda v skupni višini 3,5 milijarde EUR z vrednostnimi papirji s povečano donosnostjo, ki jih je izdala KBC in so jih v celoti prispevali belgijski organi. Cena nove izdaje vrednostnih papirjev je bila 29,50 EUR.

(19) Na podlagi teh trajnih vrednostnih papirjev se bo vsako leto izplačal kupon, pri čemer bo višina enaka vsaj vrednosti:

— 2,51 EUR na vrednostni papir (ekvivalent 8,5 % vrednosti kupona), nekumulativno, izplačljivo letno za nazaj,

— 110 % dividende, ki se izplača za običajne delnice za proračunsko leto 2008,

— 120 % dividende, ki se izplača za običajne delnice za proračunsko leto 2009,

— 125 % dividende, ki se izplača za običajne delnice za proračunsko leto 2010 in leta po tem.

(20) Kupon se izplača samo, če se na običajne delnice izplačajo dividende, če je stanje kapitalске ustreznosti

KBC po mnenju belgijske komisije za bančništvo, finance in zavarovalništvo (v nadaljnjem besedilu: CBFA)<sup>(13)</sup> zadovoljivo pred izplačilom in po njem. Vrednostni papirji so močno podrejeni in so enakovredni običajnim delnicam.

(21) Na voljo sta dva scenarija odkupa, pobudnik obeh pa je KBC. Po prvem scenariju ima KBC pravico kadar koli po dnevu izdaje odkupiti vse ali nekatere izdane vrednostne papirje po ceni 44,25 EUR na enoto (kar znaša 150 % cene ob izdaji) in plačati morebitne obračunane obresti. Po drugem scenariju lahko KBC kadar koli po treh letih od belgijskih organov zahteva, naj se njihov delež preoblikuje v običajne delnice, in sicer en vrednostni papir v eno delnico. Če se KBC odloči za to možnost preoblikovanja, imajo belgijski organi možnost, da se namesto tega odločijo za odkup vrednostnih papirjev in plačilo obračunanih obresti. Več informacij o prvi dokapitalizaciji je na voljo v razdelku 3 odločitve o dokapitalizaciji.

(22) Druga dokapitalizacija je bila izvedena v obliki kapitalskega vložka temeljnega kapitala prvega reda, ki so ga belgijski organi vložili v obliki vrednostnih papirjev. Pogoji sporazuma so praktično enaki kot pri prvi dokapitalizaciji, razlikujejo pa se v tem, da vrednostnih papirjev ni mogoče preoblikovati v običajne delnice, ampak jih je mogoče samo odkupiti za 150 % cene ob izdaji (glej razdelek 2.3.1 odločitve o sprožitvi postopka).

#### 3.2 DRŽAVNI ZAŠČITNI UKREP

(23) Belgijski organi so odobrili zaščito pred realiziranimi kreditnimi izgubami v portfelju CDO KBC za obdobje, ki ustreza zapadlosti vsakega od dolžniških vrednostnih papirjev<sup>(14)</sup>. Celotni portfelj ima nominalno vrednost [...] (\*) milijard EUR. Državni zaščitni ukrep pokriva samo najbolj nadrejeno tranšo 15 posebnih CDO, katerih skupna vrednost je 20 milijard EUR<sup>(15)</sup>. To izpostavljenost tveganju sestavljajo 14,4 milijarde EUR najbolj nadrejenih vrednostnih papirjev in vrednostnih papirjev razreda A, ki so zavarovani pri MBIA, in 5,5 milijarde EUR najbolj nadrejenih in nadrejenih srednjih vrednostnih papirjev ter vrednostnih papirjev razreda A, ki jih je ohranila KBC<sup>(16)</sup>.

(24) Državna zaščita ne zajema kapitalске in podrejene tranše ter večine srednjih tranš CDO. Vrednost tranš, ki jih državni zaščitni ukrep ne zajema, znaša 3,9 milijarde EUR. Izgube v teh tranšah, ki jih bo KBC morala nositi v celoti, je treba realizirati, preden bi to vplivalo na bolj nadrejene tranše in sprožilo državni zaščitni ukrep.

<sup>(13)</sup> Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Commission Bancaire, Financière et des Assurances.

<sup>(14)</sup> 90 % vrednosti dolžniških vrednostnih papirjev zapade do konca leta 2017.

(\*) Zaupna informacija, ki vključuje poslovne skrivnosti. Če je to mogoče, so obsegi vrednosti navedeni v [...].

<sup>(15)</sup> Natančna vrednost je 19,97 milijarde EUR.

<sup>(16)</sup> 4 milijarde EUR prek odvisne družbe Assurisk in 1,5 milijarde EUR prek družbe KBC FP.

<sup>(12)</sup> Glej opombo 1.

- (25) KBC je poleg tega že rezervirala sredstva za znatne izgube pri tržni vrednosti. V bilanci KBC za prvo četrtletje leta 2009, ki je bila objavljena sočasno z državnim zaščitnim ukrepom, je KBC zmanjšala knjigovodsko vrednost CDO, ki jih zajema državni zaščitni ukrep, in sicer s 23,9 milijarde EUR na 14,7 milijarde EUR<sup>(17)</sup>. KBC je tak rezultat dobila z zmanjšanjem knjigovodske vrednosti skoraj vseh kapitalskih, podrejenih in srednjih tranš CDO na nič ter z nekaterimi popravki vrednosti najbolj nadrejenih tranš v portfelju dolžniških vrednostnih papirjev. Skupaj so ta zmanjšanja knjigovodskih vrednosti znašala približno [...] EUR.
- (26) Državni zaščitni ukrep za najbolj nadrejene vrednostne papirje v vrednosti 20 milijard EUR je razdeljen na tri obroke (glej Diagram 1 in uvodno izjavo (31) za razlago strukture ukrepa). Prvi obrok je prva izguba v višini 3,2 milijarde EUR, ki jo v celoti nosi KBC. Ta izguba ne vključuje izgub pri kapitalskih, podrejenih in srednjih vrednostnih papirjih, navedenih v uvodni izjavi 24. Če bi bile te izgube vključene, bi prva izguba znašala približno 7,1 milijarde EUR.
- (27) Drugi obrok transakcije se začne pri 16,8 milijarde EUR in se nanaša na nadaljnji 2 milijardi EUR izgub. V primeru izgub v tem obsegu (v nadaljnjem besedilu: kapitalski delež) se belgijski organi obvezujejo, da bodo KBC zagotovili kapital v obliki novih delnic KBC po tržni ceni<sup>(18)</sup> ali hibridnih vrednostnih papirjev. Kapital, ki ga bodo zagotovili belgijski organi, bo pokrival do 90 % izgub v kapitalskem deležu (1,8 milijarde EUR). Z drugimi besedami, belgijski organi so se obvezali, da bodo KBC zagotavljali pripravljena kapitalska sredstva, ki jih je mogoče uporabiti ob posebnih izgubah v portfelju CDO KBC. Sprožitveni dogodki so posebej opredeljeni za vsak CDO, tj. možnost kapitalskega vložka se uporablja za vsako transakcijo posebej<sup>(19)</sup>.
- (28) Izvršitvena točka (tj. začetna točka) za sredstva v višini 16,8 milijarde EUR temelji na parametrih, ki bi KBC Bank omogočili ohranitev deleža temeljnega kapitala prvega reda nad 8 %, stopnjo plačilne sposobnosti KBC Insurance pa nad 150 %. Parametri zato na začetku niso temeljili na vrednotenju portfelja.
- (29) Na kapitalski delež vpliva več pogojev. Prvič, KBC si pridržuje pravico, da ne zaprosi za kapitalski vložek in se tako izogne izdaji kapitala belgijskim organom. Drugič, če KBC belgijske organe zaprosi za kapital za pokritje izgub v kapitalskem deležu, belgijski organi pa zato pridobijo več kot 30 % glasovalnih pravic, zaradi česar bi morda morali podati obvezno ponudbo za prevzem, imajo belgijski organi možnost, da namesto tega vpišejo hibridni kapital. Ta hibridni kapital bi se obrestoval približno enako kot vrednostni papirji, ki so bili belgijskim organom že izdani, in bi ga bilo mogoče na željo belgijskih organov preoblikovati v običajne delnice po tržni vrednosti ob času njihove izdaje<sup>(20)</sup>. Tretjič, če se belgijski organi odločijo, da bodo svoje delnice prodali tretji osebi, ima KBC pravico do prve zavrnitve v zvezi s to prodajo in lahko te delnice odkupi po tržni ceni.
- (30) Tretji obrok se začne pri 14,8 milijarde EUR (v nadaljnjem besedilu: gotovinski delež). Gotovinski delež je dejansko jamstvo belgijskih organov, da v gotovini nadomestijo del izgub, ki jih je KBC imela v tem obroku. V skladu s tem si bodo vse izgube v portfelju CDO, ki presegajo 9,1 milijarde EUR (izgube v višini 3,9 milijarde EUR v kapitalski, podrejeni in srednji tranši, prva izguba v višini 3,2 milijarde EUR in kapitalski delež v višini 2 milijard EUR v najbolj nadrejeni tranši), delili belgijski organi in KBC. Belgijski organi bodo v tem primeru prevzeli 90 % izgub (13,3 milijarde EUR), KBC pa 10 % (1,5 milijarde EUR).
- (31) Enako kot pri možnosti kapitalskega vložka se jamstvo uporablja za vsako transakcijo posebej. Ker obstajajo kriti instrumenti, povezani s 15 CDO (ki je vsak posamezna transakcija), tako pravzaprav obstaja 15 jamstev<sup>(21)</sup>. Zato ima vsak od 15 sintetičnih CDO drugo izvršitveno točko in tako tudi drugačno pričakovano izgubo. Posledično je CDO treba oceniti posamično, jamstvo pa bo zagotovljeno ločeno za vsak CDO (tj. za združeni portfelj ne bo določeno samo eno jamstvo). Ta posebna struktura je bila nujna za doseg popolne usklajenosti med tržno vrednostjo portfelja z zagotovljenim jamstvom in tržno vrednostjo jamstva, da se odpravi nestanovitnost dobička in stroškov, ki bi jo povzročila nihanja vrednosti CDO, kar je tudi končni cilj ukrepa.

<sup>(17)</sup> Knjigovodska vrednost dolžniških vrednostnih papirjev se je v bilanci za drugo četrtletje 2009 povečala na 16 milijard EUR, do česar je deloma prišlo zaradi izboljšanih tržnih razmer (Vrednotenje dolžniških vrednostnih papirjev se je v rezultatih drugega četrtletja leta 2009 povečalo na 16 milijard EUR, deloma pa zaradi boljših tržnih razmer.).

<sup>(18)</sup> Povprečna cena delnice v 30 dneh pred transakcijo.

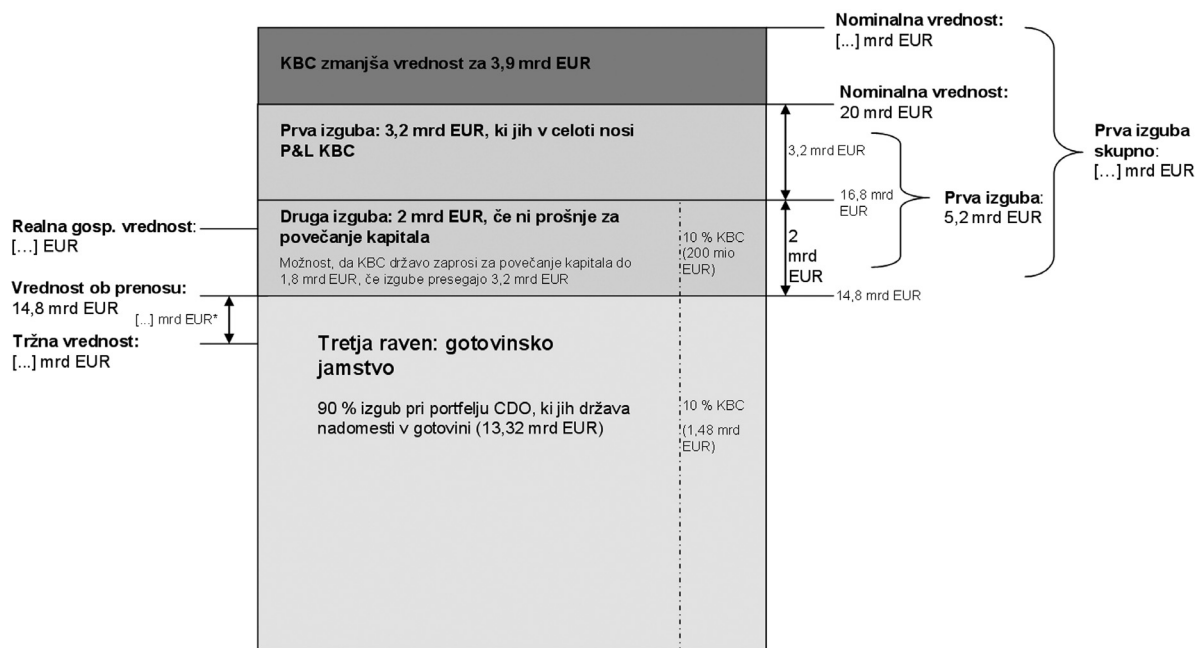
<sup>(19)</sup> MBIA je zagotovila zavarovanje za 11 od 15 dolžniških vrednostnih papirjev. V zvezi s temi instrumenti belgijski organi nadomestijo izgubo KBC, če kreditni dogodek sproži to zavarovanje in MBIA ne izpolni svojih obveznosti. V skladu s splošno zasnovano ukrepa se obveznosti MBIA določajo za vsak dolžniški vrednostni papir posebej. Če MBIA pozneje izpolni svoje obveznosti, mora KBC povrniti znesek, ki ga je že izplačala država, pri tem pa se upoštevajo razumni stroški.

<sup>(20)</sup> Če se izda hibridni instrument, se ta obrestuje po vsoti donosa na belgijsko petletno obveznico, 3 % in petkratnika povprečnih razmikov poslov kreditnih zamenjav KBC, ki se izračuna za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. avgusta 2008. Glede na sedanje podatke bi to pomenilo 8,5-odstotni donos ( $2,82\% + 3\% + (5 * 0,0535) = 8,5\%$ ). Cena vrednostnega papirja ob izdaji bi temeljila na povprečni ceni delnice v zadnjih 30 transakcijah, vrednostni papir pa bi se preoblikoval v kapital na podlagi načela ena za ena.

<sup>(21)</sup> KBC trdi, da je v skladu z računovodskimi pravili IFRS treba portfelj CDO z jamstvom in jamstvo ovrednotiti po pošteni vrednosti. To pomeni, da mora jamstvo pokrivati vsako posamezno spremembo poštene vrednosti instrumentov, za katere je dano jamstvo. Brez tega bi obstajalo znatno tveganje, da bi spremembe poštene vrednosti CDO še naprej vplivale na dobiček in izgube KBC, kar bi preprečevalo doseg namena ukrepa. To pomeni, da mora biti jamstvo oblikovano za vsak instrument posebej, in ne za portfelj kot celoto.

Diagram 1

## Struktura državnega zaščitnega ukrepa



\* Znesek pomoči je [...] mrd EUR, čemur se odšteje 10 % izgub, ki jih krije KBC, kar skupaj znaša [...] mrd EUR

## Nadomestila državnega zaščitnega ukrepa

- (32) Kar zadeva kapitalski delež, KBC plačuje za pravico do kapitalskega vložka (v nadaljnjem besedilu: provizija za zavarovanje). Provizija za zavarovanje je določena na 650 bazičnih točk na leto. Ker kapitalski delež znaša 1,8 milijarde EUR, bo provizija KBC stala približno 120 milijonov EUR za vsako leto, ko se ne izvaja, oziroma skupno 718 milijonov EUR.

- (34) Skupaj KBC belgijskim organom plača provizijo v višini približno 2,04 milijarde EUR, kar izhaja iz provizije za zavarovanje (718 milijonov EUR<sup>(24)</sup>) in gotovinskega jamstva (1,33 milijarde EUR<sup>(25)</sup>). Obe proviziji se plačata v 12 polletnih obrokih od decembra 2009 do junija 2015.

## 4. NAČRT PRESTRUKTURIRANJA

## 4.1 PRVOTNI NAČRT PRESTRUKTURIRANJA

- (33) Za gotovinski delež bodo skupni stroški gotovinskega jamstva znašali približno 1,33 milijarde EUR in se bodo plačali v 12 polletnih obrokih (v nadaljnjem besedilu: provizija za jamstvo). Ta provizija bo enaka pričakovanim izgubam pri tretjem obroku<sup>(22)</sup>, če rezultat portfelja ustreza povprečju osnovnega scenarija in scenarija izjemnih situacij<sup>(23)</sup> ter popravku kreditnega vrednotenja MBIA za 67,5 %.

- (35) Belgijski organi so 18. junija 2009 predložili načrt prestrukturiranja KBC kot nadaljevanje prve dokapitalizacije, ki jo je Komisija 18. decembra 2008 odobrila za šest mesecev. Načrt je vključeval predhodno analizo poslovanja KBC, njeno prihodnjo strategijo, ukrepe za povrnitev uspešnega poslovanja in odplačilo državnih ukrepov.

<sup>(22)</sup> Pričakovane izgube v tem kontekstu imajo v analizah, ki jih je naredil belgijski državni strokovnjak, poseben pomen. Pričakovane izgube pri tretjem obroku znašajo 1,33 milijarde EUR, vendar to ne pomeni, da so pričakovane izgube v prvi izgubi in kapitalnem deležu enake vsoti teh dveh tranš. Pričakovane izgube so rezultat stohastičnih modelov, pri katerih je analiziranih veliko scenarijev, nato pa je izračunano njihovo povprečje. Če za ponazoritev metodologije, ki jo uporabljajo strokovnjaki, predpostavimo portfelj v vrednosti 10 EUR, ki je razdeljen na dve tranši po 5 EUR, in če analiziramo 10 scenarijev, od katerih jih pet prinaša izgubo 2,5 EUR, pet pa izgubo 7,5 EUR, je pričakovana izguba za celotni portfelj 5 EUR. Kljub temu pa bo pričakovana izguba pri prvi tranši 3,75 EUR (5 x 2,5 EUR in 5 x 5 EUR, kjer je 7,5 EUR omejenih na največjo izgubo v prvi izgubi v višini 5 EUR), pri drugi tranši pa je 1,25 EUR (5 x 0 EUR in 5 x 2,5 EUR). Celotna izguba se sklada s povprečno izgubo 5 EUR (3,75 EUR + 1,25 EUR).

<sup>(23)</sup> [...].

- (36) Vendar pa načrt prestrukturiranja ni izpolnjeval meril, določenih v Sporočilu o prestrukturiranju<sup>(26)</sup>, saj se nista upoštevala druga dokapitalizacija in državni zaščitni ukrep. Poleg tega v načrtu ni bil naveden podrobni poslovni načrt niti niso bili vanj vključeni ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence.

<sup>(24)</sup> Točni znesek je 718 958 556 EUR.

<sup>(25)</sup> Točni znesek je 1 325 480 484 EUR.

<sup>(26)</sup> Sporočilo Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči, UL C 195, 19.8.2009, str. 9.

## 4.2 KONČNI NAČRT PRESTRUKTURIRANJA

(37) Komisija je 30. junija 2009 za šest mesecev odobrila drugo dokapitalizacijo in začasno odobrila državni zaščitni ukrep. Hkrati je belgijskim organom dala tri mesece (do 30. septembra 2009), da oblikujejo utemeljen načrt prestrukturiranja, v katerem bi bili upoštevani vsi državni ukrepi v korist KBC.

(38) Belgijski organi so na zahteveni datum predložili končni načrt prestrukturiranja, ki obravnava vsebinska vprašanja uspešnega poslovanja, delitve bremen in omejevanja izkrivljanja konkurence. Ker je družba KBC razdeljena na pet različnih poslovnih enot, in sicer za Belgijo (prebivalstvo), Srednjo in Vzhodno Evropo ter Rusijo, poslovanje s podjetji, evropsko zasebno bančništvo in skupne službe, je v skladu s tem oblikovan tudi načrt prestrukturiranja.

(39) KBC bo v skladu z načrtom prestrukturiranja postala manjša in bolj usmerjena skupina, ki se bo umaknila iz tveganih dejavnosti in tistih držav, na katerih trgih ima manjšo prisotnost. Ohranila bo samo dejavnosti, pri katerih samostojno dosega trajnostne rezultate, pa tudi svoj model bančnega zavarovalništva, v okviru katerega se bo osredotočila na prebivalstvo, zasebne stranke, mala in srednja podjetja, srednje velika kapitalska podjetja ter predvsem na šest držav<sup>(27)</sup>. KBC se bo še naprej osredotočala na območje Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije, poleg tega pa bo tudi zmanjšala splošni profil tveganja, nestanovitnost in finančni vzvod.

(40) V načrtu prestrukturiranja, ki so ga predložili belgijski organi, je navedeno, da se bo bilanca KBC formalno<sup>(28)</sup> zmanjšala za 20 % glede na tveganju prilagojeno aktivo in za 17 % glede na celotna sredstva. Ukrepi za uspešnost poslovanja, ki jih pomeni zmanjšanje portfelja KBC FP, znašajo [...] % skupne bilance, odsvojitve pa [...] % skupne bilance.

(41) Načrt prestrukturiranja določa, da bo KBC odsvojila več poslovnih subjektov. KBC je pri poslovnem načrtu teh odsvojitve ocenila, da bo prodajna cena znašala [...]. Po pričakovanih naj bi bile vse prodaje končane v [...].

## 4.2.1 SPOSOBNOST VZPOSTAVITVE USPEŠNEGA POSLOVANJA V OSNOVNEM SCENARIJU IN SCENARIJU IZJEMNIH SITUACIJ

(42) Belgijski organi so predložili osnovni scenarij in scenarij izjemnih situacij, da bi dokazali sposobnost KBC, da doseže dolgoročno uspešnost poslovanja.

<sup>(27)</sup> Belgijo, Češko republiko, Poljsko, Madžarsko, Slovaško in Bolgarijo.

<sup>(28)</sup> V tem primeru formalni podatki pomenijo, da subjekti, določeni za odsvojitve ali ukinitve, po podatkih za konec leta 2008 predstavljajo 20 % skupne tveganju prilagojene aktive skupine KBC.

(43) V osnovnem scenariju se predvideva, da naj bi se BDP na njenih glavnih trgih v obdobju 2009–2010 zmanjšal, temu pa naj bi sledilo razmeroma hitro okrevanje v letu 2011. Cene vrednostnih papirjev naj bi si po pričakovanih opomogle v letu 2009 ali 2010, odvisno od razmer na lokalnem trgu.

(44) [...]

(45) KBC pričakuje, da bo v osnovnem scenariju izpolnjevala cilje glede notranjega kapitala skozi celotno obdobje, ki je zajeto v napovedi (2009–2013), pri čemer bo temeljni kapital prvega reda v letu 2009 znašal 8,8 %, pozneje pa več kot 10 %. V sestavi regulativnega kapitala KBC bodo zaradi dobička od odsvojitve čedalje bolj prevladovala lastna sredstva, s čimer se bo izboljšala kakovost regulativnega kapitala KBC. KBC bo v osnovnem scenariju najprej v letu 2011 ustvarila presežek kapitala (ko dejanski kapital preseže cilje glede notranjega kapitala – 10-odstotni delež temeljnega kapitala prvega reda). Tako bo začela od leta 2012 odplačevati glavni del državnega kapitala.

(46) Belgijski organi so predložili tudi scenarij izjemnih situacij. Podobno kot v osnovnem scenariju se bo BDP v obdobju 2009–2010 zmanjšal, nato pa se bo začel povečevati. Vendar pa bo poznejše gospodarsko okrevanje zelo šibko. V tem scenariju se na primer predvideva, da se bo belgijski realni BDP med letoma 2008 in 2011 skupaj zmanjšal za [...] %, ravni iz leta 2008 pa ne bo dosegel do konca leta 2013.

(47) [...]

(48) V scenariju izjemnih situacij KBC pričakuje, da bo lahko izpolnjevala cilje glede notranjega kapitala skozi celotno obdobje, zajeto v napovedi. Delež temeljnega kapitala prvega reda bo v letu 2009 [...] -odstoten, od leta 2010 pa bo ostal nad [...] %. Tak razumno nenevaren razvoj deležev kapitala je posledica dejstva, da naj bi se bilanca KBC v scenariju izjemnih situacij opazno skrčila, saj se bosta gospodarska dejavnost in povpraševanje po posojilih zelo zmanjšala. Začela bo ustvarjati omejene količine presežnega kapitala iz [...], predvsem zaradi močnega padca tveganju prilagojene aktive in ne zaradi rasti dobička, [...]

(49) Belgijski organi so v načrtu prestrukturiranja opisali tudi likvidnostni položaj KBC. Ob koncu leta 2008 je bilo razmerje med posojili in depoziti KBC 88 %. Med krizo do zdaj ni utrpela likvidnostnih težav in se ji ni bilo treba zateči k nobeni državni shemi jamstev za financiranje. KBC je relativno malo odvisna od financiranja iz kapital-skih trgov. Pri strukturi financiranja je trajanje 64 % njenih dolžniških instrumentov presežalo eno leto. Po napovedih naj bi ta struktura financiranja v naslednjih nekaj letih ostala precej stabilna, odvisnost od financiranja trgovine na debelo pa naj bi se malo zmanjšala. Odsvojitve nekaterih poslovnih subjektov [...] bo njen likvidnostni položaj še okrepila.

#### 4.2.2 UKREPI ZA PRESTRUKTURIRANJE PO POSLOVNIH ENOTAH

##### *Preglednica 1*

#### **Ukrepi za prestrukturiranje KBC in čas njihove izvedbe**

[...]

##### *Belgija (prebivalstvo)*

- (50) KBC je ena od treh največjih bank v Belgiji in bi bila glede na svoj tržni delež pri večini bančniških dejavnosti običajno druga ali tretja. V lasti ima [...] % depozitov, ustvarja [...] % posojil in pokriva [...] % poslovne dejavnosti investicijskih skladov, [...] % življenjskih zavarovanj ter [...] % neživljenjskih zavarovanj.

- (51) Belgijski organi predlagajo, da bi KBC ohranila večino dejavnosti v Belgiji in da bi ostala ponudnica povezanega bančnega zavarovalništva. Po trditvah belgijskih organov so te dejavnosti dobro povezane pod znamko KBC in so del njenega osnovnega poslovnega modela.

- (52) Vendar pa načrt prestrukturiranja določa, da bo KBC prodala družbi Centea (zastopniško bančništvo) in Fidea (zastopniško zavarovalništvo). Centea pokriva med [...] % in [...] % belgijskega trga pri večini proizvodnih segmentov, Fidea pa pokriva približno 2 % belgijskega zavarovalniškega trga. S prodajo teh družb se bo tveganju prilagojena aktiva belgijske bančne enote zmanjšala za 16 % (3,8 milijarde EUR).

##### *Srednja in Vzhodna Evropa ter Rusija*

- (53) Glede na načrt prestrukturiranja bo KBC ostala v petih (od devetih) državah, v katerih je že dobro uveljavljena. Te države, razvrščene glede na tržni delež v tradicionalnem bančništvu (posojila in depoziti), so: Češka republika (22 %), Slovaška (10 %), Madžarska (9 %), Poljska (4 %) in Bolgarija (3 %). KBC je v vsaki od teh držav dejavna tudi na področju zavarovalništva, kar je v skladu z modelom bančnega zavarovalništva.

- (54) KBC bo ukinila svoje dejavnosti v Srbiji (tržni delež KBC 1 %), Rusiji (1 %), Romuniji ([...] %), vendar samo zavarovalništvo in lizingi) in Sloveniji ([...] % – KBC ima manjšinski delež v zadevni dejavnosti). KBC bo prodala svoje dejavnosti v drugih državah, v katerih je njen tržni delež razmeroma majhen ali njene dejavnosti niso v skladu z modelom bančnega zavarovalništva. Prodala bo tudi poljsko odvisno družbo, ki se ukvarja s potrošniškim financiranjem (Zagiel) in ki ni bila v celoti povezana z njenimi poslovnimi dejavnostmi na Poljskem. Prodaja teh družb bo potekala v [...], razen prodaje v Rusiji, ki ni predvidena do [...]. Tveganju prilagojena aktiva bančne enote iz območja Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije se bo zmanjšala za 11 % (4,4 milijarde EUR).

- (55) Poleg tega namerava KBC v borzno kotacijo uvrstiti 40 % svojih bank v Češki republiki (ČSOB) in Madžarski (K&H), ki sta trenutno odvisni družbi v 100-odstotni lasti KBC. Kotirali bosta na lokalnih borzah.

##### *Poslovanje s trgovci*

- (56) V zvezi z bančnim poslovanjem s podjetji načrt prestrukturiranja določa, da bo KBC odsvojila ali likvidirala znaten del svoje poslovne enote za poslovanje s trgovci. Zato se bo tveganju prilagojena aktiva v tej poslovni enoti zmanjšala za [...] % ([...] milijard EUR). KBC FP, subjekt, ki je ustvaril vse CDO, bo sčasoma likvidiran. KBC bo prodala svoje dejavnosti v Združenem kraljestvu, [...], pa tudi družbo Antwerp Diamond Bank, njene [...], [...], [...], [...] in družbo KBC Private Equity.

- (57) KBC bo obdržala dejavnosti, ki so potrebne za izvajanje storitev za glavna mala in srednje velika podjetja in družbe, predvsem belgijske. Med te dejavnosti spadata zbiranje sredstev in transakcije v valutah. KBC bo obdržala dejavnost bančnega poslovanja s podjetji, tuje podružnice, ki so potrebne za izvajanje storitev za lokalna podjetja, ki poslujejo v tujini, ter družbe KBC Securities, Market in Assurisk (pozavarovalništvo).

##### *Zasebno bančništvo*

- (58) KBC bo v skladu z načrtom prestrukturiranja prodala vse družbe v svoji enoti za evropsko zasebno bančništvo. KBC namerava te dejavnosti prodati v [...]. Tveganju prilagojeno aktivo bo to zmanjšalo za 5,7 milijarde EUR.

##### *Skupne službe*

- (59) Zaradi narave te poslovne enote je v načrtu prestrukturiranja predvideno, da bo KBC ohranila večino dejavnosti. Obdržala bo dejavnosti, kot so upravljanje premoženja, trgovinsko financiranje, lizing in potrošniško financiranje. Odsvojila bo več dejavnosti, kot je [...], med drugim [...]. Zaradi odsvojitve se bo tveganju prilagojena aktiva zmanjšala za približno [...] milijonov EUR.

#### 4.2.3 FINANČNO PRESTRUKTURIRANJE

- (60) Da bi KBC odplačala dolg do države in obdržala 10 % kapitala prvega reda, načrt prestrukturiranja vključuje naslednje ukrepe za finančno prestrukturiranje:

(i) uvrstitev 40 % delnic banke ČSOB v Češki republiki v borzno kotacijo (ocenjena vrednost deleža za uvrstitev: [...] milijard EUR);

(ii) uvrstitev 40 % delnic banke K&H na Madžarskem v borzno kotacijo (ocenjena vrednost deleža za uvrstitev: [...] milijonov EUR);



- (iii) vnovični odkup hibridnih instrumentov, kar naj bi po ocenah privedlo do pozitivnega učinka na temeljni kapital KBC v višini [...] milijonov EUR. KBC namerava te hibridne instrumente kupiti, kot je to že naredila v zadnjih mesecih, po ceni, ki je nižja od nominalne vrednosti, in tako ustvariti dobiček, ki bo okreplil temeljni kapital;
- (iv) prodajo in povratni zakup prostorov na sedežu podjetja, kar naj bi po ocenah vnaprej prineslo [...] milijonov EUR dobička;
- (v) prodajo trezorskih delnic (lastne delnice v lasti KBC), kar naj bi po ocenah prineslo [...] milijonov EUR dobička.

Po ocenah naj bi z navedenimi ukrepi zbrali približno [...] milijard EUR, kar bi dosegli predvsem z [...]

#### 4.2.4 ODPLAČILO DRŽAVE

- (61) V zvezi z odplačilom belgijskih organov načrt prestrukturiranja določa, da bo KBC v osnovnem scenariju začela plačevati kupone od leta 2011, kar pomeni, da bi belgijski organi dobili 600 milijonov EUR. Vračilo glavnega zneska obeh dokapitalizacij se bo začelo, ko bo KBC okrepila kapitalski položaj z odsvojitvami in finančnim prestrukturiranjem (od leta 2012). Z napredovanjem odplačevanja nominalnega dokapitalizacijskega zneska se nadomestilo belgijskih organov s plačevanjem kuponov zmanjšuje. KBC namerava odplačevanje začeti leta 2012 ([...] milijard EUR) in ocenjuje, da bodo kapitalski vložki v osnovnem scenariju v celoti odplačani [...].

#### 4.2.5 ZAVEZE BELGIJSKIH ORGANOV

##### 4.2.5.1 Zaveze glede ravnanja

- (62) Belgijski organi se zavezujejo, da bodo v okviru svojih pristojnosti zagotovili skladnost KBC z zavezami iz uvodnih izjav od 63 do vključno 77.
- (63) V zvezi s trajanjem teh zavez glede ravnanja se belgijski organi zavezujejo, da se brez poseganja v možnost, da Komisija odobri izjemo, predvsem na podlagi ustreznih utemeljenih zahtev belgijskih organov, zaveze glede ravnanja iz uvodnih izjav od 62 do vključno 77 uporabljajo [...] let od datuma odločitve Komisije ali dokler se nominalni zneski, ki so jih belgijski organi vpisali 19. decembra 2008 oziroma 20. julija 2009, ne odplačajo, kar je prej <sup>(29)</sup>.
- (64) Belgijski organi se zavezujejo, da si bo KBC prizadevala ohranjati posojilno politiko realnemu gospodarstvu v državah, v katerih opravlja prodajne operacije. Kredit, ki ga zagotovi KBC, bo ponujen po tržnih pogojih.

- (65) Poleg tega se še zavezujejo, da bo KBC ohranjala delež plačilne sposobnosti temeljnega kapitala prvega reda na najmanj [...] %, osnovna lastna sredstva pa na [...] % <sup>(30)</sup>.

- (66) V zvezi s prepovedjo prevzemov se belgijski organi zavezujejo, da se bo KBC vzdržala prevzemanja nadzora, kakor je to določeno v Uredbi (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (Uredba ES o združitvah) <sup>(31)</sup>, za finančne ustanove. KBC se bo poleg tega vzdržala prevzemanja nadzora v podjetjih, ki niso finančne ustanove, če bi tak prevzem upočasnil odplačevanje temeljnih vrednostnih papirjev prvega reda s povečanim donosom v vrednosti 7 milijard EUR belgijskim organom, kakor je bilo načrtovano v načrtu prestrukturiranja, ki je bil Komisiji priglašen 30. septembra 2009 in ki je bil odobren s tem sklepom. Ne glede na to prepoved lahko KBC prevzame podjetja, če pridobi soglasje Komisije, še posebno če se šteje, da je prevzem bistvenega pomena za zaščito finančne stabilnosti ali konkurenčnosti na ustreznih trgih.

- (67) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC spoštovala naslednjo prepoved določanja cen:

- (i) KBC na trgih Skupnosti, na katerih ima na trgih produktov, kakor so opredeljeni v točki (ii) spodaj, tržni delež, večji od [0–10 %], ne bo ponujala ugodnejših cen za standardizirane produkte kot najugodnejši konkurent KBC med glavnimi desetimi akterji na trgu glede na tržni delež na tem geografskem trgu in trgu produktov;

- (ii) trgi produktov, za katere se uporablja pogoj iz točke (i), so omejeni na: standardizirane produkte KBC na trgu depozitov za prebivalstvo, depozitov za mala in srednje velika podjetja (mala in srednje velika podjetja so opredeljena glede na opredelitev malih in srednje velikih podjetij, ki jo uporablja KBC) ter trgu trgovinskih hipotek;

- (iii) takoj ko KBC ugotovi, da ponuja za svoje produkte ugodnejše cene kot najugodnejši ponudnik, čim prej in brez neupravičenih zamud prilagodi cene na raven, ki je v skladu s to zavezo;

- (iv) ta pogoj se ne uporablja za belgijski trg, na katerem se prepoved določanja cen ne uporablja.

- (68) Belgijski organi se zavezujejo tudi, da se bo KBC vzdržala masovnega trženja, pri katerem bi se sklicevala na državno pomoč kot na konkurenčno prednost.

<sup>(29)</sup> Za namene tega svežnja zavez se šteje, da so nominalni zneski izplačani, ko je odplačanih 7 milijard EUR.

<sup>(30)</sup> Osnovna lastna sredstva so v tem primeru enakovredna kapitalu in rezervam.

<sup>(31)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

- (69) Belgijski organi se v zvezi z omejitvijo za nagrajevanja vodstvenih delavcev KBC zavezujejo, da:
- (i) se KBC zavezuje, da bo razvila trajnostno politiko nagrajevanja za izvršni odbor in višje vodstvo. Sheme KBC za stimulacijo izvršnega odbora in višjega vodstva bodo povezane z ustvarjanjem dolgoročne vrednosti, s čimer se bo upoštevalo tveganje in se bo omejila možnost nagrajevanja za neuspeh. Sheme za odhod ali zakonsko določena nadomestila za odpoved so za člane izvršnega odbora KBC omejene na dvanajstmesečno fiksno plačo;
  - (ii) se poleg tega izvršni odbori družb KBC, KBC Bank NV in KBC Verzekeringen NV odpovedujejo vsem dodatkom za leto 2008 (gotovini in nagradam v obliki opcij in delnic).
- (70) Belgijski organi se zavezujejo, da si bo KBC v korist belgijskih organov prizadevala zagotoviti, da bo splošni donos na vrednostne papirje, ki jih imajo vpisane belgijski organi, najmanj 10 % letno.
- (71) Belgijski organi se zavezujejo, da bodo vnovič priglasili prvo dokapitalizacijo v skladu s členom 88(3) Pogodbe, če pride do katere od naslednjih situacij, zaradi katere je manj verjetno, da bo dosežen skupni donos nad 10 % letno:
- (i) če od 1. januarja 2010 KBC ne izplača dividend dve leti zapored ali če od 1. januarja 2009 ne izplača dividend tri leta v petletnem obdobju, ali
  - (ii) če po enem letu, v katerem cena delnice v povprečju ostane višja od 150 % cene vrednostnih papirjev ob izdaji, KBC ni znova odkupila vsaj 20 % izvirne naložbe države ali se ni zavezala, da bo to storila v treh mesecih.
- (72) Enako se belgijski organi zavezujejo, da bodo vnovič priglasili drugo dokapitalizacijo v skladu s členom 88(3) Pogodbe, če pride do naslednje situacije, zaradi katere je manj verjetno, da bo dosežen skupni donos nad 10 % letno:
- (i) če od 1. januarja 2010 KBC ne izplača dividend dve leti zapored ali če od 1. januarja 2009 ne izplača dividend tri leta v petletnem obdobju.
- (73) Razen če je v katerem od scenarijev, opisanih v uvodnih izjavah (71) in (72), mogoče dokazati, da so vzrok za neizplačilo dividend normalni tržni dogodki ali da bo kljub neizplačilo dividend skupni donos večji od 10 % na leto, lahko Komisija brez izpodbijanja kapitalskega vložka, ki je bil razglašen za združljivega s skupnim trgom, v okviru vnovične priglasitve še zlasti zahteva dodatne omejitve glede ravnanja.
- (74) Belgijski organi se v zvezi z nadomestilom drugih vrednostnih papirjev v okviru državnega zaščitnega ukrepa zavezujejo, da bo kupon, ki bo plačljiv za drugi razred temeljnih vrednostnih papirjev, ki bi jih izdala KBC, če bi belgijski organi pridobili več kot 30 % glasovalnih pravic iz kapitalskega deleža državnega zaščitnega ukrepa, znašal [...]
- (75) Belgijski organi se zavezujejo tudi, da KBC ali njene odvisne družbe ne bodo ustvarjale vrednostnih papirjev, zavarovanih z dolžniškimi instrumenti (v nadaljnjem besedilu: CDO) <sup>(32)</sup>. Razume se, da so posli listinjenja, ki v tej opredelitvi CDO niso zajeti, zunaj področja uporabe te zaveze. Primer tega so na primer posli listinjenja za namene upravljanja regulativnega kapitala ali kreditnih tveganj ali za dvig plačilne sposobnosti.
- (76) Belgijski organi se v zvezi z izplačili kuponov in nakupnimi opcijami za hibridni kapital, razen če se Komisija strinja z izjemo, zavezujejo, da:
- (i) [...];
  - (ii) [...].
- <sup>(32)</sup> Za namene te zaveze je CDO posel listinjena kreditnega portfelja, ki ima naslednje značilnosti: (i) vključuje vnovično oblikovanje portfeljev sredstev, pri čemer so taka sredstva lahko obveznice, posojila, izpeljani finančni instrumenti ali drugi dolžniški vrednostni papirji, (ii) kreditno tveganje v zvezi s takimi sredstvi je oblikovano v svežnje več tranš vrednostnih papirjev z različnimi nadrejenostmi, ki se prodajo vlagateljem, ter (iii) transakcija se izvede predvsem z arbitražo, tj. glavni cilj transakcije je zagotoviti dobiček na podlagi razlik med tržno vrednostjo sredstev in ceno, po kateri je mogoče lastninjeno tveganje prodati v strukturirani obliki.

(77) Nazadnje, belgijski organi so se zavezali, da bo KBC organizirala upravljaljske pravice belgijskih organov glede na portfelj z zagotovljenim jamstvom na podlagi državnega zaščitnega ukrepa tako, da bodo interesi belgijskih organov kot poroka ustrezno zajamčeni, hkrati pa bo ohranjena primerna stopnja prilagodljivosti, tako da se bo KBC lahko hitro odzivala na spreminjajoče se razmere na trgu ter po potrebi naredila ustrezne prilagoditve in sprejela odločitve. V pravni dokumentaciji portfelja z zagotovljenim jamstvom so predvidene varovalke, ki vlagatelje, ki so tretje osebe, in najbolj nadrejene nasprotnne stranke ter posledično tudi belgijske organe varujejo pred morebitnimi nasprotji interesov pri upravljanju portfelja z zagotovljenim jamstvom. Poleg varovalk iz izvirne pravne dokumentacije se bo z dogovorom z belgijskimi organi, s katerim se ureja državni zaščitni ukrep, zlasti zagotavljala pravica belgijskih organov do spremljanja upravljanja portfelja z zagotovljenim jamstvom. Kadar bo to ustrezno, bo belgijskim organom odobrena pravica do soglasja, s katero bodo še dodatno zaščitili svoje interese.

#### 4.2.5.2 Odsvojitve in likvidacija poslovnih portfeljev

(78) Belgijski organi so se nadalje zavezali, da se bodo v okviru svojih pristojnosti po najboljših močeh trudili, da bi zagotovili skladnost KBC z zavezami iz uvodnih izjav od 79 do vključno 97.

(79) KBC bo sprejela ustrezne ukrepe za odsvojitve subjektov ali sredstev (v nadaljnjem besedilu: družbe za odsvojitve), kot so navedeni v uvodni izjavi (80), in jih izvedla v navedenem roku. Za tako odsvojitve se bo štelo, da je izvedena, ko bo KBC podpisala zavezujoč sporazum o prodaji [...] v zadevnem subjektu ali sredstvu. Pravno zavezujoč sporazum je sporazum, ki ga KBC ne more enostransko preklicati in katerega namen je ustvariti pravno razmerje, na katerega se lahko vsaka stranka zanese in ki bi privedlo do obveznosti KBC do druge stranke, če bi ga KBC prekinila. Za ta pravno zavezujoči sporazum lahko še vedno velja več predhodnih običajnih pogojev, na primer soglasje ustreznih nadzornih organov.

(80) V zvezi družbami za odsvojitve se belgijski organi zavezujejo, da bo KBC odsvojila naslednje subjekte do [...]:

(i) [...] do [...]

(ii) KBL EPB do [...]

(iii) [...] do [...]

(iv) Centea do [...]

(v) Fidea do [...]

(vi) Antwerp Diamond Bank do [...]

(vii) izvedba odsvojitve NLB [...] Zagiël [...] do [...]

(viii) Absolut bank (Rusija) do [...]

#### Zaveze glede ohranitve vrednosti

(81) V zvezi z ohranitvijo vrednosti družb za odsvojitve se belgijski organi zavezujejo, da bo KBC zagotovila, da:

(i) bo družba za odsvojitve ohranila opredmetena in neopredmetena sredstva, ki jih ima v lasti in ki prispevajo k trenutnemu delovanju ali so potrebna za zagotovitev njene uspešnosti poslovanja ter konkurenčnosti;

(ii) bo družba za odsvojitve ohranila vse (a) licence, dovoljenja in pooblastila, ki jih je v njeno korist izdal kateri koli javni organ, (b) svoje pogodbe, najeme, zaveze in naročila strank ter (c) ustrezno dokumentacijo, ki prispeva k njenemu trenutnemu poslovanju ali je potrebna za zagotovitev njene uspešnosti poslovanja in konkurenčnosti;

(iii) bo družba za odsvojitve zaposlovala ustrezno število osebja z ustreznimi sposobnostmi za zagotovitev uspešnosti poslovanja in konkurenčnosti. KBC bo sprejela vse razumne korake, vključno s spodbudami, pri katerih se upošteva praksa na delovnem področju, da spodbudi vse ključno osebje<sup>(33)</sup>, naj ostane v družbi za odsvojitve. Ravno tako si ne bo prizadevala pridobiti ključnega osebja, ki je bilo premeščeno v družbo za odsvojitve. [...]

(82) Belgijski organi se zavezujejo, da se bo KBC po svojih najboljših močeh potrudila, da podpre kupce družbe za odsvojitve pri prehodu na ustrezno infrastrukturo za tekoče poslovanje te družbe. [...]

(83) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC od datuma sprejetja tega sklepa do izvedbe odsvojitve ohranila gospodarsko uspešnost poslovanja, tržnost in konkurenčnost družb za odsvojitve v skladu z dobro poslovno prakso in bo čim bolj zmanjšala tveganje za izgubo svojega konkurenčnega potenciala. KBC bo v družbah za odsvojitve še naprej vodila dejavnosti na navaden in običajen način, kot jih je vodila pred začetkom veljavnosti tega sklepa.

<sup>(33)</sup> Ključno osebje pomeni vse osebje, ki je potrebno za ohranitev poslovne uspešnosti in konkurenčnosti odsvojenih dejavnosti.

(84) Belgijski organi se zavezujejo, da KBC ne bo izvedla dejanja, ki bi lahko imelo znaten neugoden vpliv na družbe za odsvojitve. [...]

*Dodatne zaveze glede odsvojitve v zvezi z družbama Centea in Fidea*

(85) Belgijski organi so se v zvezi z morebitnimi kupci družb Centea in Fidea zavezali, da bo KBC zagotovila, da:

(i) kupec družbe Centea po prevzemu na trgu tekočih računov, varčevanja ali hipotek v Belgiji ne bo imel tržnega deleža, večjega od [...];

(ii) kupec družbe Fidea po prevzemu na trgu življenjskih ali neživljenjskih zavarovanj v Belgiji ne bo imel tržnega deleža, večjega od [...].

(86) Belgijski organi se poleg tega zavezujejo, da bo KBC sprejela potrebne ukrepe, da se zagotovi jasna opredelitev dejavnosti družb Centea in Fidea in da bo začela priprave na njuno odcepitev od dejavnosti, ki so sestavni del KBC, tako da bosta takoj po sprejetju Sklepa Komisije postali ločena subjekta, ki ju je mogoče ločeno prodati. Brez poseganja v zaveze glede ohranitve vrednosti, kot so določene v uvodnih izjavah 81 do 83, se bosta družbi Centea in Fidea od datuma sprejetja Sklepa Komisije upravljali kot ločena subjekta in ju bo mogoče prodati. Za zagotovitev, da bodo vse odločitve glede upravljanja med datumom sprejetja tega sklepa in izvedbo odsvojitve sprejete v najboljšem interesu družb Centea in Fidea z namenom, da se zagotovijo njuna nadaljnja gospodarska uspešnost, tržnost in konkurenčnost, bo KBC imenovala fiduciarja za ločeno upravljanje<sup>(34)</sup> za vsako od teh družb in bo zagotovila, da fiduciar za ločeno upravljanje deluje neodvisno. Ta fiduciar za ločeno upravljanje je lahko sedanji izvršni direktor teh družb. Fiduciar za ločeno upravljanje bo upravljal ti družbi za odsvojitve (Centea in Fidea) v njenem najboljšem interesu in v skladu s skupnim posvetovanjem s KBC ter pod nadzorom fiduciarja za spremljanje.

*Fiduciar za spremljanje*

(87) Imenuje se fiduciar za spremljanje, ki Komisiji vsakih šest mesecev poroča o tem, kako belgijski organi in KBC spoštujejo zaveze iz uvodnih izjav 78 do 86. Fiduciar

za spremljanje je neodvisen in ustrezno usposobljen, prav tako pa med izvajanjem mandata ne sme prihajati do navzkrižja interesov.

(88) Belgijski organi najpozneje en mesec po sprejetju tega sklepa predložijo Komisiji v odobritev seznam, o katerem so se dogovorili s KBC in ki vsebuje eno ali več oseb, ki jih predlagajo za imenovanje na položaj fiduciarja za spremljanje. Komisija ima diskrecijsko pravico, da odobri ali zavrne predlagane fiduciarje na podlagi meril iz uvodne izjave 87. Če Komisija zavrne vse predlagane fiduciarje, KBC in belgijski organi en mesec po tem, ko so obveščeni o zavrnitvi, predlagajo nove kandidate, ki jih mora Komisija znova odobriti ali zavrniti. Če Komisija zavrne vse nove predlagane fiduciarje, potem predlaga fiduciarja, ki ga KBC imenuje ali omogoči njegovo imenovanje v skladu z mandatom fiduciarja, ki ga odobri Komisija.

*Pregled svežnja zavez*

(89) Kadar je to ustrezno in na podlagi ustrezno utemeljene zahteve belgijskih organov in KBC ter ob upoštevanju mnenja fiduciarja za spremljanje lahko Komisija:

(i) podaljša roke za izvedbo odsvojitve:

(a) v zvezi z odsvojitvami, ki se bodo izvedle [...], se lahko rok podaljša [...], [...] in naknadno za [...], [...];

(b) v zvezi z odsvojitvijo, ki se bo izvedla [...], se lahko rok podaljša za [...], [...];

Tako podaljšanje se lahko še zlasti odobri, kadar za to, da se odsvojitve ne bodo izvedle do teh rokov, ni kriva KBC.

KBC ni treba prodati družb za odsvojitve [...], razen kadar [...], in v tem primeru KBC ni treba prodati zadevne družbe za odsvojitve [...];

(ii) odpravi, spremeni ali nadomesti enega ali več ukrepov, zahtev ali pogojev iz tega sklepa.

<sup>(34)</sup> Fiduciar za ločeno upravljanje je oseba, imenovana za upravljanje dnevnega poslovanja družbe za odsvojitve, kakor ga spremlja fiduciar za spremljanje.

- (90) Vse take zahteve se predložijo Komisiji najpozneje dva meseca pred rokom.

*Fiduciar za odsvojitve*

- (91) Če odsvojitve niso bile izvedene do ustreznih rokov in najpozneje en mesec po končnem roku, ki ga ni mogoče podaljšati, ter če Komisija ne odobri drugačnega ukrepa, belgijski organi predložijo Komisiji v odobritev seznam, o katerem so se dogovorili s KBC in ki vsebuje eno ali več oseb, ki jih predlagajo za imenovanje za fiduciarja za odsvojitve. Fiduciar za odsvojitve je neodvisen in ustrezno usposobljen, prav tako pa med izvajanjem mandata ne sme prihajati do navzkrižja interesov. Komisija ima pravico, da odobri ali zavrne predlaganega fiduciarja za odsvojitve. Če Komisija zavrne vse predlagane fiduciarje za odsvojitve, KBC in belgijski organi v enem mesecu po tem, ko so obveščeni o zavrnitvi, predlagajo nove kandidate, ki jih mora Komisija znova odobriti ali zavrniti. Če Komisija zavrne vse nove predlagane fiduciarje, potem predlaga fiduciarja, ki ga KBC imenuje ali omogoči njegovo imenovanje v skladu z mandatom fiduciarja, ki ga odobri Komisija.

- (92) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC podelila potrebno in razumno pooblastilo fiduciarju za odsvojitve:

(i) za izvedbo prodaje družbe za odsvojitve (vključno s potrebnimi pooblastili za zagotovitev pravilne izvedbe vseh dokumentov, ki so potrebni za izvedbo odsvojitve), in

(ii) za izvedbo vseh ukrepov in deklaracij, ki so potrebni ali ustrezni za izvedbo prodaje, vključno z imenovanjem svetovalcev, ki pomagajo pri prodaji.

- (93) Komisija ob upoštevanju razumnih drugih možnosti, kakor so predlagane na podlagi predpisov o pregledu iz uvodne izjave 89, pooblasti fiduciarja za odsvojitve za prodajo zadevnih družb za odsvojitve [...]. Fiduciar za odsvojitve v kupoprodajno pogodbo ali pogodbe vključi take običajne in razumne pogoje, kot so primerni za ustrezno prodajo. Fiduciar za odsvojitve organizira postopek za prodajo po posvetu s KBC, da zagotovi odsvojitve pod najboljšimi mogočimi pogoji, ob upošte-

vanju njene obveznosti za odsvojitve [...] v obdobju za odsvojitve s fiduciarjem pod pogoji iz uvodnih izjav 91 in 92.

- (94) Poleg tega vse pristojbine in stroške fiduciarjev za spremljanje in odsvojitve nosi KBC.

*Likvidacija poslovnih portfeljev*

- (95) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC sprejela potrebne ukrepe za likvidacijo poslovnih portfeljev subjektov, ki so navedeni v nadaljevanju, do rokov, ki so navedeni za vsakega od subjektov. KBC bo od datuma sprejetja tega sklepa do dokončanja likvidacije spoštovala mirovanje glede višine tveganju prilagojene aktive<sup>(35)</sup>, ki jo pomenijo ti poslovni portfelji. Pri tej zavezi „mirovanje“ pomeni, da KBC ne bo sklepala novih poslov v teh poslovnih portfeljih in da upravljalške odločitve KBC v zvezi s poslovnimi portfelji ne smejo vplivati na višino tveganju prilagojene aktive, pripisane tem portfeljem ob sprejetju tega sklepa, ali jo lahko zmanjšajo. KBC ne bo treba odsvojiti ali drugače prodati postavk v portfeljih ali prekiniti obstoječih pogodb pod pogoji, zaradi katerih bi imela KBC izgube ali obveznosti. KBC bo tako likvidirala naslednje poslovne portfelje:

(i) [...] do [...]

(ii) KBC FP do [...]

(iii) [...] do [...]

pri čemer se razume, da lahko nekatere pogodbe, ki pripadajo zgoraj navedenim portfeljem, potečejo in tako ostanejo v poslovnih knjigah KBC [...]

*Uvrstitev dveh sredstev iz območja Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije na borzo*

- (96) Belgijski organi se zavezujejo, da bodo delnice družb ČSOB (Češka republika) in K&H (Madžarska) uvrstili na borzo [...].

<sup>(35)</sup> Po nevtralizaciji procikličnega učinka pričakovanih neizpolnjenih kreditnih obveznosti.

#### 4.2.5.3 Spremljanje

- (97) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC Komisiji vsakih šest mesecev prek belgijskih organov predložila podrobno poročilo. Poročila bodo vsebovala informacije o ukrepih za dokapitalizacijo (kot je navedeno v točki 40 Sporočila o dokapitalizaciji<sup>(36)</sup>), delovanju državnega zaščitnega ukrepa (kot je navedeno v Prilogi IV k Sporočilu o oslabljenih sredstvih<sup>(37)</sup>) in načrtu prestrukturiranja (kot je navedeno v točki Sporočila o prestrukturiranju<sup>(38)</sup>). Prvo poročilo, ki bo vključevalo vse te informacije, bo Komisiji predloženo najpozneje šest mesecev po datumu sprejetja tega sklepa.

#### 5. RAZLOGI ZA ZAČETEK POSTOPKA O DRŽAVNEM ZAŠČITNEM UKREPU

- (98) Komisija opozarja, da je formalni začetek preiskave o državnem zaščitnem ukrepu v zvezi z dogovori o vrednotenju, nadomestilu, delitvi bremen in upravljanju sredstev v tem primeru sprožila 30. junija 2009.
- (99) V zvezi z vrednotenjem je Komisija izrazila dvome glede predpostavk in metodologije, ki so jih uporabili strokovnjaki. Komisiji se je zdelo še posebno pomembno, da se preverijo predpostavke o korelaciji za kolateralizirane vrednostne papirje (v nadaljnjem besedilu: ABS) in dolgove podjetij, sledljivost predpostavk o cenah stanovanj in privzete ravni podjetij (uvodna izjava 83 odločitve o sprožitvi postopka).
- (100) Ker je nadomestilo, ki ga je plačala KBC, odvisno tudi od vrednotenja portfelja CDO, je Komisija v uvodni izjavi 93 odločitve o sprožitvi postopka sklenila, da je nadaljnja ocena teh vprašanj nujna. Iz istih razlogov je Komisija dvomila o tem, ali je bila z državnim zaščitnim ukrepom določena zadostna delitev bremen (uvodna izjava 88 odločitve o sprožitvi postopka).
- (101) V zvezi z upravljanjem sredstev je Komisija v uvodni izjavi 80 odločitve o sprožitvi postopka ugotovila, da nima zadostnih informacij za ugotovitev, ali ureditev, ki so jo predvideli belgijski organi, izpolnjuje zahteve iz Sporočila o oslabljenih sredstvih.

<sup>(36)</sup> Sporočilo Komisije – Dokapitalizacija finančnih institucij v trenutni finančni krizi: omejitev pomoči na najmanjšo potrebno in zaščitni ukrepi za preprečevanje neupravičenega izkrivljanja konkurence (UL C 10, 15.1.2009, str. 2).

<sup>(37)</sup> Sporočilo Komisije o obravnavanju oslabljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti (UL C 72, 26.3.2009, str. 1).

<sup>(38)</sup> Sporočilo Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči (UL C 195, 19.8.2009, str. 9).

#### 6. PRIPOMBE ZAINTERESIRANIH STRANI

- (102) Komisija ugotavlja, da niso bile prejete pripombe zainteresiranih tretjih strani v zvezi z odločitvijo o sprožitvi postopka glede državnega zaščitnega ukrepa.

#### 7. PRIPOMBE BELGIJE

##### 7.1 ODLOČITEV O SPROŽITVI POSTOPKA

- (103) Belgijski organi navajajo, da so pregledali odločitev Komisije z dne 30. junija 2009, v kateri se je Komisija odločila, da bo sprožila postopek iz člena 88(2) Pogodbe, da preveri pogoje iz Sporočila o oslabljenih sredstvih v zvezi z vrednotenjem (vključno z metodologijo za vrednotenje), delitvijo bremen, nadomestili in ureditvijo za upravljanje sredstev pri ukrepu.
- (104) Belgija meni, da je bil vsak od teh elementov že ustrezno obravnavan v načrtu prestrukturiranja KBC, ki je bil predložen 30. septembra 2009, in različnih zavezah, ki so bile podane v zvezi z navedenim načrtom prestrukturiranja.

##### 7.2 STALIŠČE BELGIJE V ZVEZI Z NAČRTOM PRESTRUKTURIRANJA

- (105) Belgijski organi trdijo, da načrt prestrukturiranja izpolnjuje vse pogoje iz Sporočila Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči z dne 23. julija 2009<sup>(39)</sup>.
- (106) Po mnenju belgijskih organov še zlasti načrt prestrukturiranja zagotavlja, da bo dolgoročna uspešnost poslovanja KBC znova vzpostavljena, da KBC zagotavlja pomemben lastni prispevek k stroškom prestrukturiranja ter da je izkrivljanje konkurence omejeno z znatnimi strukturnimi ukrepi in ukrepi v zvezi z ravnanjem.

#### 8. OCENA

##### 8.1 OBSTOJ POMOČI

- (107) Komisija mora oceniti, ali zadevni ukrepi pomenijo državno pomoč. Člen 87(1) Pogodbe določa, da je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti nekaterim podjetjem in ki vpliva na trgovino med državami članicami, nezdržljiva s skupnim trgovom.

<sup>(39)</sup> Glej opombo 38.

(108) Komisija navaja, da je v zvezi s prvo in drugo dokapitalizacijo ter državnim zaščitnim ukrepom ugotovila, da pomenijo državno pomoč. Za prvo dokapitalizacijo je bilo to ugotovljeno v odločitvi Komisije o prvi dokapitalizaciji z dne 18. decembra 2008 (uvodne izjave 39 do 53 odločitve o dokapitalizaciji). Za drugo dokapitalizacijo in državni zaščitni ukrep je bilo to ugotovljeno v odločitvi Komisije o sprožitvi postopka z dne 30. junija 2009 (razdelek 4.1 odločitve o sprožitvi postopka). Komisija poleg tega ugotavlja, da KBC na podlagi načrta prestrukturiranja ne bo prejela nobenih dodatnih ukrepov in da bodo ukrepi pomoči za reševanje preoblikovani v pomoč za prestrukturiranje.

(109) Komisija tako nima razloga, da bi spremenila svojo prejšnjo oceno. Posledično Komisija ugotavlja, da prva in druga dokapitalizacija ter državni zaščitni ukrep, ki jih je pridobila KBC, pomenijo državno pomoč.

## 8.2 VIŠINA POMOČI

(110) Ukrepi za dokapitalizacijo pomenijo državno pomoč, ki je enakovredna vsoti kapitalskega vložka in ki tako znaša 7 milijard EUR.

(111) V zvezi z višino pomoči pri državnem zaščitnem ukrepu Komisija meni, da je treba razlikovati med kapitalskim deležem in gotovinskim deležem državnega zaščitnega ukrepa.

(112) Po mnenju Komisije gotovinski delež ustreza ukrepu finančne pomoči za oslABLJENA sredstva. Sporočilo o oslABLJENIH sredstvih določa, da višina pomoči pri ukrepu finančne pomoči za oslABLJENA sredstva ustreza razliki med vrednostjo sredstev ob prenosu in tržno ceno. V zvezi z ukrepom jamstva za sredstva Komisija meni, da je vrednost ob prenosu točka, na kateri država banki z gotovino poplača izgube. Tako je v tem primeru vrednost sredstev ob prenosu 14,8 milijarde EUR<sup>(40)</sup>, saj mora portfelj utrpeti dejanske izgube v višini 9,1 milijarde EUR (izgube v višini 3,9 milijard EUR pri ne najbolj nadrejenih tranšah, prva izguba pri najbolj nadrejeni tranši v višini 3,2 milijarde EUR in kapitalski delež v višini 2 milijard EUR), ki jih je treba odšteti od nominalne vrednosti portfelja CDO v višini [...] milijard EUR. Tržna vrednost portfelja CDO ob transakciji je bila [...] milijard EUR<sup>(41)</sup>. Razlika med vrednostjo ob prenosu in

tržno vrednostjo znaša [...] milijard EUR, od česar je treba odšteti 10 %, saj 10 % izgub zadrži KBC. To znaša [...] milijard EUR.

(113) Poleg tega Komisija meni, da je treba upoštevati tudi presežno provizijo za jamstvo, ki jo je KBC plačala za gotovinski delež. Skupni nominalni znesek provizije za jamstvo znaša 1,33 milijarde EUR, kar za približno 1 milijardo EUR (ocenjena presežna provizija za jamstvo<sup>(42)</sup>) presega minimalno provizijo, ki jo Komisija zahteva v Sporočilu o oslABLJENIH sredstvih. Znesek v višini 1 milijarde EUR je tako treba odšteti od zneska, ki je bil izračunan v uvodni izjavi 112. Tako je skupna višina pomoči za ukrep finančne pomoči za oslABLJENA sredstva približno 260 milijonov EUR.

(114) V skladu s tem oba kapitaliska vložka in tisti del državnega zaščitnega ukrepa, ki je finančna pomoč za oslABLJENA sredstva, skupaj pomenijo element pomoči v višini približno 7,26 milijarde EUR, kar je 4,1 % tveganju prilagojene aktive KBC.

(115) Za konec je ocenjen še kapitalski delež državnega zaščitnega ukrepa. Komisija ugotavlja, da bi ga bilo mogoče šteti za enakovrednega kapitalskemu vložku glede na to, da ga CBFA sprejema kot regulativni kapital, s katerim se izboljšuje kapitalski položaj banke. Čeprav ukrep ne daje likvidnosti in ga tako ni mogoče šteti za čisto neposreden kapitalski vložek, Komisija meni, da bi ga vseeno lahko šteli za dodatno pomoč, mogoče celo do nominalnega zneska 1,8 milijarde EUR. Če se ukrep šteje za stodstotno pomoč, skupni element pomoči vseh ukrepov (dve dokapitalizaciji in državni zaščitni ukrep) znaša 9,06 milijarde EUR oziroma 5,1 % tveganju prilagojene aktive KBC.

## 8.3 ZDRUŽLJIVOST POMOČI

### 8.3.1 PRAVNA PODLAGA ZA OCENO ZDRUŽLJIVOSTI

(116) S členom 87(3)(b) Pogodbe je Komisija pooblaščen, da pomoč razglasi za združljivo s skupnim trgom, če je namenjena „za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu države članice“. Komisija glede na trenutne razmere na finančnih trgih meni, da je ukrepe mogoče preučevati neposredno v skladu s pravili Pogodbe in še zlasti členom 87(3)(b) Pogodbe.

<sup>(40)</sup> KBC od 14,8 milijarde EUR še vedno zadrži izgube v višini 1,48 milijarde EUR (10 %).

<sup>(41)</sup> Vrednost je vrednost po lastnem vrednotenju. Po podatkih KBC se je ista vrednost ob koncu drugega četrtletja 2009 povečala na 16 milijard EUR.

<sup>(42)</sup> Glej uvodno izjavo 127 tega sklepa.

(117) Komisija je priznala, da lahko svetovna finančna kriza povzroči resno motnjo v gospodarstvu države članice in da so ukrepi v podporo bankam ustrezni za odpravo te motnje. To je Komisija potrdila v Sporočilu o bančništvu<sup>(43)</sup>, Sporočilu o dokapitalizaciji, Sporočilu o oslavljenih sredstvih in Sporočilu o prestrukturiranju. V zvezi z belgijskim gospodarstvom je bilo to potrjeno v različnih soglasjih, ki jih je Komisija dala za ukrepe belgijskih organov za boj proti finančni krizi<sup>(44)</sup>. Kot je to navedeno v odločitvi o dokapitalizaciji in odločitvi o sprožitvi postopka, bi zato pravna podlaga za oceno ukrepov pomoči moral biti člen 87(3)(b) Pogodbe.

### 8.3.2 ZDRUŽLJIVOST DRŽAVNEGA ZAŠČITNEGA UKREPA

(118) Kot je poudarjeno v razdelku 8.2, Komisija meni, da je treba v zvezi z državnim zaščitnim ukrepom razlikovati med kapitalskim deležem in gotovinskim deležem ukrepa.

(119) Komisija meni, da je zavezo vložka kapitala zaradi posebnih ustvarjenih izgub v portfelju CDO, povezano s kapitalskim deležem, treba šteti za enakovredno kapitalskemu vložku<sup>(45)</sup>. Zato se njegova združljivost ocenjuje v skladu s Sporočilom o dokapitalizaciji.

(120) Komisija meni, da je treba gotovinski delež, pri katerem se je država zavezala, da bo v gotovini pokrila izgube KBC, šteti za ukrep finančne pomoči za oslabljen sredstva. Zato se njegova združljivost ocenjuje v skladu s Sporočilom o oslavljenih sredstvih.

### Uporaba Sporočila o oslavljenih sredstvih za ukrep finančne pomoči za oslabljen sredstva

(121) Posebni pogoji, ki se uporabljajo za ukrepe finančne pomoči za oslabljen sredstva, so določeni v Sporočilu o oslavljenih sredstvih. V skladu z razdelkom 5.2 navedenega sporočila mora ukrep finančne pomoči za oslabljen sredstva zagotavljati popolno predhodno preglednost, zadostno delitev bremen, ki ji sledi ustrezno vrednotenje upravičenih sredstev in ustrezno plačilo nadomestila državi za ukrep finančne pomoči za oslabljen sredstva, da se zagotovita odgovornost in delitev bremen delničarjev.

(122) Komisija je že v odločitvi o sprožitvi postopka ugotovila, da je državni zaščitni ukrep v korist KBC skladen s Sporočilom o oslavljenih sredstvih, kar zadeva predhodno preglednost ter razkritje in upravičenost sredstev. Komisija zato svojo oceno osredotoča na pogoje v zvezi z vrednotenjem, izplačilom ter ureditvijo za delitev bremen in upravljanje sredstev, saj so bili to vidiki državnega zaščitnega ukrepa, na podlagi katerih je sprožila preiskavo.

### Vrednotenje

(123) V Sporočilu o oslavljenih sredstvih je v zvezi z vrednotenjem v razdelku 5.5 določeno, da je pravilen in dosleden pristop k vrednotenju ključnega pomena za preprečevanje neupravičenega izkrivljanja konkurence. V skladu s tem je Komisija natančno pregledala vrednotenje in predvsem temeljno splošno metodologijo za vrednotenje, da bi zagotovila dosleden pristop na ravni Skupnosti. Zato je Komisija zaprosila za tehnično pomoč komisije strokovnjakov s področja vrednotenja. Komisija je pri ocenjevanju ukrepa uporabila tudi metodologije za vrednotenje sredstev, izboljšane zaradi tehnične pomoči, ki so jo zagotovili strokovnjaki iz ECB.

(124) V skladu z odstavkoma 40 in 41 Sporočila o oslavljenih sredstvih mora biti vrednost oslavljenih sredstev ob prenosu skladna z njihovo realno gospodarsko vrednostjo. V zvezi z ukrepom jamstva za sredstva Komisija meni, da je vrednost ob prenosu točka, na kateri država banki v gotovini poplača izgube. V tem primeru je vrednost ob prenosu 14,8 milijarde EUR, medtem ko KBC navaja, da je realna gospodarska vrednost portfelja [...] milijard EUR. Iz tega sledi, da če je realna gospodarska vrednost dejansko [...] milijard EUR, potem ukrep izpolnjuje zahteve iz Sporočila o oslavljenih sredstvih v zvezi z vrednotenjem, saj bi bila vrednost ob prenosu nižja od realne gospodarske vrednosti.

(125) V zvezi z realno gospodarsko vrednostjo portfelja CDO se je Komisija znebila pomislekov. Komisija ob upoštevanju preudarnih predpostavk (kot so korelacija, resnost izgub in zvišanje cen stanovanj, privzete verjetnosti) v kombinaciji z razumnimi privzetimi verjetnostmi v izjemnih situacijah meni, da je znesek [...] milijard EUR ([...] % hipotetične vrednosti) preudaren izračun realne gospodarske vrednosti.

(126) Ocena realne gospodarske vrednosti portfelja v scenariju izjemnih situacij znaša približno [...] milijard EUR ([...] % hipotetične vrednosti), kar je še vedno več od vrednosti ob prenosu. Komisija meni, da je tako vrednotenje realne gospodarske vrednosti v scenariju izjemnih situacij mogoče šteti za sprejemljivo na podlagi uporabljenih predpostavk in metodologije.

<sup>(43)</sup> Sporočilo Komisije – Uporaba pravil o državni pomoči za ukrepe v zvezi s finančnimi institucijami v okviru trenutne svetovne finančne krize (UL C 270, 25.10.2008, str. 8).

<sup>(44)</sup> Glej med drugim odločitev Komisije v zadevi N 574/08, *Garantie Fortis* (UL C 38, 17.2.2009, str. 2), odločitev Komisije v zadevi NN 42/08, *Fortis* (L C 80, 3.4.2009, str. 7), odločitev Komisije v zadevi NN 57/09, *Rescue aid in favour of Ethias* (L C 176, 29.7.2009, str. 1) in odločitve Komisije v zvezi s KBC, glej sprotne opombi 1 in 2.

<sup>(45)</sup> Glej opis državnega zaščitnega ukrepa v uvodnih izjavah 26 in 27 tega sklepa.



*Nadomestila*

- (127) Komisija se je znebila pomislekov glede nadomestil, ki jih plačuje KBC, saj ugotavlja, da ima državni zaščitni ukrep kapitalski učinek pomoči v višini 504 milijonov EUR. Kot je navedeno v točki 21 Sporočila o oslavljenih sredstvih in opombi 11 k tej točki, se mora mehanizem finančne pomoči za oslavljenost sredstva odplačati enako kot kapitalski vložek. V običajnih okoliščinah bi tak vložek stal približno 35 milijonov EUR letno <sup>(46)</sup>. To je znatno manj kot letna provizija za jamstvo v višini 221 milijonov EUR (v šestih letih skupaj 1,33 milijarde EUR), ki jo plačuje KBC. KBC dejansko plačuje več kot 1 milijardo EUR več, kot znaša najmanjše nadomestilo, ki se zahteva s Sporočilom o oslavljenih sredstvih.

*Porazdelitev bremena*

- (128) Kar zadeva porazdelitev bremena, je v razdelku 5.2 Sporočila o oslavljenih sredstvih navedeno splošno načelo, da bi morale banke v čim večjem obsegu kriti izgube, povezane z oslavljenimi sredstvi. To najprej nakazuje, da bi banka morala nositi razliko med nominalno vrednostjo in realno gospodarsko vrednostjo oslavljenih sredstev. To merilo je v tem primeru izpolnjeno, saj realna gospodarska vrednost portfelja ustreza [...] milijardam EUR ([...] % nominalne vrednosti), vrednost ob prenosu pa 14,8 milijarde EUR (62 % hipotetične vrednosti). Vrednost ob prenosu je tako manjša od realne gospodarske vrednosti. Višino realne gospodarske vrednosti so preverili strokovnjaki Komisije in se jim zdi razumna. KBC nosi izgube, ki celo presegajo realno gospodarsko vrednost. Komisija se je tako znebila pomislekov glede porazdelitve bremena.

*Upravljanje sredstev*

- (129) Komisija v zvezi z upravljanjem sredstev ugotavlja, da so dogovori med belgijskimi organi in KBC v skladu z zahtevami iz Sporočila o oslavljenih sredstvih. Belgijski organi so pridobili običajne in potrebne pravice, da zavarujejo svoje interese, kot je opisano v uvodni izjavi 62. V skladu s tem te pravice delujejo kot varovalke, ki vlagatelje, ki so tretje osebe, in najbolj nadrejene nasprotno stranke ter tako tudi belgijske organe varujejo pred morebitnimi nasprotji interesov pri upravljanju portfelja z zagotovljenim jamstvom. Belgijski organi imajo poleg tega pravico, da spremljajo upravljanje portfelja z zagotovljenim jamstvom, odobrene pa so jim tudi druge pravice, s katerimi lahko še bolj zaščitijo svoje interese.

*Sklepne ugotovitve*

- (130) Komisija na podlagi navedenega ugotavlja, da se je znebila pomislekov v zvezi z ukrepi finančne pomoči za oslavljenost sredstva in da je ukrep v skladu s Sporočilom o oslavljenih sredstvih.

<sup>(46)</sup> 6,3 milijarde EUR \* razmerje temeljnega kapitala prvega reda v višini 8 % = 504 milijoni EUR \* 7 % (odplačilo kapitala varnega pristana, zmanjšano za stroške financiranja) = 35 milijonov EUR.

**Uporaba Sporočila o dokapitalizaciji za kapitalsko obveznost**

- (131) Komisija opozarja, da so se belgijski organi zavezali, da bodo v primeru izgub pri kapitalskem deležu na zahtevo KBC zagotovili kapitalska sredstva. Dokapitalizacija KBC v kapitalskem deležu se lahko izvede tako, da KBC belgijskim organom izda navadne delnice po tržni ceni. Če bi belgijski organi zaradi izdaje teh delnic presegli 30-odstotni delež, bodo prejeli hibridne vrednostne papirje. Da je ukrep združljiv, mora biti tako dodeljeni kapitalski vložek najmanjši potrebni in ga je treba odplačati v skladu s Sporočilom o dokapitalizaciji.

- (132) V zvezi s plačilom nadomestila za kapitalski delež je treba združljivost odplačila oceniti na dva načina. Prvič, država mora dobiti nadomestilo za zagotovitev kapitalskega jamstva. Drugič, če država vloži kapital, je treba to ustrezno nadomestiti.

- (133) V zvezi s kapitalskim jamstvom mora KBC plačati za pravico, da je zanj pripravljena kapitalski vložek. Provizija za zavarovanje se izračuna glede na višino provizij, ki jih investicijske banke zaračunajo za pripravljena kapitalska zavarovanja. Običajna provizija za to vrsto zaveze zavarovanja se po podatkih belgijskih organov je med 10 in 15 bazičnimi točkami na teden. Za KBC je bila uporabljena srednja vrednost v tem obsegu (12,5 bazične točke). To znaša 650 bazičnih točk letno na glavnico v višini 1,8 milijarde EUR. Komisija opozarja na točko 26 Sporočila o dokapitalizaciji, ki določa, da mora biti cena dokapitalizacije v skladu s priporočili eurosistema z dne 20. novembra 2008, v katerih je navedeno, da mora biti zahtevana stopnja donosa na običajne delnice premija za tveganje v zvezi z lastniškimi finančnimi instrumenti v višini 500 bazičnih točk na leto <sup>(47)</sup>. V tem primeru je premijo za zavarovanje mogoče šteti za premijo za tveganje v zvezi z lastniškimi finančnimi instrumenti, opisano v priporočilih eurosistema. Ker premija za zavarovanje presega to mejo, se nadomestilo šteje za zadostno.

- (134) Če bo KBC belgijske organe zaprosila za kapitalski vložek, bodo ti novoizdani kapital vpisali pod tržnimi pogoji. V tem primeru bodo belgijski organi pridobili navadne delnice in bodo v skladu s tem tudi prejeli nadomestilo. To je v skladu s Prilogo k Sporočilu o dokapitalizaciji. Glede na sedanjo krizo je Komisija že prej odobrila kapitalske vloške, pri katerih je cena ob izdaji temeljila na tržno usmerjenem vrednotenju, kot je cena delnice <sup>(48)</sup>.

<sup>(47)</sup> Ker s kapitalskim jamstvom ni zagotovljena plačilna sposobnost, se komponenta v zvezi s stroški financiranja vlade tukaj ne uporablja.

<sup>(48)</sup> Glej odločitev Komisije v zadevi N 507/2008, *Finančni ukrepi za podporo finančnih ustanov v Združenem kraljestvu* (UL C 290, 13.11.2008, str. 4, uvodna izjava 52).

- (135) Če bi belgijski organi pri kupovanju delnic KBC pridobili več kot 30 % glasovalnih pravic, zaradi česar bi morali podati obvezno ponudbo za prevzem, bodo imeli namesto tega možnost, da vpišejo hibridni kapital. Kupon, ki ga bo KBC morala plačati, je podoben kot pri obeh že odobrenih ukrepih dokapitalizacije. Poleg tega imajo belgijski organi možnost, da ta hibridni kapital preoblikujejo v navadne delnice pod tržnimi pogoji, kar je v skladu z njihovim vpisom opisanega novoizdanega kapitala. Zato je nadomestilo hibridnih vrednostnih papirjev v skladu s Sporočilom o dokapitalizaciji.
- (136) Komisija v zvezi z omejitvijo pomoči na najmanjšo potrebno ugotavlja, da bo kapitalski vložek zahtevan samo, če bo zadevni portfelj CDO utrpel realizirane kreditne izgube, ki presegajo 7,1 milijarde EUR. V tem primeru bo KBC kljub pripravljenim rezervacijam za izgube, ki presegajo ta znesek, verjetno imela velike težave in se bo spopadala s tržno negotovostjo glede svojega finančnega položaja. V skladu z utemeljitvijo v zvezi s prvo in drugo dokapitalizacijo, v kateri je ugotovljeno, da je bil pravilno odplačan kapitalski vložek ustrezen način za obnovitev zaupanja v sistemsko pomembno banko, kot je KBC, Komisija meni, da je razumno skleniti, da je zavezanost za zagotovitev kapitala v primeru večjih izgub v portfelju CDO ustrezna in znaša, kolikor je najmanj potrebno.

#### Sklepne ugotovitve

- (137) Na podlagi zgoraj navedenega Komisija ugotavlja, da so pogoji iz Sporočila o dokapitalizaciji izpolnjeni.

#### Sklepne ugotovitve o državnem zaščitnem ukrepu

- (138) Glede na to, da so pogoji tistega dela državnega zaščitnega ukrepa, ki je finančna pomoč za oslABLJENA sredstva v skladu s Sporočilom o oslABLJENIH sredstvih in da so pogoji kapitalskega deleža v skladu s Sporočilom o dokapitalizaciji, Komisija meni, da je pomoč, dodeljena z državnim zaščitnim ukrepom, združljiva s skupnim trgov.

### 8.3.3 ZDRUŽLJIVOST NAČRTA PRESTRUKTURIRANJA

#### Potrebna stopnja prestrukturiranja

- (139) Komisija opaža, da Sporočilo o prestrukturiranju ne določa meril za pogoje, pod katerimi bi morda banka morala predložiti načrt prestrukturiranja, temveč izhaja iz meril, določenih v Sporočilu o dokapitalizaciji in Sporočilu o oslABLJENIH sredstvih.
- (140) Komisija ugotavlja, da je KBC prejela državno pomoč, ki presega 2 % skupne tveganju prilagojene aktive banke. KBC bi tako morala v skladu s točko 4 Sporočila o prestrukturiranju in točko 55 Sporočila o oslABLJENIH

sredstvih ter v skladu s predhodnimi zavezami, ki so navedene v odločitvi o sprožitvi postopka, izvesti poglobljeno prestrukturiranje.

#### Uporaba Sporočila o prestrukturiranju

- (141) Sporočilo o prestrukturiranju določa pravila o državni pomoči, ki se uporabljajo pri prestrukturiranju finančnih ustanov v sedanji krizi. Da bi bilo prestrukturiranje finančne ustanove v sedanji krizi v skladu s Sporočilom o prestrukturiranju združljivo s členom 87(3)(b) Pogodbe, mora to prestrukturiranje:
- (i) voditi do vnovične vzpostavitve poslovne uspešnosti banke;
  - (ii) vključevati zadosten lastni prispevek upravičenca (porazdelitev bremena);
  - (iii) vključevati zadostne ukrepe za omejevanje izkrievljanja konkurence.
- (i) *Vnovična vzpostavitev dolgoročne poslovne uspešnosti*
- (142) Sporočilo o prestrukturiranju v točkah od 9 do 11 določa, da mora država članica predložiti celosten in podroben načrt prestrukturiranja, v katerem so podane popolne informacije o poslovnem modelu. V njem morajo biti tudi opredeljeni vzroki za težave, s katerimi se spopada finančna ustanova, in druge možnosti, ki lahko nadomestijo predlagani načrt prestrukturiranja. Informacije, ki so jih predložili belgijski organi, te zahteve izpolnjujejo.
- (143) Komisija mora pri ocenjevanju načrta prestrukturiranja oceniti, ali je banka zmožna znova vzpostaviti dolgoročno poslovno uspešnost brez državne pomoči. V primeru KBC mora vsak načrt prestrukturiranja pokazati, da je KBC sprejela ukrepe za odpravljanje izvora težav, da je njen poslovni model obstojen in da je sposobna preživeti v realističnem scenariju izjemnih situacij. Kot je določeno v točki 14 Sporočila o prestrukturiranju, mora biti navedeno tudi, kako se državna pomoč sčasoma odplača ali da se zanjo plača nadomestilo po običajnih tržnih pogojih.
- (144) V načrtu prestrukturiranja so opredeljeni glavni vzroki za težave banke, ki jih je bilo mogoče večinoma pripisati zmanjšanju vrednosti sintetičnega portfelja CDO banke KBC. Ti instrumenti morajo biti tržno ovrednoteni, vse spremembe tržne vrednosti pa se morajo nemudoma pokazati v celotnem izkazu poslovnega izida. KBC je potrebovala dva kapitalska vložka in jamstvo za sredstva, da se je lahko spopadla s temi izgubami in njihovim učinkom na njen kapitalski položaj.

- (145) Da bi Komisija lahko ocenila, ali je KBC mogoče šteti za sposobno preživetja, mora oceniti, ali so v načrtu obravnavana ta vprašanja iz portfelja CDO. V zvezi s tem Komisija ugotavlja, da je KBC prenehala izdajati instrumente CDO. V zvezi s preostalim portfeljem CDO se je izpostavljenost KBC nadaljnjim izgubam znatno zmanjšala. Ker je za izgube v portfelju v višini 14,8 milijarde EUR (z 90 %) jamčila država, portfelja ni treba več tržno vrednotiti, s čimer se zmanjša nestanovitnost v bilanci KBC. Izpostavljena je samo še z majhnim delom portfelja CDO, ki je ovrednoten nad vrednostjo ob prenosu pri državnem zaščitnem ukrepu, in z 10-odstotno izpostavljenostjo izgubam v tranši gotovinskega jamstva. Zato lahko Komisija sklene, da je KBC sprejela znatne ukrepe za odpravljanje vzroka težav in da morebiten nadaljnji upad vrednosti njenega portfelja CDO ne bo ogrozil njene poslovne uspešnosti.
- (146) KBC ima tudi portfelj ABS, ki v zaščiti belgijskih organov ni zajet. Komisija ugotavlja, da je KBC predložila informacije o preostali izpostavljenosti ([...]). KBC bo prevzela morebitne izgube v tem portfelju (ki po izračunu znašajo [...] milijonov EUR na leto), ki po trditvah KBC ne ogrožajo njene uspešnosti zaradi bolj konservativnega profila tveganja in zapadlosti portfelja<sup>(49)</sup>. Izgube v portfelju ABS so bile upoštewane v finančnih napovedih za načrt prestrukturiranja.
- (147) V zvezi s poslovnim modelom namerava KBC nadaljevati strategijo bančnega zavarovalništva, vendar v manjši in bolj osredotočeni skupini. Ključnim strankam iz segmentov prebivalstva, zasebnih malih in srednje velikih podjetij ter srednje velikih kapitalskih podjetij bo zagotavljala vse bančne in zavarovalniške produkte. Osredotočila se bo na trge, na primer na območju Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije, na katerih že ima zdrave franšize, umaknila pa se bo s trgov, za katere meni, da pomenijo veliko tveganje, ali na katerih ima franšize, ki niso ali ne morejo postati trajnostne. KBC ima trden likvidnostni položaj. Zmerno odvisna je od trgovine na debelo, zlasti kratkoročnega financiranja, njeno razmerje med posojili in depoziti pa je nižje od [...] %. Njen dobri likvidnostni položaj potrjuje dejstvo, da ji ni bilo treba Belgije niti med največjimi motnjami na finančnih trgih v številnih letih niti enkrat zaprositi za likvidnostno pomoč.
- (148) Komisija meni, da je poslovna strategija KBC, ki jo sestavljajo dejavnosti za prebivalstvo, združene z navzkrižno prodajo zavarovalniških produktov na ključnih trgih KBC, uspešen poslovni model. Komisija meni, da je nadaljevanje poslovanja na območju Srednje in Vzhodne
- Evrope ter Rusije, ki ga je mogoče šteti za razvijajoči se trg, sprejemljiva strategija, saj lahko KBC svoj uspešni poslovni model prenese v regijo z visoko stopnjo rasti in ji tako daje možnost za nadaljnjo rast in ustvarjanje dobička. To je pomembno tudi zaradi vprašanj v zvezi s finančno stabilnostjo, saj je KBC pomemben akter na finančnih trgih v tej regiji in bi njen umik lahko destabiliziral trg. Taka analiza glede finančne stabilnosti velja tudi za prisotnost KBC na Irskem.
- (149) V skladu s točkami 9 in od 12 do 15 Sporočila o prestrukturiranju je treba z načrtom prestrukturiranja tudi pokazati, kako bo banka lahko čim prej znova vzpostavila dolgoročno poslovno uspešnost brez državne pomoči. Banka mora biti zlasti sposobna ustvarjati ustrezen donos na kapital, hkrati pa kriti vse stroške običajnega poslovanja in izpolnjevanja ustreznih zakonskih zahtev.
- (150) Komisija meni, da načrt prestrukturiranja, ki ga je predložila KBC, izpolnjuje te zahteve, saj je KBC predložila finančne napovedi za obdobje 2008–2013 in podala informacije o prihodkih, stroških, oslabitvah, dobičkih in kapitalskih položajih za vsako poslovno enoto. Komisija ugotavlja, da predložene napovedi temeljijo na razumnih makroekonomskih predpostavkah.
- (151) KBC v načrtu prestrukturiranja predvideva, da se bodo v osnovnem scenariju prihodki in dobički vrnili približno na raven, na kateri so bili pred krizo, tako da se bodo prihodki v letu 2009 z višine [...] milijard EUR povečali na [...] milijard EUR v letu 2013, pričakovani neto dobiček (izguba) pa se bo z –[...] milijard EUR v letu 2009 povečal na [...] milijard EUR v letu 2013. Do večine oslabitev je prihajalo v letu 2008 ([...] milijard EUR) in letu 2009 ([...] milijard EUR). Razmerje temeljnega kapitala prvega reda KBC se bo z [...] % v letu 2009 povečalo na [...] % v letu 2013. Glede na to, da so s tem povezane poslovne dejavnosti KBC (razen izgub, ki jih je ustvarila divizija KBC Financial Products pri portfeljih CDO in ABS) še naprej ustvarjale dobiček v letih 2008 in 2009 vse do danes, Komisija meni, da so napovedi izvedljive.
- (152) Sposobnost KBC, da preživi v scenariju izjemnih situacij, je bila opisana v uvodnih izjavah od (42) do (49). Komisiji se zdi oblikovani scenarij razumen. Kot dokazuje scenarij izjemnih situacij, da bo KBC preseгла predpisane kapitalске zahteve, je mogoče šteti, da KBC izpolnjuje zahteve iz odstavka 13 Sporočila o prestrukturiranju.

<sup>(49)</sup> Za računovodske namene je bil portfelj ABS ob koncu leta 2008 prerazporejen med „posojila in denarne terjatve“, s čimer se je zmanjšala nestanovitnost izkaza poslovnega izida KBC, ker je mogoče negativne popravke vrednosti portfelja razporediti čez daljše obdobje.

(153) Komisija poleg tega z zadovoljstvom ugotavlja, da bo banka z napovedanimi dobički lahko plačala zadostno nadomestilo za državni kapital in ga sčasoma odplačala. Odplačilo državnega kapitala bi moralo biti mogoče brez izčrpanja kapitalne osnove ustanove, saj naj bi po napovedih temeljni kapital KBC prvega reda dosegel [...] in pozneje ta znesek presegel po vsakem od scenarijev, ki so bili predloženi v načrtu prestrukturiranja.

(154) Nazadnje, v načrtu je tudi določena prepričljiva strategija za odplačevanje belgijskih organov. Za državni zaščitni ukrep se provizija plača v gotovini v 12 polletnih obrokih. Za kapitalski vložek začne KBC plačevati kupone od leta 2011, glavnico pa bo začela odplačevati, ko bo začela ustvarjati presežni kapital, kar bo po osnovnem scenariju od leta 2012. Ob upoštevanju 50-odstotne kazni, naj bi KBC po napovedih približno 7 milijard EUR odplačala v letih [...], kar je enako glavnici prejetega državnega kapitala. KBC namerava v celoti odplačati dolg do države [...]. Napovedana notranja stopnja donosa države znaša 13,9 % <sup>(50)</sup>.

(155) Zato Komisija meni, da načrt prestrukturiranja, ki ga je predložila KBC, izpolnjuje zahteve iz Sporočila o prestrukturiranju v zvezi z vnovično vzpostavitvijo dolgoročne poslovne uspešnosti.

(ii) *Lastni prispevek/porazdelitev bremena*

(156) V Sporočilu o prestrukturiranju je navedeno, da je primeren prispevek upravičenca potreben, da se višina pomoči omeji na najmanjšo potrebno ter da se odpravita izkrivljanje konkurence in moralno tveganje. V ta namen morajo biti stroški prestrukturiranja in višina pomoči omejeni, potreben pa je tudi precejšen lastni prispevek.

(157) V zvezi z omejitvijo stroškov prestrukturiranja točka 23 Sporočila o prestrukturiranju določa, da mora biti pomoč za prestrukturiranje omejena tako, da krije samo stroške, ki so potrebni za vnovično vzpostavitev uspešnosti poslovanja. Poleg tega morajo banke za omejitev višine pomoči na najmanjšo mogočo najprej uporabiti lastna sredstva za financiranje prestrukturiranja. V skladu s tem stroškov, povezanih s prestrukturiranjem, ne sme nositi samo država, ampak jih morajo nositi tudi tisti, ki so vlagali v banko, tako da se izgube prevzamejo z razpoložljivim kapitalom in plačilom ustreznega nadomestila za posredovanje države.

1. Omejevanje stroškov za prestrukturiranje

(158) Komisija opaža, da so stroški prestrukturiranja omejeni na stroške, ki so potrebni za vnovično vzpostavitev poslovne uspešnosti.

(159) Komisija ugotavlja, da je KBC prvo in drugo dokapitalizacijo uporabila za izboljšanje svojega deleža temeljnega kapitala prvega reda in za izboljšanje solventnosti svoje zavarovalniške dejavnosti. Ti ukrepi so povečali sposobnost KBC, da prevzame izgube, tako da so izboljšali njen kapitalski položaj. Državni zaščitni ukrep je bil uporabljen, da se KBC zaščiti pred nadaljnji zmanjšani vrednosti v portfelju CDO in da se povečajo njeni deleži kapitalne ustreznosti. S tem ukrepom je bil še dodatno odstranjen vir nestanovitnosti iz njene bilance.

(160) Ti ukrepi so posledično prispevali k vnovični vzpostavitvi poslovne uspešnosti KBC, ker so odpravili izvor njenih težav, tj. znatna zmanjšanja vrednosti v njenem portfelju CDO in posledice teh zmanjšanj vrednosti na kapitalski položaj KBC. Poleg tega KBC ne bo mogla uporabiti prejete pomoči za širjenje poslovne dejavnosti s prevzemi, ker jo pri tem omejujejo zaveze, ki so jih belgijski organi dali v zvezi s prepovedjo prevzemov (glej uvodno izjavo (65)).

2. Omejitve glede višine pomoči, precejšen lastni prispevek

Omejitev pomoči

(161) Komisija meni, da je višina pomoči omejena na najmanjšo možno. Komisija opozarja, da je že v odločitvi o dokapitalizaciji (v uvodni izjavi (66)) in odločitvi o sprožitvi postopka (v uvodni izjavi (71)) ugotovila, da je pomoč omejena na najmanjšo možno, da se zagotovi poslovna uspešnost KBC.

(162) V zvezi s tem Komisija opaža, da bo KBC belgijskim organom plačala zadostno nadomestilo za prejete ukrepe pomoči. S tem se neizogibno omeji višina pomoči, ki se dodeli KBC. KBC bo za dokapitalizacijo državi plačala kupon v višini 8,5 % na vrednostni papir, če bodo izplačane dividende. KBC mora vrednostne papirje odplačati po količniku 150 %. Kot je bilo ugotovljeno v odločitvi o dokapitalizaciji in odločitvi o sprožitvi postopka, naj bi bila po napovedih notranja stopnja donosa za državo 13,9 %, kar je nad stopnjo, ki jo Komisija zahteva v Sporočilu o dokapitalizaciji <sup>(51)</sup>. Komisija v zvezi z državnim zaščitnim ukrepom ugotavlja, da bo KBC plačala provizijo, ki je približno [...]krat večja od provizije, ki se zahteva v Sporočilu o oslabljenih sredstvih (glej uvodno izjavo (127)).

<sup>(50)</sup> V smislu notranje stopnje donosa (Internal Rate of Return – IRR).

<sup>(51)</sup> Glej točki 72 in 73 prve odločitve o dokapitalizaciji ter točki 69 in 70 odločitve o sprožitvi postopka.

## Lastni prispevek

- (163) Komisija nadalje meni, da je lastni prispevek KBC k prestrukturiranju precejšen. KBC bo kot del finančnega prestrukturiranja 40 % češke odvisne družbe ČSOB in 40 % madžarske odvisne družbe K&H uvrstila v kotacijo na lokalni borzi. To bo močno oslabilo delež KBC, saj je zdaj 100-odstotna lastnica teh odvisnih družb, zagotavlja pa tudi prispevek KBC in njenih vlagateljev. Dobiček iz kotacije delnic ČSOB in K&H bo povečal lastna sredstva KBC in se bo uporabil za poplačilo države.
- (164) KBC namerava poleg tega prodati celotno poslovno enoto za evropsko zasebno bančništvo, vključno z družbo Vitis (življenjska zavarovanja), in tako popolnoma prenehati dejavnosti v tem tržnem segmentu. Dobiček od prodaje se bo prav tako uporabil za povečanje lastnih sredstev KBC za poplačilo države.
- (165) Komisija v zvezi z razdelitvijo bremena ugotavlja, da bo KBC v okviru državnega zaščitnega ukrepa pri portfelju CDO z nominalno vrednostjo 23,9 milijarde EUR utrpela prvo izgubo v višini 9,1 milijarde EUR. Poleg tega bo prevzela 10-odstotni delež izgub v višini 14,8 milijarde EUR v najbolj nadrejeni tranši, ki jih je zavarovala pri belgijskih organih.
- (166) Nazadnje, Komisija ugotavlja, da so se belgijski organi zavezali, da KBC ne bo plačevala kuponov ali odpoklicala podrejenih dolžniških instrumentov, razen kadar je k temu zakonsko obvezana. Zato bodo imetniki podrejenih dolžniških instrumentov prejeli omejeno nadomestilo in bodo tako prispevali k prestrukturiranju.
- (iii) *Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence*
- (167) S Sporočilom o prestrukturiranju se zahteva, naj bodo v načrtu prestrukturiranja predlagani ukrepi za zmanjšanje izkrivljanja konkurence in zagotavljanje konkurenčnega bančnega sektorja. Poleg tega je treba obravnavati tudi vprašanja moralnega tveganja in zagotoviti, da se državna pomoč ne uporabi za financiranje protikonkurenčnega ravnanja.
- (168) V zvezi z ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence je v Sporočilu o prestrukturiranju navedeno, da mora Komisija pri oceni višine pomoči upoštevati stopnjo razdelitve bremena in učinke položaja na trgu, ki ga bo imela finančna ustanova po prestrukturiranju. Na podlagi te analize je treba vzpostaviti ustrezne izravnalne ukrepe.
- (169) Komisija ugotavlja, da je KBC prejela precej veliko pomoč, ki znatno presega merilo iz Sporočila o dokapitalizaciji in Sporočila o oslabiljenih sredstvih v višini 2 % tveganju prilagojene aktive<sup>(52)</sup>. Glede na to Komisija ugotavlja, da je pomoč KBC povzročila izkrivljanje konkurence na trgih, na katerih je njena prisotnost pomembna.
- (170) Po drugi strani obstaja več vidikov, ki jih je treba upoštevati pri ocenjevanju izkrivljanja konkurence, ki ga povzroči državna pomoč, odobrena KBC. Prvič, glavni dejavnik za težave KBC je bil njena izpostavljenost tržnim zmanjšanjem vrednosti v njenem portfelju CDO, ne pa čezmerno sprejemanje tveganj in posledične izgube v njenem modelu osnovne dejavnosti. KBC je prenehala dejavnosti na tem področju. Drugič, KBC plačuje zadostno nadomestilo za državno pomoč, ki jo je prejela. Po napovedih naj bi belgijski organi prejeli 13,9-odstotni donos na svoje kapitalske vložke. V zvezi z državnim zaščitnim ukrepom belgijski organi jamčijo za portfelj v vrednosti ob prenosu, ki je znatno manjša od njegove REV, nadomestilo, ki ga prejema za kapitalsko pomoč in zagotavljanje kapitalskega jamstva, pa presega nadomestilo iz smernic Komisije. Tretjič, uvrstitev delnic ČSOB in K&H na borzo na češkem in madžarskem trgu pomeni precejšnjo porazdelitev bremena.
- (171) Ne glede na to Komisija še vedno meni, da je treba uvesti ustrezne ukrepe za odpravo preostalega izkrivljanja konkurence.
- (172) KBC bo formalno zmanjšala svojo bilanco za 20 % glede na tveganju prilagojeno aktivno skupino (17 % glede na skupna sredstva). To zmanjšanje se bo doseglo predvsem z odsvojitvami ([...]) in likvidacijo KBC FP ([...]). Zato se bo prisotnost KBC na več trgih zmanjšala. V zvezi s tem je treba opozoriti, da zaradi finančne stabilnosti KBC ne bo treba odsvojiti dejavnosti v nekaterih državah v skladu z uvodno izjavo 176. To v bistvu namensko opredeli okoli [...] bilance KBC iz odsvojitvev ali likvidacij.
- (173) KBC zlasti predlaga prodajo družb Centea in Fidea, ki sta pomemben del njene poslovne strategije v Belgiji, čeprav imata lastno blagovno znamko. Družbi Centea in Fidea sta dobičkonosni družbi s prepoznavno blagovno znamko, ki ju je relativno preprosto ločiti od belgijske poslovne enote KBC. Sta poslovno uspešna in neodvisna subjekta na belgijskem trgu, ki se sama financirata, imata široko mrežo točk za stike s strankami in sta dobičkonosna. [...] Pripravljena je tudi zagotoviti storitve zaledne službe, da se olajša prenos teh subjektov na novega lastnika.

<sup>(52)</sup> Višina pomoči, ki jo je prejela KBC, znaša med 4,1 % in 5,1 % njene tveganju prilagojene aktive.

(174) Centea je imela v letu 2008 glede na število naslednje tržne deleže: [...] hipotek, [...] plačilnih kartic (število kartic), [...] tekočih računov in [...] depozitnih/varčevalnih računov. Ima lastne vire financiranja in večinoma prispeva k financiranju KBC. Družba Centea ima mrežo 712 točk za stike s strankami razvejano po vsej državi in portfelj, v katerem so vsi bančni produkti. Centea ima lastno enoto za trgovanje. Zaledne službe (vključno s službami za IT) zagotavljajo skupne službe in operativna poslovna enota KBC. Fidea ima [...]odstotni tržni delež na področju življenjskega zavarovanja razreda 21, [...]odstotni tržni delež na področju življenjskega zavarovanja razreda 23, [...]odstotni delež na področju neživljenjskega zavarovanja in [...]odstotni delež na področju zdravstvenega zavarovanja. Preglednica 2 vključuje tržne deleže družb KBC, Centea in Fidea v Belgiji ter učinke predlaganih odsvojitvev na skupni tržni delež KBC.

*Preglednica 2*

**Izbrani tržni deleži KBC v Belgiji v letu 2008 in učinek odsvojitve družb Centea in Fidea na položaj KBC**

[...]

(175) Pomemben strukturni ukrep, kot je preboj obstoječega akterja v novega konkurenta z velikim tržnim deležem, lahko spodbudi konkurenco na prej koncentriranem trgu. To velja za belgijski trg, na katerem štirje veliki akterji pomenijo večino trga bančnega poslovanja s prebivalstvom.

(176) Komisija te odsvojitve vidi kot ustrezen način za povečanje konkurence na koncentriranem belgijskem trgu bančnega poslovanja s prebivalstvom. Družbi Centea in Fidea sta z uveljavljeno blagovno znamko in distribucijsko mrežo privlačni tarči za konkurente, ki želijo vstopiti na belgijski trg ali razširiti svojo prisotnost na njem. Čeprav je tržni delež teh odsvojitvev v nekaterih tržnih segmentih majhen, Komisija meni, da se to izravna z dejstvom, da sta subjekta relativno samozadostna in da se je KBC zavezala, da bo odsvojitvev izvedena [...].

(177) KBC bo poleg tega omejila svojo širitev na območje Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije na države, v katerih je že močnejše prisotna, kar pomeni omejitev njenih predhodnih načrtov za širitev. To je mogoče šteti za omejevanje izkrivljanja konkurence, saj KBC ne bo uporabljala državne pomoči za širitev na trgih, na katerih trenutno ne posluje uspešno, ali v dejavnostih, ki niso del njenega preusmerjenega poslovnega modela. Vendar pa se Komisiji zdi ustrezno, da se od KBC ne zahteva umik z vseh trgov območja Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije, ki jih šteje za osnovne trge. Kot je opisano v uvodnih

izjavah (12) in (13), je KBC v več državah iz te regije pomemben akter na trgu. Če bi od KBC zahtevali, naj še bolj zmanjša svojo prisotnost v njih, bi to lahko škodilo finančni stabilnosti v teh državah in kreditiranju realnega gospodarstva. Enako velja za prisotnost KBC na Irskem.

(178) Komisija poleg tega meni, da je v svežnju ukrepov ustrezno obravnavano vprašanje moralnega tveganja. KBC je predlagala celostno prodajo drugih osnovnih dejavnosti (zasebnega bančništva, bančništva za trgovce, območje Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije) in neosnovnih dejavnosti, kakor je opisano v razdelku 4.2.2 tega sklepa. [...] To pomeni znatno zmanjšanje poslovnih dejavnosti KBC.

(179) Komisija navaja, da so belgijski organi predložili podroben časovni načrt načrtovanih odsvojitvev, kakor je opisano v uvodni izjavi 62. Komisija navaja tudi imenovanje fiduciarjev za ločeno upravljanje za družbi Centea in Fidea, fiduciarja za spremljanje in fiduciarja za odsvojitve, če je to potrebno. Take zaveze zagotavljajo, da bo večina zmanjševanja KBC pravočasna. Čeprav je mogoče podaljšanje rokov za odsvojitvev, se to stori šele po posebnem soglasju Komisije.

(180) Komisija z zadovoljstvom opaža zaveze glede ravnanja, ki so jih predložili KBC in belgijski organi ter ki so bile podrobneje opisane v uvodnih izjavah 62 do 77. Te zaveze vključujejo zavezo posojanja realnemu gospodarstvu, prepoved narekovanja cen in prepoved množičnega trženja državne podpore, s čimer se KBC prepreči financiranje protikonkurenčnega tržnega ravnanja. Prepoved prevzemov dodatno zagotavlja, da se državna pomoč ne bo uporabila za prevzemanje konkurentov.

(181) Komisija ugotavlja, da je prepoved narekovanja cen v skladu s točko 44 Sporočila o prestrukturiranju, saj zagotavlja, da se državna pomoč ne more uporabiti za ponujanje pogojev, ki jih konkurenti, ki ne prejema državne pomoči, ne morejo ponuditi. Komisija meni, da je prepoved primerna na trgih, na katerih je KBC dobro uveljavljena in ima vsaj [0–10]-odstotni tržni delež ter na katerih ne izvaja nobenih strukturnih ukrepov, ki spodbujajo konkurenčnost. V tem primeru se Komisiji zdi ustrezno, da se prepoved narekovanja cen ne uporablja za Belgijo, ker je odsvojitvev družb Centea in Fidea znaten strukturni ukrep, ki bi moral privedi do boljše konkurence na belgijskem trgu.

(182) Ob upoštevanju obsega porazdelitve bremen in verjetno kratkega časa za njihovo uvedbo Komisija meni, da sta obseg in narava ukrepov, ki jih predlaga KBC, primerna in zadostna za odpravljanje izkrivljanja konkurence.

## 8.3.4 SPREMLJANJE

- (183) Komisija ugotavlja, da točka 46 Sporočila o prestrukturiranju določa, da so potrebna redna podrobna poročila države članice, da je mogoče preveriti, ali se načrt prestrukturiranja pravilno izvaja. V skladu s tem morajo belgijski organi Komisiji predložiti taka poročila vsakih šest mesecev, začenši z datumom sprejetja tega sklepa.

*Sklepne ugotovitve o načrtu prestrukturiranja*

- (184) Komisija ugotavlja, da je načrt prestrukturiranja, določen v poglavju 4 tega sklepa, skladen s členom 87(3)(b) Pogodbe.

## 9. SKLEPNE UGOTOVITVE

- (185) Na podlagi zgornje ocene državnega zaščitnega ukrepa in načrta za prestrukturiranje KBC ter zavez, ki so jih dali belgijski organi in KBC, Komisija ne nasprotuje načrtu prestrukturiranja in preoblikovanju ukrepov za reševanje v pomoč za prestrukturiranje –

## SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Državni zaščitni ukrep Kraljevine Belgije v korist banke KBC pomeni državno pomoč v smislu člena 87(1) Pogodbe, ki je združljiva s skupnim trgov ob upoštevanju zavez iz Priloge I.

*Člen 2*

Kraljevina Belgija Komisijo v dveh mesecih od priglasitve tega sklepa obvesti o ukrepih za njeno izpolnitev. Poleg tega Kraljevina Belgija predloži podrobna redna šestmesečna poročila, začenši z datumom sprejetja tega sklepa.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo.

V Bruslju, 18. novembra 2009

*Za Komisijo*  
Neelie KROES  
*Članica Komisije*

## PRILOGA

**Zaveze glede ravnanja**

- (i) V zvezi s trajanjem teh zavez glede ravnanja se belgijski organi zavezujejo, da se brez poseganja v možnost, da Komisija odobri izjemo, predvsem na podlagi ustrezno utemeljene zahteve belgijskih organov, zaveze glede ravnanja iz uvodnih izjav od 63 do vključno 77 uporabljajo [...] let od datuma odločitve Komisije ali dokler se nominalni zneski, ki so jih belgijski organi vpisali 19. decembra 2008 oziroma 20. julija 2009, ne odplačajo, kar je prej <sup>(1)</sup>.
- (ii) Belgijski organi se zavezujejo, da si bo KBC prizadevala ohranjati posojilno politiko realnemu gospodarstvu v državah, v katerih opravlja prodajne operacije. Kredit, ki ga zagotovi KBC, bo ponujen po tržnih pogojih.
- (iii) Poleg tega se še zavezujejo, da bo KBC ohranjala delež plačilne sposobnosti temeljnega kapitala prvega reda na najmanj [...] %, osnovna lastna sredstva pa na [...] % <sup>(2)</sup>.
- (iv) V zvezi s prepovedjo prevzemov se belgijski organi zavezujejo, da se bo KBC vzdržala prevzemanja nadzora, kakor je to določeno v Uredbi (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (Uredba ES o združitvah) <sup>(3)</sup>, za finančne ustanove. KBC se bo poleg tega vzdržala prevzemanja nadzora v podjetjih, ki niso finančne ustanove, če bi tak prevzem upočasnil odplačevanje temeljnih vrednostnih papirjev prvega reda s povečanim donosom v vrednosti 7 milijard EUR belgijskim organom, kakor je bilo načrtovano v načrtu prestrukturiranja, ki je bil Komisiji priglašen 30. septembra 2009 in ki je bil odobren s tem sklepom. Ne glede na to prepoved lahko KBC prevzame podjetja, če pridobi soglasje Komisije, še posebno če se šteje, da je prevzem bistvenega pomena za zaščito finančne stabilnosti ali konkurenčnosti na ustreznih trgih.
- (v) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC spoštovala naslednjo prepoved določanja cen:
- (a) KBC na trgih Skupnosti, na katerih ima na trgih produktov, kakor so opredeljeni v točki (ii) spodaj, tržni delež, večji od [0-10] %, ne bo ponujala ugodnejših cen za standardizirane produkte kot najugodnejši konkurent te družbe med glavnimi desetimi akterji na trgu glede na tržni delež na tem geografskem trgu in trgu produktov;
- (b) trgi produktov, za katere se uporablja pogoj iz točke (i), so omejeni na: standardizirane produkte KBC na trgu depozitov za prebivalstvo, depozitov za mala in srednje velika podjetja (mala in srednje velika podjetja so opredeljena glede na opredelitev za mala in srednje velika podjetja, ki jo uporablja KBC) ter trgu hipotek za prebivalstvo;
- (c) takoj ko KBC ugotovi, da ponuja za svoje produkte ugodnejše cene kot najugodnejši ponudnik, čim prej in brez neupravičenih zamud prilagodi cene na raven, ki je v skladu s to zavezo;
- (d) ta pogoj se ne uporablja za belgijski trg, na katerem se prepoved določanja cen ne uporablja.
- (vi) Belgijski organi se zavezujejo tudi, da se bo KBC vzdržala masovnega trženja, pri katerem bi se sklicevala na državno pomoč kot na konkurenčno prednost.
- (vii) Belgijski organi se v zvezi z omejitvijo za nagrajevanja vodstvenih delavcev KBC zavezujejo, da:
- (a) se KBC zavezuje, da bo razvila trajnostno politiko nagrajevanja za izvršni odbor in višje vodstvo. Sheme KBC za stimulacijo izvršnega odbora in višjega vodstva bodo povezane z ustvarjanjem dolgoročne vrednosti, s čimer se bo upoštevalo tveganje in se bo omejila možnost nagrajevanja za neuspeh. Sheme za odhod ali zakonsko določena nadomestila za odpoved so za člane izvršnega odbora KBC omejene na dvanajstmesečno fiksno plačo;
- (b) se poleg tega izvršni odbori družb KBC, KBC Bank NV in KBC Verzekeringen NV odpovedujejo vsem dodatkom za leto 2008 (gotovini in nagradam v obliki opcij in delnic).

<sup>(1)</sup> Za namene tega svežnja zavez se šteje, da so nominalni zneski izplačani, ko je odplačanih 7 milijard EUR.

<sup>(2)</sup> Osnovna lastna sredstva so v tem primeru enakovredna kapitalu in rezervam.

<sup>(3)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.



- (viii) Belgijski organi se zavezujejo, da si bo KBC v korist belgijskih organov prizadevala zagotoviti, da bo splošni donos na vrednostne papirje, ki jih imajo vpisane belgijski organi, najmanj 10 % letno.
- (ix) Belgijski organi oblasti se zavezujejo, da bodo vnovič priglasili prvo dokapitalizacijo v skladu s členom 88(3) Pogodbe, če pride do katere od naslednjih situacij, zaradi katere je manj verjetno, da bo dosežen skupen donos nad 10 % letno:
- (a) če od 1. januarja 2010 KBC ne izplača dividend dve leti zapored ali če od 1. januarja 2009 ne izplača dividend tri leta v petletnem obdobju, ali
- (b) če po enem letu, v katerem cena delnice v povprečju ostane višja od 150 % cene vrednostnih papirjev ob izdaji, KBC ni znova odkupila vsaj 20 % izvorne naložbe države ali se ni zavezala, da bo to storila v treh mesecih.
- (x) Enako se belgijski organi zavezujejo, da bodo vnovič priglasili drugo dokapitalizacijo v skladu s členom 88(3) Pogodbe, če pride do naslednje situacije, zaradi katere je manj verjetno, da bo dosežen skupni donos nad 10 % letno:
- (a) če od 1. januarja 2010 KBC ne izplača dividend dve leti zapored ali če od 1. januarja 2009 ne izplača dividend tri leta v petletnem obdobju.
- (xi) Razen če je v katerem koli od scenarijev iz točk (ix) in (x) mogoče dokazati, da so vzrok za neizplačilo dividend normalni tržni dogodki ali da bo kljub neizplačilu dividend skupni donos večji od 10 % na leto, lahko Komisija brez izpodbijanja kapitalskega vložka, ki je bil razglašen za združljivega s skupnim trgom, v okviru vnovične priglasitve še zlasti zahteva dodatne omejitve glede ravnanja.
- (xii) Belgijski organi se v zvezi z nadomestilom drugih vrednostnih papirjev v okviru državnega zaščitnega ukrepa zavezujejo, da bo kupon, ki bo plačljiv za drugi razred temeljnih vrednostnih papirjev, ki bi jih izdala KBC, če bi belgijski organi pridobili več kot 30 % glasovalnih pravic iz kapitalskega deleža državnega zaščitnega ukrepa, znašal [...]
- (xiii) Belgijski organi se zavezujejo tudi, da KBC ali njene odvisne družbe ne bodo ustvarjale CDO (<sup>1</sup>). Razume se, da so posli listninjenja, ki v tej opredelitvi CDO niso zajeti, zunaj področja uporabe te zaveze. Primer tega so na primer posli listninjenja za namene upravljanja regulativnega kapitala ali kreditnih tveganj ali za dvig plačilne sposobnosti.
- (xiv) Belgijski organi se v zvezi z izplačili kuponov in nakupnimi opcijami za hibridni kapital, razen če se Komisija strinja z izjemo, zavezujejo, da:
- (a) [...];
- (b) [...].
- (xv) Nazadnje, belgijski organi so se zavezali, da bo KBC organizirala upravljske pravice belgijskih organov glede na portfelj z zagotovljenim jamstvom na podlagi državnega zaščitnega ukrepa tako, da bodo interesi belgijskih organov kot poroka ustrezno zajamčeni, hkrati pa bo ohranjena primerna stopnja prilagodljivosti, tako da se bo KBC lahko hitro odzivala na spreminjajoče se razmere na trgu ter po potrebi naredila ustrezne prilagoditve in sprejela odločitve. V pravni dokumentaciji portfelja z zagotovljenim jamstvom so predvidene varovalke, ki vlagatelje, ki so tretje osebe, in najbolj nadrejene nasprotne stranke ter posledično tudi belgijske organe varujejo pred morebitnimi nasprotji interesov pri upravljanju portfelja z zagotovljenim jamstvom. Poleg varovalk iz izvorne pravne dokumentacije se bo z dogovorom z belgijskimi organi, s katerim se ureja državni zaščitni ukrep, zlasti zagotavljala pravica belgijskih organov do spremljanja upravljanja portfelja z zagotovljenim jamstvom. Kadar bo to ustrezno, bo belgijskim organom odobrena pravica do soglasja, s katero bodo še dodatno zaščitili svoje interese.

(<sup>1</sup>) Za namene te zaveze je CDO posel listninjenja kreditnega portfelja, ki ima naslednje značilnosti: (i) vključuje vnovično oblikovanje portfeljev sredstev, pri čemer so taka sredstva lahko obveznice, posojila, izpeljani finančni instrumenti ali drugi dolžniški vrednostni papirji, (ii) kreditno tveganje v zvezi s takimi sredstvi je oblikovano v svežnje več trans vrednostnih papirjev z različnimi nadrejenostmi, ki se prodajo vlagateljem, ter (iii) transakcija se izvede predvsem z arbitražo, tj. glavni cilj transakcije je zagotoviti dobiček na podlagi razlik med tržno vrednostjo sredstev in ceno, po kateri je mogoče lastninjeno tveganje prodati v strukturirani obliki.

**Odsvojitve in likvidacija poslovnih portfeljev**

- (xvi) Belgijski organi so se poleg tega zavezali, da bodo v okviru svojih pristojnosti zagotovili skladnost KBC z zavezami iz uvodnih izjav od 79 do vključno z 97.
- (xvii) KBC bo sprejela ustrezne ukrepe za odsvojitve subjektov ali sredstev (v nadaljnjem besedilu: družbe za odsvojitve), kot so navedeni v uvodni izjavi 79, in jih izvedla v navedenem roku. Za tako odsvojitve se bo štelo, da je izvedena, ko bo KBC podpisala zavezujoč sporazum o prodaji [...] v zadevnem subjektu ali sredstvu. Pravno zavezujoč sporazum je sporazum, ki ga KBC ne more enostransko preklicati in katerega namen je ustvariti pravno razmerje, na katerega se lahko vsaka stranka zanese in ki bi privedlo do obveznosti KBC do druge stranke, če bi ga KBC prekinila. Za ta pravno zavezujoči sporazum lahko še vedno velja več predhodnih običajnih pogojev, na primer soglasje ustreznih nadzornih organov.
- xviii) V zvezi z družbami za odsvojitve se belgijski organi oblasti zavezujejo, da bo KBC odsvojila naslednje subjekte [...]:
- |   |       |
|---|-------|
| (a) [...] do                                      | [...] |
| (b) KBL EPB do                                    | [...] |
| (c) [...] do                                      | [...] |
| (d) Centea do                                     | [...] |
| (e) Fidea do                                      | [...] |
| (f) Antwerp Diamond Bank do                       | [...] |
| (g) izvedba odsvojitve NLB [...] Zagiël, [...] do | [...] |
| (h) Absolut bank (Rusija) do                      | [...] |

*Zaveze glede ohranitve vrednosti*

- (xix) V zvezi z ohranitvijo vrednosti družb za odsvojitve se belgijski organi zavezujejo, da bo KBC zagotovila, da:
- (a) bo družba za odsvojitve ohranila opredmetena in neopredmetena sredstva, ki jih ima v lasti in ki prispevajo k trenutnemu delovanju ali so potrebna za zagotovitev njene uspešnosti poslovanja ter konkurenčnosti;
- (b) bo družba za odsvojitve ohranila vse (a) licence in dovoljenja, ki ji jih je v njeno korist izdal kateri koli javni organ, (b) svoje pogodbe, najeme, zaveze in naročila strank ter (c) ustrezno dokumentacijo, ki prispeva k njenemu trenutnemu poslovanju ali je potrebna za zagotovitev uspešnosti poslovanja in konkurenčnosti;
- (c) bo družba za odsvojitve zaposlovala ustrezno število osebja z ustreznimi sposobnostmi za zagotovitev uspešnosti poslovanja in konkurenčnosti. KBC bo sprejela vse razumne korake, vključno s spodbudami, pri katerih se upošteva praksa na delovnem področju, da spodbudi vse ključno osebje <sup>(1)</sup>, naj ostane v družbi za odsvojitve. Ravno tako si ne bo prizadevala pridobiti ključnega osebja, ki je bilo premeščeno v družbo za odsvojitve. [...].
- (xx) Belgijski organi se zavezujejo, da se bo KBC po svojih najboljših močeh potrudila, da podpre kupce družb za odsvojitve pri prehodu na ustrezno infrastrukturo za tekoče poslovanje teh družb. [...].

<sup>(1)</sup> Ključno osebje pomeni vse osebje, ki je potrebno za ohranitev poslovne uspešnosti in konkurenčnosti družbe za odsvojitve.

(xxi) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC od datuma sprejetja tega sklepa do izvedbe odsvojitve ohranila gospodarsko uspešnost poslovanja, tržnost in konkurenčnost družb za odsvojitve v skladu z dobro poslovno prakso in bo čim bolj zmanjšala tveganje za izgubo svojega konkurenčnega potenciala. KBC bo v družbah za odsvojitve še naprej vodila dejavnosti na navaden in običajen način, kot jih je vodila pred začetkom veljavnosti tega sklepa.

(xxii) Belgijski organi se zavezujejo, da KBC ne bo izvedla dejanja, ki bi lahko imelo znaten neugoden vpliv na družbe za odsvojitve. [...].

*Dodatne zaveze glede odsvojitve v zvezi z družbama Centea in Fidea*

(xxiii) Belgijski organi so se v zvezi z morebitnimi kupci družb Centea in Fidea zavezali, da bo KBC zagotovila, da:

(a) kupec družbe Centea po prevzemu na trgu tekočih računov, varčevanja ali hipotek v Belgiji ne bo imel tržnega deleža, ki je večji od [...] %;

(b) kupec družbe Fidea po prevzemu na trgu življenjskih ali neživljenjskih zavarovanj v Belgiji ne bo imel tržnega deleža, ki je večji od [...] %.

(xxiv) Belgijski organi se poleg tega zavezujejo, da bo KBC sprejela potrebne ukrepe, da se zagotovi jasna opredelitev družb Centea in Fidea ter da bo začela priprave na njuno odcepitev od družb, ki so sestavni del KBC, tako da bosta takoj po sprejetju Sklepa Komisije postali ločena subjekta, ki ju je mogoče ločeno prodati. Brez poseganja v zaveze glede ohranitve vrednosti, kot so določene v točkah od (xix) do (xxi), se bosta družbi Centea in Fidea od dne sprejetja Sklepa Komisije upravljali kot ločena subjekta in ju bo mogoče prodati. Za zagotovitev, da bodo vse odločitve glede upravljanja med datumom sprejetja tega sklepa in izvedbo odsvojitve sprejete v najboljšem interesu družb Centea in Fidea z namenom, da se zagotovijo njuna nadaljnja gospodarska uspešnost, tržnost in konkurenčnost, bo KBC imenovala fiduciarja za ločeno upravljanje <sup>(1)</sup> za vsako od teh družb in bo zagotovila, da fiduciar za ločeno upravljanje deluje neodvisno. Ta fiduciar za ločeno upravljanje je lahko sedanji izvršni direktor teh družb. Fiduciar za ločeno upravljanje bo upravljal ti družbi za odsvojitve (Centea in Fidea) v njunem najboljšem interesu in v skladu s skupnim posvetovanjem s KBC ter pod nadzorom fiduciarja za spremljanje.

*Fiduciar za spremljanje*

(xxv) Imenuje se fiduciar za spremljanje, ki mora Komisiji vsakih šest mesecev poročati o tem, kako belgijski organi oblastim in KBC spoštujejo zaveze iz točk (xvi) do (xxiv). Fiduciar za spremljanje je neodvisen in ustrezno usposobljen, med celotnim trajanjem njegovega mandata pa ne sme prihajati do navzkrižja interesov.

(xxvi) Belgijski organi najpozneje en mesec po sprejetju tega sklepa predložijo Komisiji v odobritev seznam, o katerem so se dogovorili s KBC in ki vsebuje eno ali več oseb, ki jih predlagajo za imenovanje na položaj fiduciarja za spremljanje. Komisija ima diskrecijsko pravico, da odobri ali zavrne predlagane fiduciarje na podlagi meril iz točke (xxv). Če Komisija zavrne vse predlagane fiduciarje, KBC in belgijski organi en mesec po tem, ko so obveščeni o zavrnitvi, predlagajo nove kandidate, ki jih mora Komisija znova odobriti ali zavrniti. Če Komisija zavrne vse nove predlagane fiduciarje, potem predlaga fiduciarja, ki ga KBC imenuje ali omogoči njegovo imenovanje v skladu z mandatom fiduciarja, ki ga odobri Komisija.

*Pregled svežnja zavez*

(xxvii) Kadar je to ustrezno in na podlagi ustrezno utemeljene zahteve belgijskih organov in KBC ter ob upoštevanju mnenja fiduciarja za spremljanje lahko Komisija:

(a) podaljša roke za izvedbo odsvojitve:

(i) v zvezi z odsvojitvami, ki se bodo izvedle [...] se rok lahko podaljša [...], [...], in naknadno [...], [...];

(ii) v zvezi z odsvojitvijo, ki se bo izvedla [...] se rok lahko podaljša [...], [...];

<sup>(1)</sup> Fiduciar za ločeno upravljanje je oseba, imenovana za upravljanje dnevnega poslovanja družbe za odsvojitve, kakor ga spremlja fiduciar za spremljanje.

Tako podaljšanje se lahko še zlasti odobri, kadar se odsvojitve ne bo

izvedla do zadevnih rokov, a ne po krivdi KBC.

KBC ni treba prodati družbe za odsvojitve [...], razen kadar [...], in v tem primeru KBC ni treba prodati zadevne družbe za odsvojitve [...];

(b) odpravi, spremeni ali nadomesti enega ali več ukrepov, zahtev ali pogojev iz tega sklepa.

(xxviii) Vse take zahteve se predložijo Komisiji najpozneje dva meseca pred rokom.

#### *Fiduciar za odsvojitve*

(xxix) Če odsvojitve niso bile izvedene do ustreznih rokov in najpozneje en mesec po končnem roku, ki ga ni mogoče podaljšati, ter če Komisija ne odobri drugačnega ukrepa, belgijski organi predložijo Komisiji v odobritev seznam, o katerem so se dogovorili s KBC in ki vsebuje eno ali več oseb, ki jih predlagajo za imenovanje za fiduciarja za odsvojitve. Fiduciar za odsvojitve je neodvisen in ustrezno usposobljen, prav tako pa med izvajanjem mandata ne sme prihajati do navzkrižja interesov. Komisija ima pravico, da odobri ali zavrne predlaganega fiduciarja za odsvojitve. Če Komisija zavrne vse predlagane fiduciarje za odsvojitve, KBC in belgijski organi v enem mesecu po tem, ko so obveščeni o zavrnitvi, predlagajo nove kandidate, ki jih mora Komisija znova odobriti ali zavrniti. Če Komisija zavrne vse nove predlagane fiduciarje, potem predlaga fiduciarja, ki ga KBC imenuje ali omogoči njegovo imenovanje v skladu z mandatom fiduciarja, ki ga odobri Komisija.

(xxx) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC podelila potrebno in razumno pooblastilo fiduciarju za odsvojitve:

(a) za izvedbo prodaje družbe za odsvojitve (vključno s potrebnimi pooblastili za zagotovitev pravilne izvedbe vseh dokumentov, ki so potrebni za izvedbo odsvojitve), ter

(b) za izvedbo vseh ukrepov in deklaracij, ki so potrebni ali ustrezni za izvedbo prodaje, vključno z imenovanjem svetovalcev, ki pomagajo pri prodaji.

(xxxi) Komisija na podlagi tega, da je upoštevala razumen druge možnosti, ki so predlagane v predpisih o pregledu iz uvodne izjave 89, pooblasti fiduciarja za odsvojitve za prodajo zadevnih družb za odsvojitve [...]. Fiduciar za odsvojitve v kupoprodajno pogodbo ali pogodbe vključiti take običajne in razumne pogoje, kot so primerni za ustrezno prodajo. Fiduciar za odsvojitve organizira postopek za prodajo po posvetu s KBC, da zagotovi odsvojitve pod najboljšimi mogočimi pogoji, ob upoštevanju njene obveznosti za odsvojitve [...], v obdobju za odsvojitve s fiduciarjem pod pogoji iz uvodnih izjav 91 in 92.

(xxxii) Poleg tega vse pristojbine in stroške spremljanja in odsvojitve nosi KBC.

#### *Likvidacija poslovnih portfeljev*

(xxxiii) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC sprejela potrebne ukrepe za likvidacijo poslovnih portfeljev subjektov, ki so navedeni v nadaljevanju, do rokov, ki so navedeni za vsakega od subjektov. KBC bo od datuma sprejetja tega sklepa do dokončanja likvidacije spoštovala mirovanje glede višine tveganju prilagojene aktive, <sup>(1)</sup> ki jo pomenijo ti poslovni portfelji. Pri tej zavezi „mirovanje“ pomeni, da KBC ne bo sklepala novih poslov v teh poslovnih portfeljih in da upravljalvske odločitve KBC v zvezi s poslovnimi portfelji ne smejo vplivati na višino tveganju prilagojene aktive, pripisane tem portfeljem ob sprejetju tega sklepa, ali jo lahko zmanjšajo. KBC ne bo treba odsvojiti ali drugače prodati postavk v portfeljih ali prekiniti obstoječih pogodb pod pogoji, zaradi katerih bi imela KBC izgube ali obveznosti. KBC bo tako likvidirala naslednje poslovne portfelje:

(a) [...] do [...]

(b) KBC FP do [...]

<sup>(1)</sup> Po nevtralizaciji procikličnega učinka pričakovanih neizpolnjenih kreditnih obveznosti.

(c) [...] do [...]

pri čemer se razume, da lahko nekatere pogodbe, ki pripadajo zgoraj navedenim portfeljem, potečejo in tako ostanejo v poslovnih knjigah KBC [...]

*Uvrstitev dveh sredstev iz območja Srednje in Vzhodne Evrope ter Rusije na borzo*

(xxxiv) Belgijski organi se zavezujejo, da bodo delnice družb ČSOB (Češka republika) in K & H (Madžarska) uvrstili na borzo [...].

### **Spremljanje**

(xxxv) Belgijski organi se zavezujejo, da bo KBC Komisiji vsakih šest mesecev prek belgijskih organov predložila podrobno poročilo. Ta poročila bodo vsebovala podatke o ukrepih za dokapitalizacijo (kot je navedeno v točki 40 Sporočila o dokapitalizaciji <sup>(1)</sup>), delovanju državnega zaščitnega ukrepa (kot je navedeno v Prilogi IV k Sporočilu o oslavljenih sredstvih <sup>(2)</sup>) in načrtu prestrukturiranja (kot je navedeno v točki Sporočila o prestrukturiranju <sup>(3)</sup>). Prvo poročilo, ki bo vključevalo vse te informacije, bo Komisiji predloženo najpozneje šest mesecev po datumu sprejetja tega sklepa.

<sup>(1)</sup> Sporočilo Komisije – Dokapitalizacija finančnih institucij v trenutni finančni krizi: omejitev pomoči na najmanjšo potrebno in zaščitni ukrepi za preprečevanje neupravičenega izkrivljanja konkurence (UL C 10, 15.1.2009, str. 2).

<sup>(2)</sup> Sporočilo Komisije o obravnavanju oslavljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti (UL C 72, 26.3.2009, str. 1).

<sup>(3)</sup> Sporočilo Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanjih krizi na podlagi pravil o državni pomoči (UL C 195, 19.8.2009, str. 9).





## Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

|  |                                    |                   |
|--|------------------------------------|-------------------|
| Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica   | 22 uradnih jezikov EU              | 1 100 EUR na leto |
| Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM                               | 22 uradnih jezikov EU              | 1 200 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija L, samo papirna različica   | 22 uradnih jezikov EU              | 770 EUR na leto   |
| Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM  | 22 uradnih jezikov EU              | 400 EUR na leto   |
| Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden | Večjezično: 23 uradnih jezikov EU  | 300 EUR na leto   |
| Uradni list EU, serija C – natečaj   | Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i) | 50 EUR na leto    |

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

## Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

